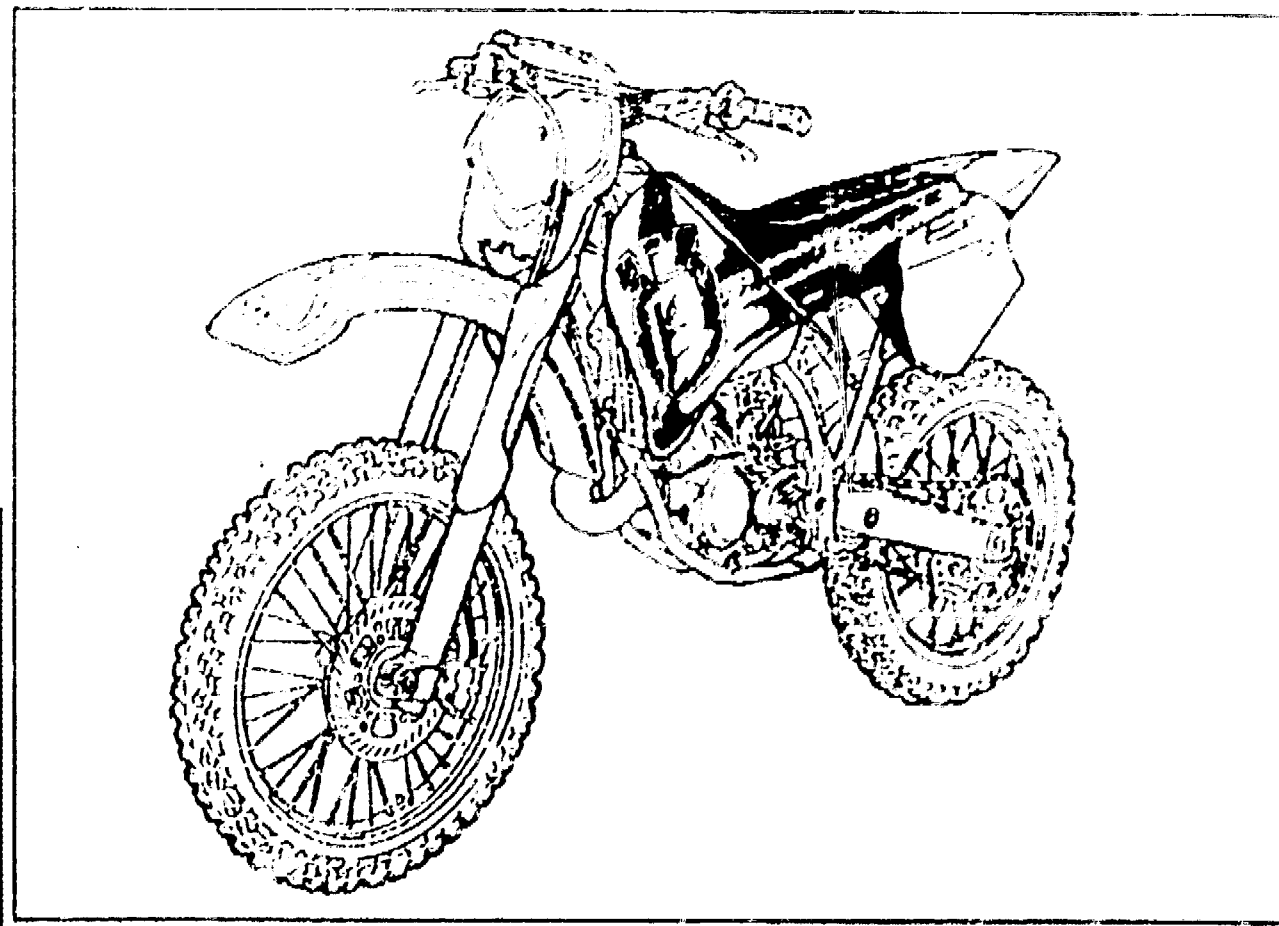
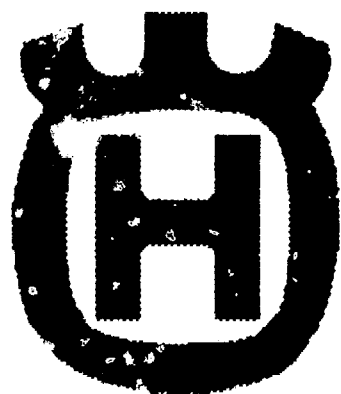


CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO



HUSQVARNA

Part. N° 8000 87819

CR 125/98

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice del particolare seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) la couleur des pièces peintes ou colorées;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F m Fino alla matricola - Until V I N - Jusqu'au matricule - Bis zu Matritel - Hasta la matricula
 D m Dalla matricola - From V I N - Du matricule - Vom Matritel - Desde la matricula
 Z n° dent, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes

A Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
 AUS Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
 B Belgio, Belgium, Belgique, Belgian, Bélgica
 BR Brasile, Brazil, Brésil, Brasilien, Brasil
 CND Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
 CH Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
 D Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
 E Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
 F Francia, France, France, Frankreich, Francia
 GB Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Great Britain, Gran Bretaña
 I Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
 TA Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
 USA Stati Uniti d'America, United States of America, États Unis d'Amérique, Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos
 SF Finlandia, Finland, Finnland, Finnland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello CR 125/98 è ZCGH100AAWV050001

Il n° di matricola iniziale del modello CR 125/98 U.S.A. è ZCGCR125*WV010001

The initial serial number for the CR 125/98 model is ZCGH100AAWV050001

The initial serial number for the CR 125/98 U.S.A. model is ZCGCR125*WV010001

Le matricule initial du modèle CR 125/98 est ZCGH100AAWV050001

Le matricule initial du modèle CR 125/98 U.S.A. est ZCGCR125*WV010001

Die Seriennummer des Modells CR 125/98 beginnt mit ZCGH100AAWV050001

Die Seriennummer des Modells CR 125/98 U.S.A. beginnt mit ZCGCR125*WV010001

El n° de matricula inicial de la motocicleta CR 125/98 es ZCGH100AAWV050001

El n° de matricula inicial de la motocicleta CR 125/98 U.S.A. es ZCGCR125*WV010001

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

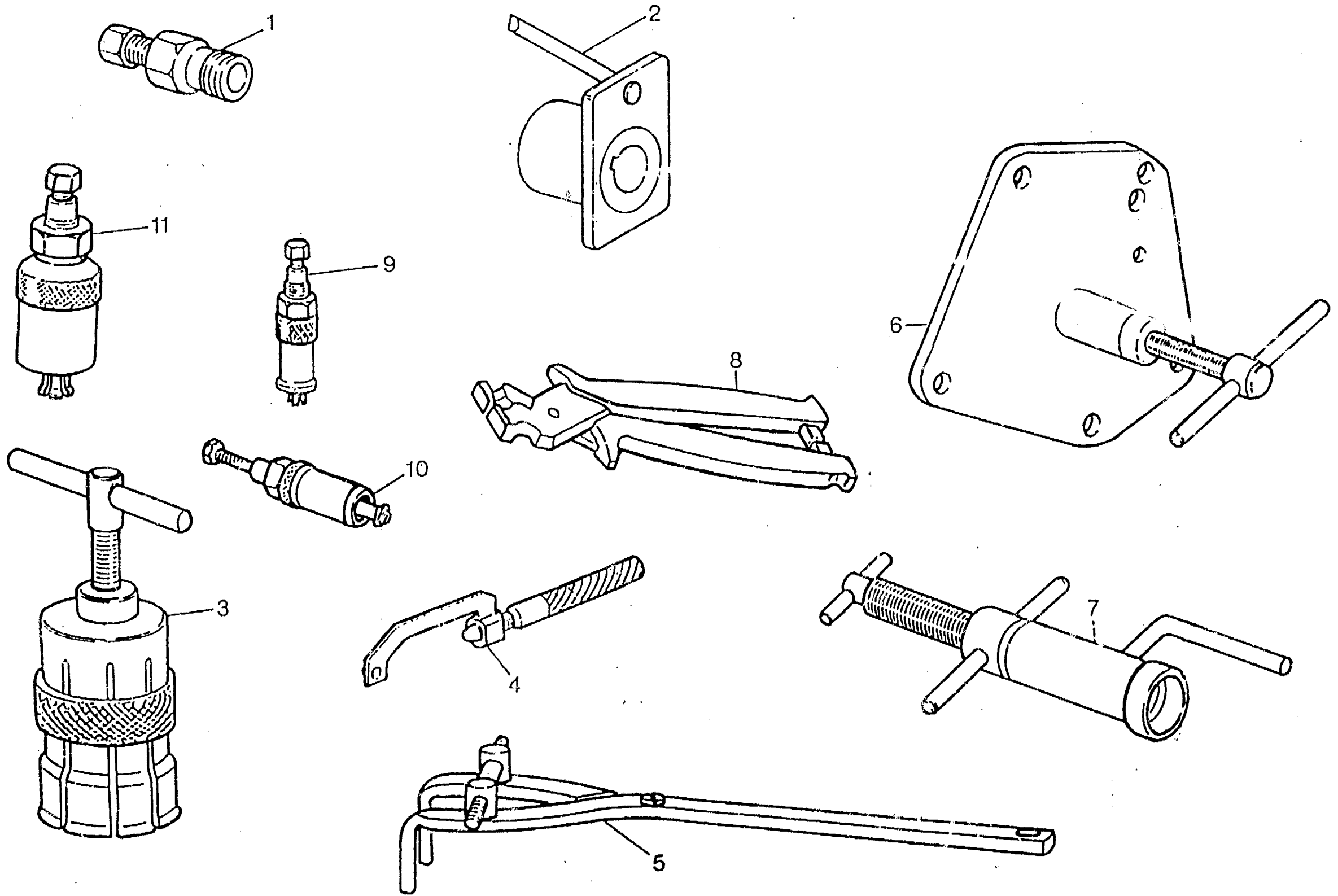
Données indicatives sujet aux modifications sans obligation de préavis.

Anderungen vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavolo
Drawing
Table
and
Table

| | Denominazione | Description | Designation | Bezeichnung | Denominacion | Pag |
|-----|---|--|---|--|--|-----|
| 1 | ATTREZZI DI ASSISTENZA | SERVICE TOOLS | OUTILS D'ASSISTANCE | HILFAUSRUSTUNG | HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA | 5 |
| 1A | ATTR. DI ASSISTENZA SOSP. ANTERIORE | FRONT FORK SERVICE TOOLS | OUTILS D'ASSISTANCE SUSP. AVANT | HILFAUSRUSTUNG VORDERTELESCOPGABEL | HERR. DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA | 7 |
| 2 | TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO | CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT | CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN | ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE | CULATA, CILINDRO, PISTON PALANCAS | 9 |
| 3 | H.T.S. | H.T.S. | H.T.S. | H.T.S. | H.T.S. | 15 |
| 4 | RAFFREDDAMENTO | COOLING | REFROIDISSEMENT | WASSERKÜHLUNG | ENFRIAMIENTO | 19 |
| 5 | BASAMENTO | CRANKCASE | CARTER | GEHAUSE | BANCADA | 23 |
| 6 | COPERCHI BASAMENTO | CRANKCASE COVERS | COUVERCLES CARTER | GEHAUSEDECKEL | TAPA BANCADA | 27 |
| 7 | FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA | CLUTCH, PRIMARY DRIVE | EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE | KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB | ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA | 29 |
| 8 | CAMBIO | TRANSMISSION | BOITE DE VITESSE | WECHSELGETRIEBE | CAMBIO | 31 |
| 9 | COMANDO CAMBIO | SHIFTER | COMMANDE DE VITESSE | GANGSCHALTUNG | MANDO CAMBIO | 35 |
| 10 | PORTE ELETTRICA | ELECTRIC PART | PARTIE ELECTRIQUES | ELEKTRISCHE TEILE | PORTE ELECTR. | 37 |
| 11 | AVVIAMENTO A PEDALE | KICK STARTER | PEDAL DE MISE EN MARCHÉ | AN. ASSER | PUESTA EN MARCHA A PEDAL | 39 |
| 12 | CARBURATORE | CARBURETOR | CARBURATEUR | VERGASER | CARBURADOR | 41 |
| 13 | FILTRO ARIA | AIR FILTER | FILTRE AIRE | AIRFILTER | FILTRO DE AIRE | 45 |
| 14 | TELAIO, PEDANE | FRAME, FOOT RESTS | CADRE, REPOSE PIEDS | RAHMEN, FUSSBRETT | BASTIDOR, REPOSAPIES | 47 |
| 15 | SOSPENSIONE ANTERIORE | FRONT FORK ASSEMBLY | SUSPENSION AVANT | VORDERTELESCOPGABEL | SUSPENSION DELANTERA | 49 |
| 16 | FORCELLONE | SWING ARM | FOURCHE | GABEL | HORQUILLA | 55 |
| 16A | LEVARAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE | REAR SUSPENSION LINKAGE | LEVIER SUSPENSION ARRIERE | HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG | PALANCA SUSPENSION TRASERA | 57 |
| 16B | AMMORTIZZATORE POSTERIORE | REAR SUSPENSION | SUSPENSION ARRIERE | HINTERHAUFHANGUNG | SUSPENSION TRASERA | 59 |
| 17 | MANUBRIO E COMANDI | HANDLEBAR AND CONTROLS | GUIDON ET COMMANDES | LENKER UND STEUERORGANE | MANILLAR Y MANDOS | 63 |
| 18 | FRENO IDRAULICO POSTERIORE | REAR HYDRAULIC BRAKE | FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE | HINTERBREMSE | FRENO HIDRAULICO TRASERO | 65 |
| 19 | PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA | SIDE PANELS, FENDERS, SEAT | PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE | STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL | PANELES, GUARDABARROS, SILLIN | 67 |
| 20 | SERBATOIO | GAS TANK | RESERVOIR | KRAFTSTOFFBEHALTER | DEPOSITO | 69 |
| 21 | SCARICO | EXHAUST SYSTEM | TUYAU D'ÉCHAPPEMENT | AUSPUFFROHR | TUBO DE ESCAPE | 71 |
| 22 | FRENO IDRAULICO ANTERIORE | FRONT HYDRAULIC BRAKE | FREIN HYDRAULIQUE AVANT | VORTERBREMSE | FRENO HIDRAULICO DELANTERO | 73 |
| 22A | RUOTA ANTERIORE | FRONT WHEEL | ROUE AV. | VORTERRAD | RUEDA DELANTERA | 77 |
| 23 | RUOTA POSTERIORE | REAR WHEEL | ROUE ARRIERE | HINTERRAD | RUEDA TRASERA | 79 |
| 24 | DECALCOMANIE | TRANSFER | DECALCOMANIE | ABZIEHBILD | CALCOMANIA | 83 |





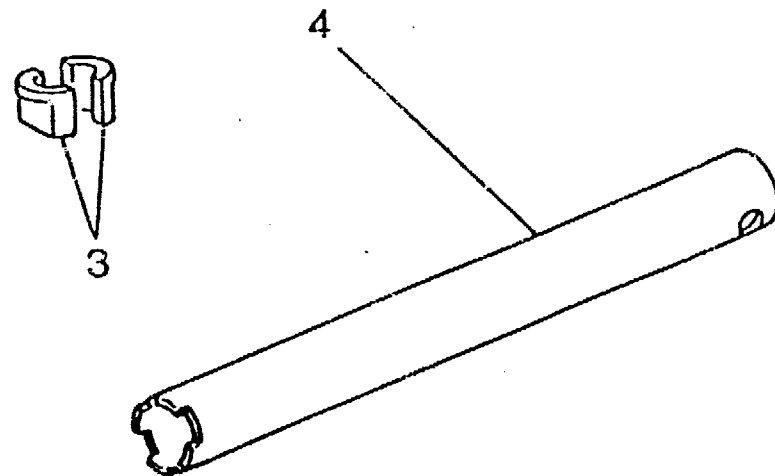
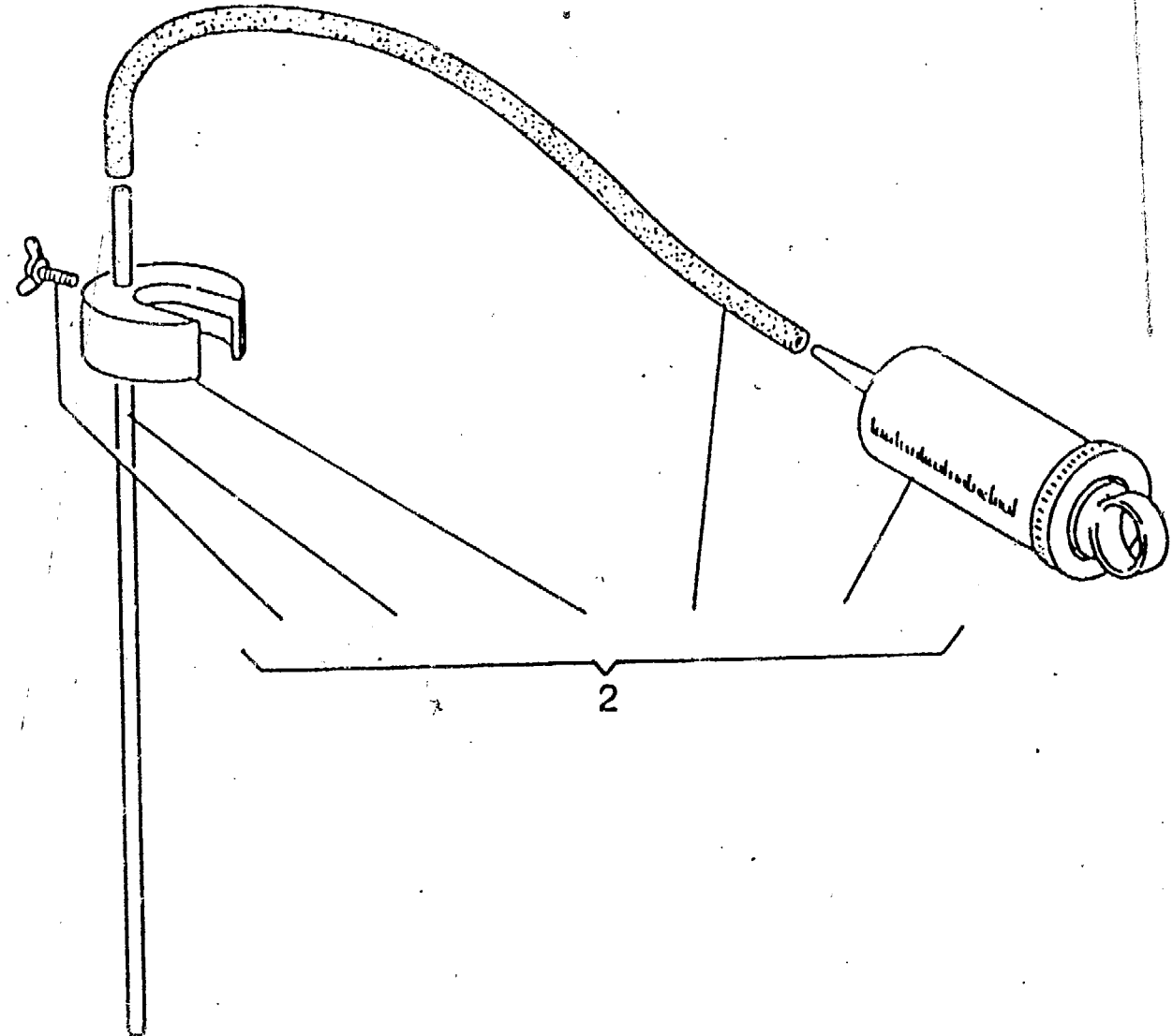
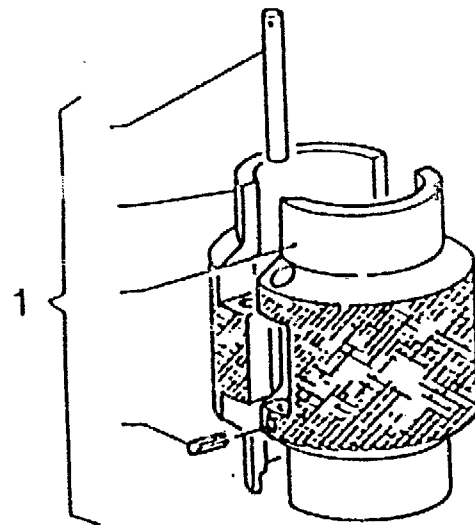
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRÜSTUNG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Codigo Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.té M. qts C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validty Validité Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|--|--|--|---|--|--|---|--|
| | 1 | 8000 46613 | 1 | Estrattore volano | Flywheel extractor | Exiracteur pour volant | Auszieher für Schwungrad | Extractor volante | |
| | 2 | 8000 79831 | 1 | Attrezzo controllo fase accens. | Ignition control tool | Outil pour surveillance allumage | Werkzeug zur Kontrolle der Zündung | Herramienta control fase encendido | |
| | 3 | 000Y A2271 | 1 | Estrattore per cuscinetto albero motore | Crankshaft bearing extractor | Extracteur pour roulement vilebrequin | Auszieher für Antriebswellenlager | Extractor coijnete cigüeñal | |
| | 4 | 000Y A2273 | 1 | Chiave fermo pignone | Pinion lock wrench | Cléf arrêt pinion | Schlüssel f. ritzelspernung | Liave parado pinon | |
| | 5 | 8000 79015 | 1 | Chiave per mozzo irizione | Clutch hub retaining wrench | Cléf arrêt moyeu embrayage | Schlüssel radnabe | Liave cubo friccion | |
| | 6 | 8000 79016 | 1 | Attrezzo sep. semicarter e smont. albero motore | Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly | Outil pour demontage carters et vilebrequin | Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und Werkzeug zur Mont. | Herramienta semi-carter | |
| | 7 | 8000 79017 | 1 | Attrezzo mont. alb. motore nel carter | Installing tool crankshaft | Outil mont. vilebrequin gehäuse | Kurbelwelle im demicarter | Herram. mont. eje motore | |
| | 8 | 8000 49767 | 1 | Pinza montaggio fascette | Clamp installing plier | Pince pour montage collier | Schellenzange | Pinza montaje abrazaderas | |
| | 9 | 8000 43824 | 1 | Estrattore per cuscinetti a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola | Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear. | Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape | Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege | Extractor cijnete de rulos mando valvula y bomba agua | |
| | 10 | 8000 33054 | 1 | Estrattore cuscinetto a rullini albero pompa olio | Needle bearing oil pump shaft extractor | Extrac. pour roulement arbre pompe à huile | Auszieher für Nadelkäfig Ölpumpenwelle | Extrac. cijnete de rodillos eje bomba aceite | |
| | 11 | 8000 43720 | 1 | Estrattore per cuscinetto albero com. cambio | Puller, gear shifter cam ball bearing | Extracteur pour roulement | Werkzeug für Lager, Scaltwelle | Extractor coijneteje cambio | |





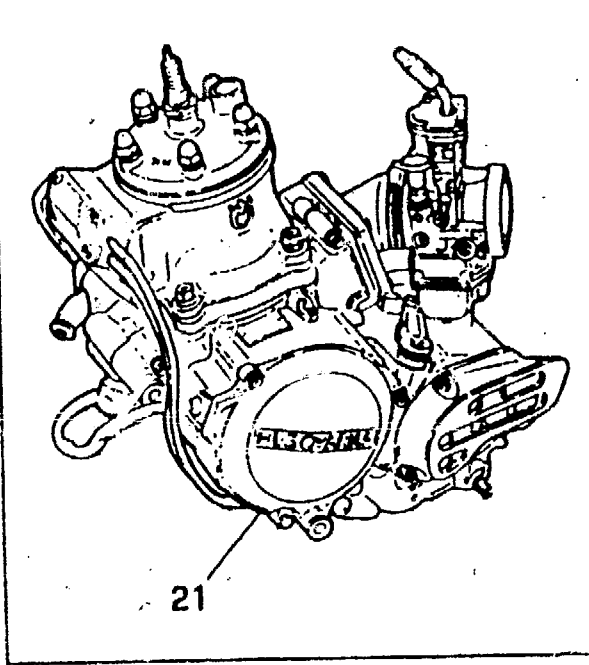
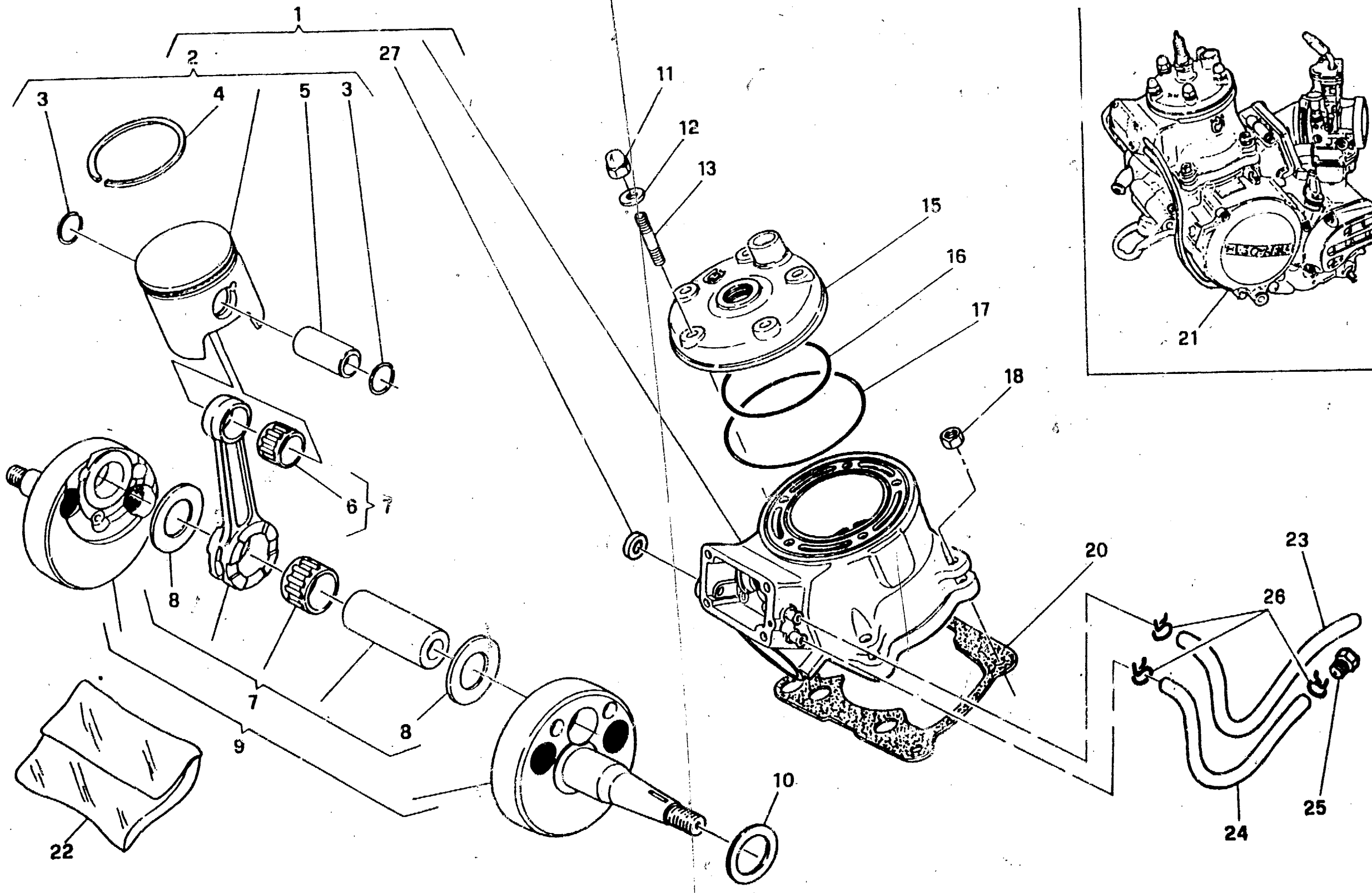
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1A

ATTREZZI DI ASSISTENZA SOSPENSIONE ANTERIORE- FRONT FORK SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE SUSPENSION AVANT - HILFAUSRUSTUNG VORDERTELESKOPGABEL
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA

| Note Notes Merks Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Valdka Valkdy Valkdy Guhig Valkdy |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---|
| | 1 | 8871 31096 | 1 | Attrezzo montaggio paraolio | Oil seal installing tool assy | Outil montage pare-huile compl | Werkzeug Montage Ölschutz | Herr. mont. para-aceite compl. | |
| | 2 | 8000 72217 | 1 | Attrezzo livello olio compl. | Oil level tool assy | Outil niveau huile compl. | Werkzeug Niveau Öl | Herramienta nivel aceite | |
| | 3 | 8000 76492 | 1 | Semiganasce per morsa | Jaw | Mâchoire | Zusatzbacke | Tenaza | |
| | 4 | 8000 76493 | 1 | Fermo pompante | Pumping retainer | Arret pompage | Klammer punpen | Broche bombeadora | |





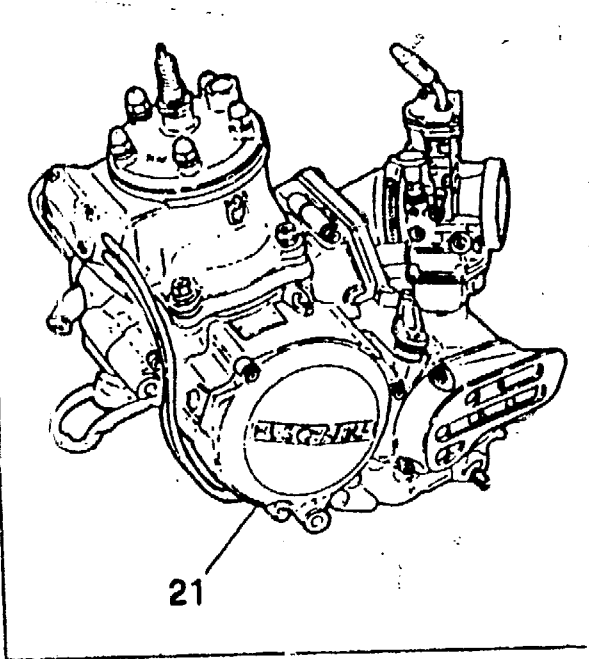
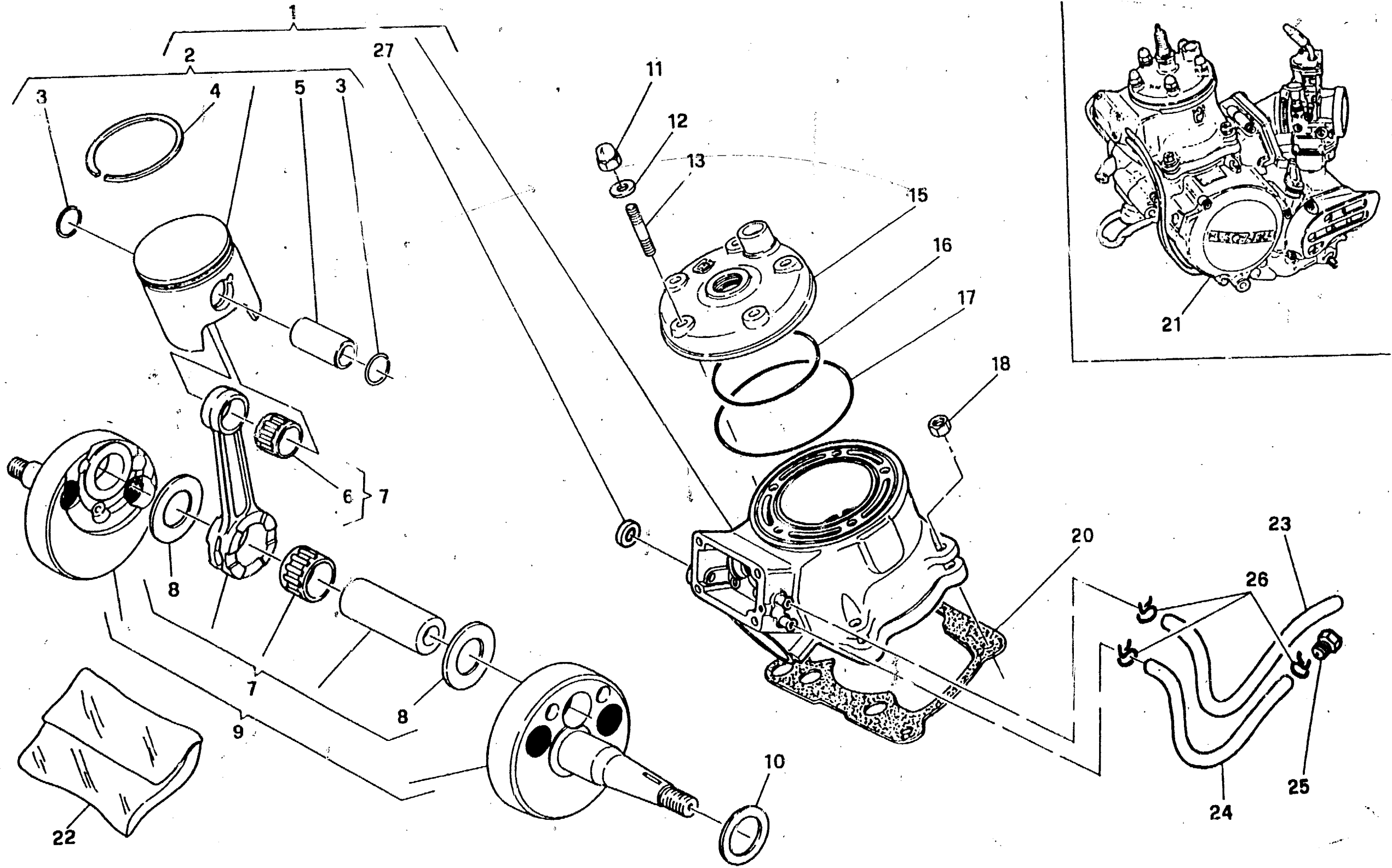
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

| Notes Notes Notes Notas | Pos. Pos. Pos. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validité Culig Validez |
|----------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------------|--|---|--|---|---|--|
| | 1 | 8000 83062 | 1 | Cilindro completo | Cylinder assy | Cylindre compl. | Zylinder kpl. | Cilindro compl. | |
| Δ | 2 | 8000 83064/1 | 1 | Pistone completo ASSO A-B ø 53,940 + 53,950 | Compl. piston ASSO A-B ø 53,940 + 53,950 | Piston complet ASSO A-B ø 53,940 + 53,950 | Kolbe, kpl. ASSO A-B ø 53,940 + 53,950 | Pistón completo ASSO A-B ø 53,940 + 53,950 | |
| Δ | 2 | 8000 83064/2 | 1 | Pistone completo ASSO C-D ø 53,950 + 53,960 | Compl. piston ASSO C-D ø 53,950 + 53,960 | Piston complet ASSO C-D ø 53,950 + 53,960 | Kolbe, kpl. ASSO C-D ø 53,950 + 53,960 | Pistón completo ASSO C-D ø 53,950 + 53,960 | |
| Δ | 2 | 8000 83064/3 | 1 | Pistone completo ASSO E-F ø 53,960 + 53,970 | Compl. piston ASSO E-F ø 53,960 + 53,970 | Piston complet ASSO E-F ø 53,960 + 53,970 | Kolbe, kpl. ASSO E-F ø 53,960 + 53,970 | Pistón completo ASSO E-F ø 53,960 + 53,970 | |
| Δ | 2 | 8000 86810/1 | 1 | Pistone completo VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950 | Compl. piston VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950 | Piston complet VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950 | Kolbe, kpl. VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950 | Pistón completo VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950 | |
| Δ | 2 | 8000 86810/2 | 1 | Pistone completo VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960 | Compl. piston VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960 | Piston complet VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960 | Kolbe, kpl. VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960 | Pistón completo VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960 | |
| Δ | 2 | 8000 86810/3 | 1 | Pistone completo VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970 | Compl. piston VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970 | Piston complet VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970 | Kolbe, kpl. VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970 | Pistón completo VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970 | |
| | 3 | 8000 10314 | 2 | Anellino ritegno spinotto | Circlip | Bague d'arret | Federring | Anillo de retención | |
| Δ | 4 | 8000 83065 | 1 | Segmento ASSO | Circlip ASSO | Segment ASSO | Kolbenring ASSO | Segmento ASSO | |
| Δ | 4 | 8000 91141 | 1 | Segmento VERTEX | Circlip VERTEX | Segment VERTEX | Kolbenring VERTEX | Segmento VERTEX | |
| | 5 | 8000 83066 | 1 | Spinotto | Gudgeon | Axe | Bolzen | Perno | |
| | 6 | 8000 83071 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkafig | Cojinete | |
| | 7 | 8000 83072 | 1 | Biellet motore compl. | Connecting rod compl. | Bielle compl. | Pleuelstange kpl. | Biellet motor completa | |
| | 8 | 8000 50629 | 2 | Rosetta | Washer | Rondella | Scheibe | Arandela | |
| | 9 | 8000 82359 | 1 | Compl. albero motore | Crankshaft assy | Vilebrequin compl. | Kurbewelle kpl. | Cigüeñal compl. | |
| | 11 | 8000 83572 | 5 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 12 | 8000 39335 | 5 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 13 | 8000 70627 | 5 | Prigioniero | Stud bolt | Prisonnier | Stiftschraube | Prisionero | |
| | 15 | 8000 83070 | 1 | Testa cilindro | Cylinder head | Culasse cylindre | Zylinderkopf | Culada cilindro | |
| | 16 | 8000 39630 | 1 | Anello OR interno | O Ring | Bague OR | O Ring | Anillo OR | |
| | 17 | 8000 70635 | 1 | Anello OR esterno | O Ring | Bague OR | O Ring | Anillo OR | |
| | 18 | 8000 43928 | 4 | Dado frenato | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 20 | 8000 83068 | 1 | Guarnizione Sp. 0,3 mm | Gasket 0,3 mm | Garnitue 0,3 mm | Dichtung 0,3 mm | Junta 0,3 mm | |
| | 20 | 8000 83068 | 1 | Guarnizione Sp. 0,4 mm | Gasket 0,4 mm | Garnitue 0,4 mm | Dichtung 0,4 mm | Junta 0,4 mm | |
| | 20 | 8000 83068 | 1 | Guarnizione Sp. 0,5 mm | Gasket 0,5 mm | Garnitue 0,5 mm | Dichtung 0,5 mm | Junta 0,5 mm | |
| | 20 | 8000 83068 | 1 | Guarnizione Sp. 0,8 mm | Gasket 0,8 mm | Garnitue 0,8 mm | Dichtung 0,8 mm | Junta 0,8 mm | |





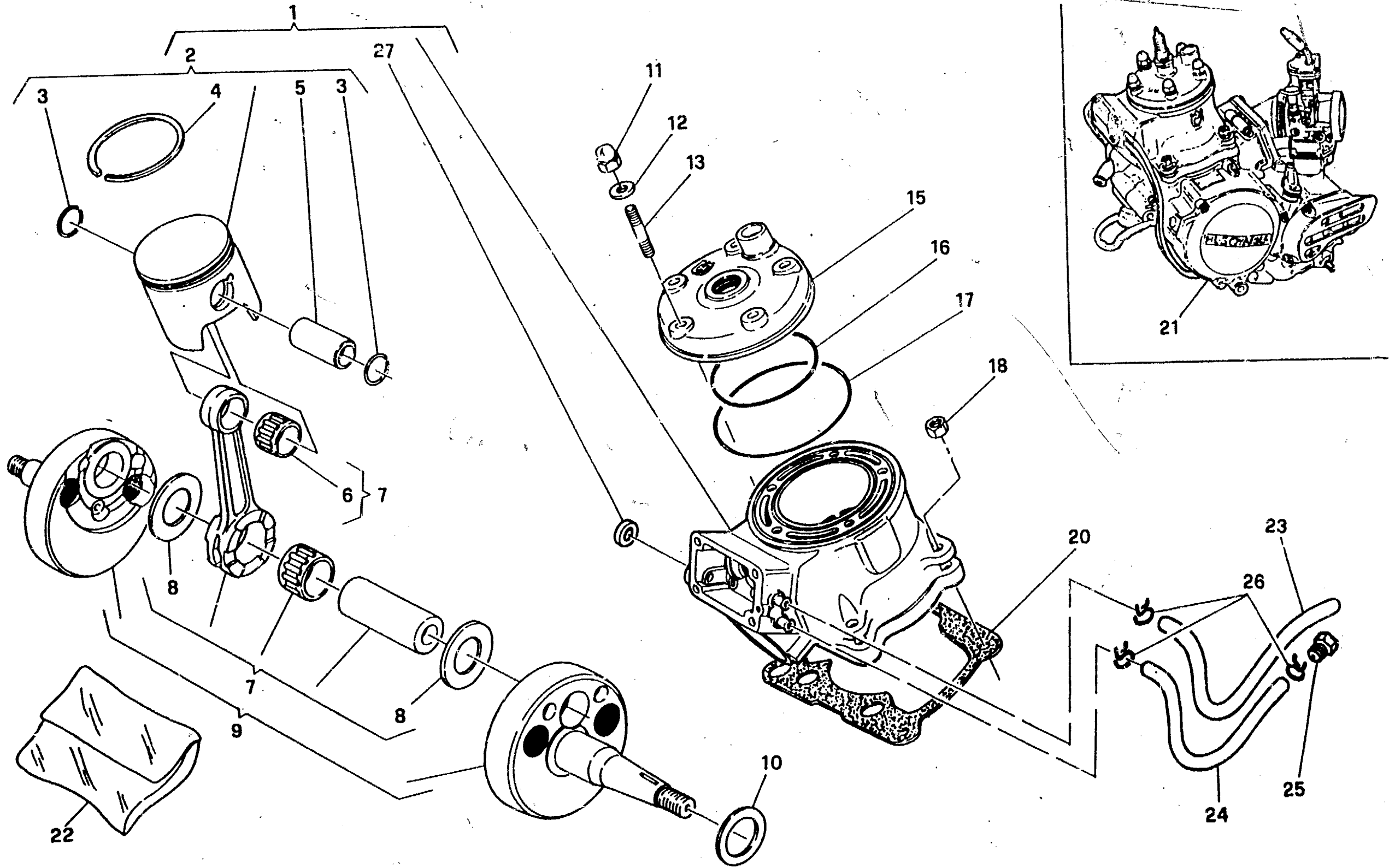
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validité Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------------|---|
| | 21 | 8000 86830 | 1 | Motore completo | Engine assy | Moteur compl. | Motor kpl. | Guepial compl. | |
| | 22 | 8000 91103 | 1 | Gruppo guarn. ed anelli motore | Engine seal set | Jeu joints moteur | Dichtungssatz Motor | Grupo juntas | |
| | 23 | 8000 83056 | 1 | Tubo sfiato sup. | Breather pipe | Tube de évent | Entlueftungsrohr | Tubo de escape | |
| | 24 | 8A00 83056 | 1 | Tubo sfiato inf. | Breather pipe | Tube de évent | Entlueftungsrohr | Tubo de escape | |
| | 25 | 8000 79560 | 1 | Tappo | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón | |
| | 26 | 8000 41912 | 3 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | |
| | 27 | 8000 64296 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague de retenue | Dichtring | Anillo de retención | |
| Δ | | | | In alternativa | In alternative | En alternative | Wahlweise | En alternativa | |





CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0.002+0.010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

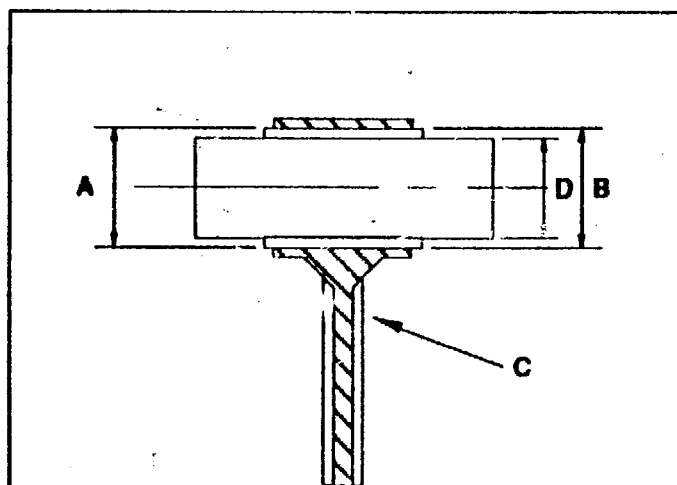
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



| Colore di selezione foro -A- piede di biella (mm) Hole selection colour -A- connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou -A- pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung -A- Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección -A- pie de biela (mm) | | Selezione gabbia a rullini -B- Cage selection -B- Sélection cage à rouleaux -B- Wahlradelkäfig -B- Selección jaula de agujas -B- | Colore di selezione diametro -D- spinotto (mm) Diameter selection colour -D- Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre -D- axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser -D- Bolzen (mm) Color de selección diámetro -D- perno (mm) | |
|---|-----------------|--|---|-----------------|
| Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo | 19,994 + 19,996 | - 3 + - 5 | Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco | 15,998 + 15,998 |
| Verde - Green - Vert - Grün - Verde | 19,996 + 19,998 | - 3 + - 5 | Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 16,000 + 15,998 |
| Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo | 20,002 + 20,004 | 0 + - 2 | Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 16,000 + 15,998 |
| Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco | 19,998 + 20,000 | - 1 + - 3 | Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco | 15,998 + 15,998 |
| Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco | 19,998 + 20,000 | - 2 + - 4 | Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 16,000 + 15,998 |
| Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 20,000 + 20,002 | 0 + - 2 | Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco | 15,998 + 15,998 |
| Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 20,000 + 20,002 | - 1 + - 3 | Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro | 16,000 + 15,998 |

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del pie de biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

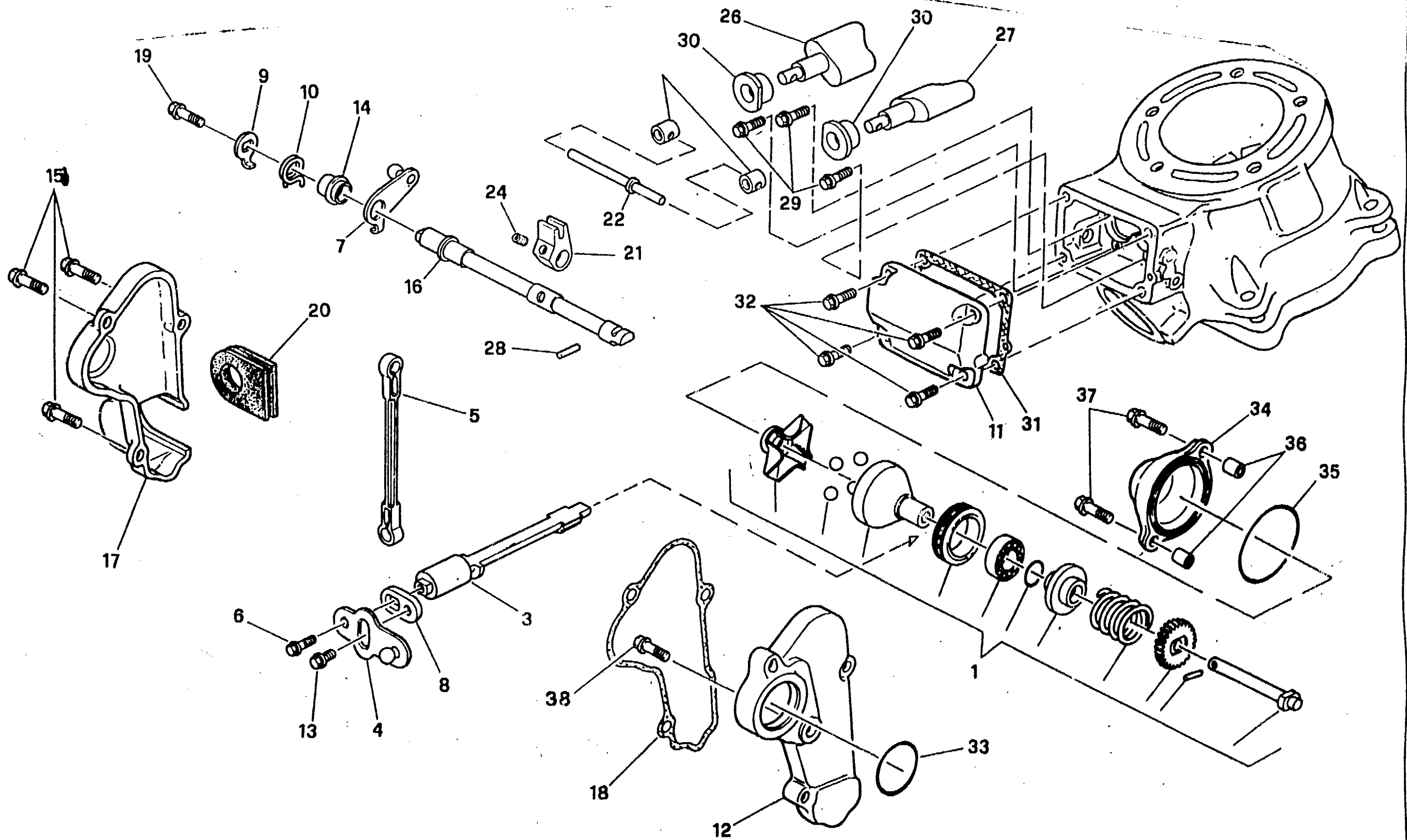
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlradelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





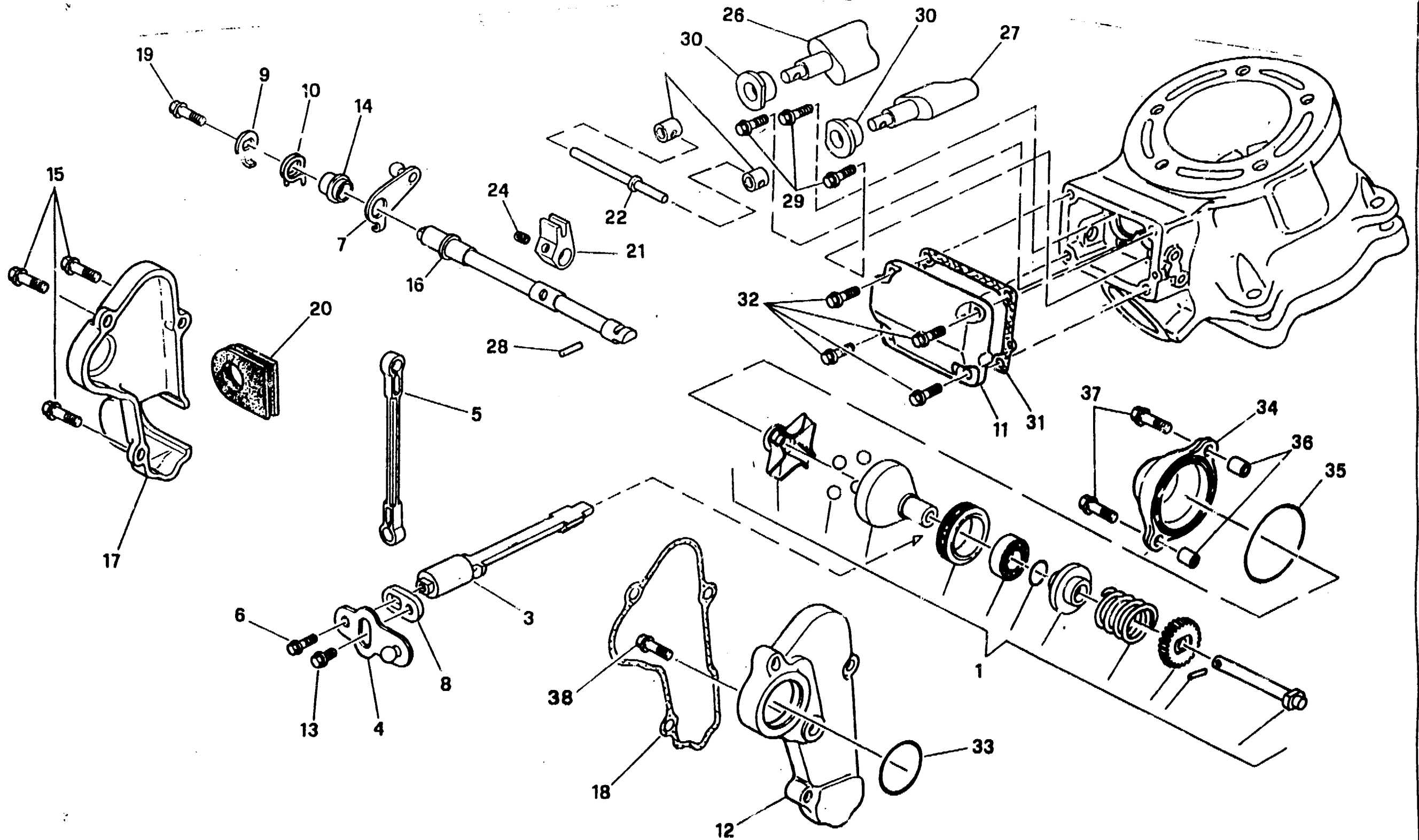
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Valdohy Valdohy Gültig Valdez |
|------------------------|----------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------------|--|
| | 1 | 8000 83096 | 1 | Assieme regolatore centrifugo | Regulator assy | Reglage | Regler | Regulador | |
| | 3 | 8000 83107 | 1 | Alberino | Shaft | Arbre | Welle | Eje | |
| | 4 | 8B00 57022 | 1 | Assieme leva registro rinvio | Lever | Levier | Hebel | Palanca | |
| | 5 | 8000 83115 | 1 | Astina | Brake | Tige | Stange | Varilla | |
| | 6 | 8000 67997 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 7 | 8000 83111 | 1 | Assieme leva | Lever | Levier | Hebel | Palanca | |
| | 8 | 8A00 57024 | 1 | Leva | Lever | Levier | Hebel | Palanca | |
| | 9 | 8000 83110 | 1 | Assieme leva registro rinvio | Lever | Levier | Hebel | Palanca | |
| | 10 | 8000 83109 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 11 | 8000 83090 | 1 | Coperchio valvole | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 12 | 8000 83094 | 1 | Basetta | Side | Base | Platte | Placa | |
| | 13 | 8F00 67997 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 14 | 8000 83114 | 1 | Mozzo | Hub | Moyeau | Radnabe | Cubo | |
| | 15 | 8A00 67997 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 16 | 8000 83116 | 1 | Albero comando valvole | Shaft | Arbre | Welle | Eje | |
| | 17 | 8000 83093 | 1 | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 18 | 8000 83091 | 1 | Guarnizione | Gasket | Guarniture | Dichtung | Junta | |
| | 19 | 8000 67997 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 20 | 8000 83092 | 1 | Guarnizione | Gasket | Guarniture | Dichtung | Junta | |
| | 21 | 8000 83119 | 1 | Biscottino leva | Lever | Levier | Hebel | Palanca | |
| | 22 | 8000 83113 | 1 | Perno di trascinamento | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 24 | 8000 83121 | 1 | Grano | Dowel | Grain | Gewindestift | Pasador | |
| | 25 | 8000 83118 | 2 | Bussola ritegno valvole | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 26 | 8000 83122 | 1 | Valvola di scarico DX | R.H. exhaust valve | Soupape d'echapement D. | Auslaa-ventil rechts | Valvula de escape derecha | |
| | 27 | 8000 83123 | 1 | Valvola di scarico Sx | L.H. exhaust valve | Soupape d'echapement G. | Auslaa-ventil Links | Valvula de escape izquierda | |
| | 28 | 8000 47773 | 1 | Rullino per valvola | Needle | Aiguille | Rolle | Rodillo | |
| | 29 | 8E00 67997 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 30 | 8000 83117 | 2 | Bussola fermo corsa | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 31 | 8000 83049 | 1 | Guarnizione | Gasket | Guarniture | Dichtung | Junta | |
| | 32 | 8A00 67997 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 33 | 8000 19789 | 1 | Anello "OR" | "O" ring | Bague "OR" | O-Ring | Anillo "OR" | |
| | 34 | 8000 83076 | 1 | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |





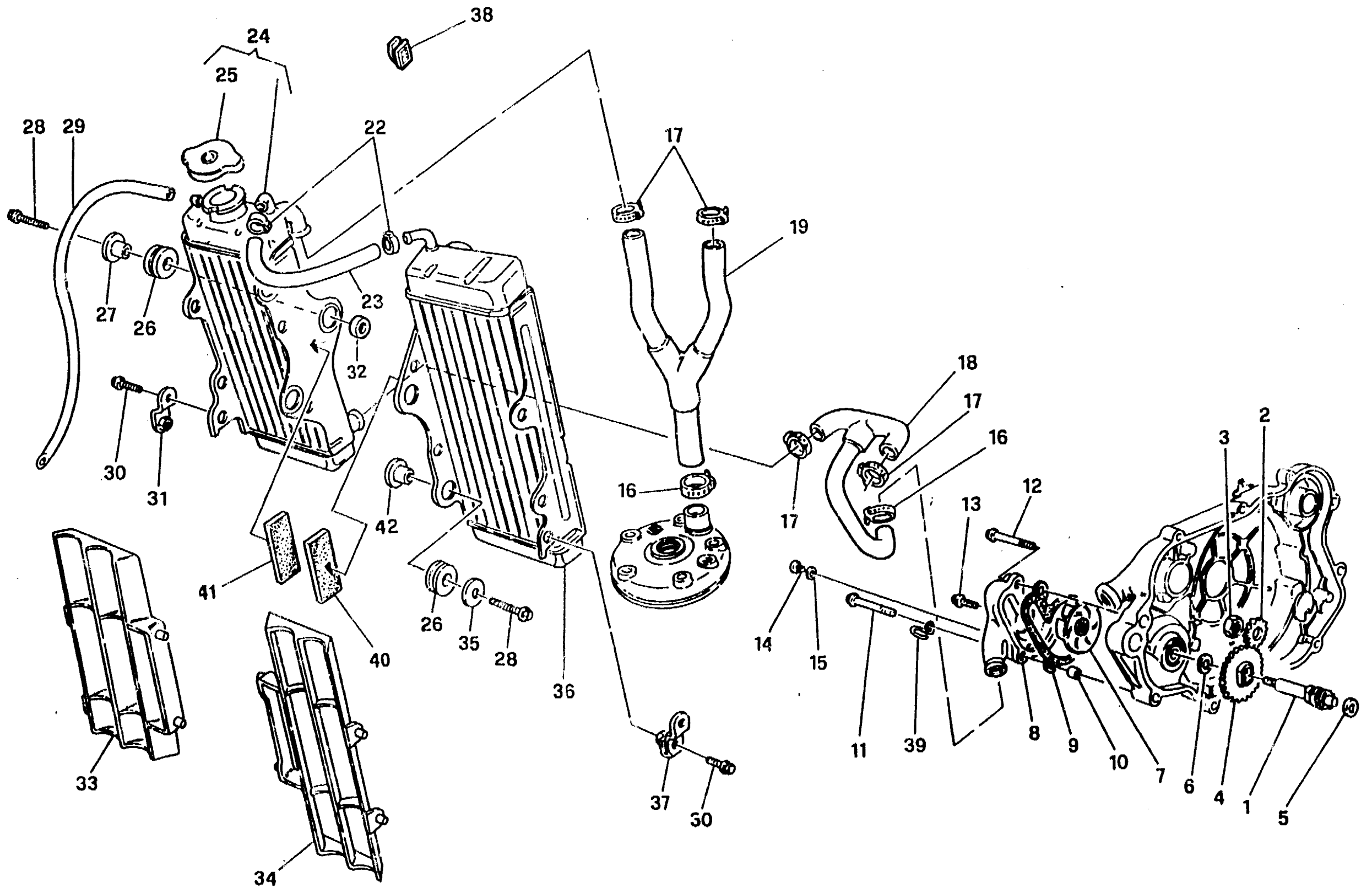
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

H.T.S. - H.T.S.
H.T.S. - H.T.S.
H.T.S.

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validé Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------|-----------|------------------|-------------|---------------------|---|
| | 35 | 8000 28553 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague de retenue | Dichtring | Anillo de retención | |
| | 36 | 1617 95501 | 2 | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 37 | 8000 62729 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 38 | 8000 67997 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |





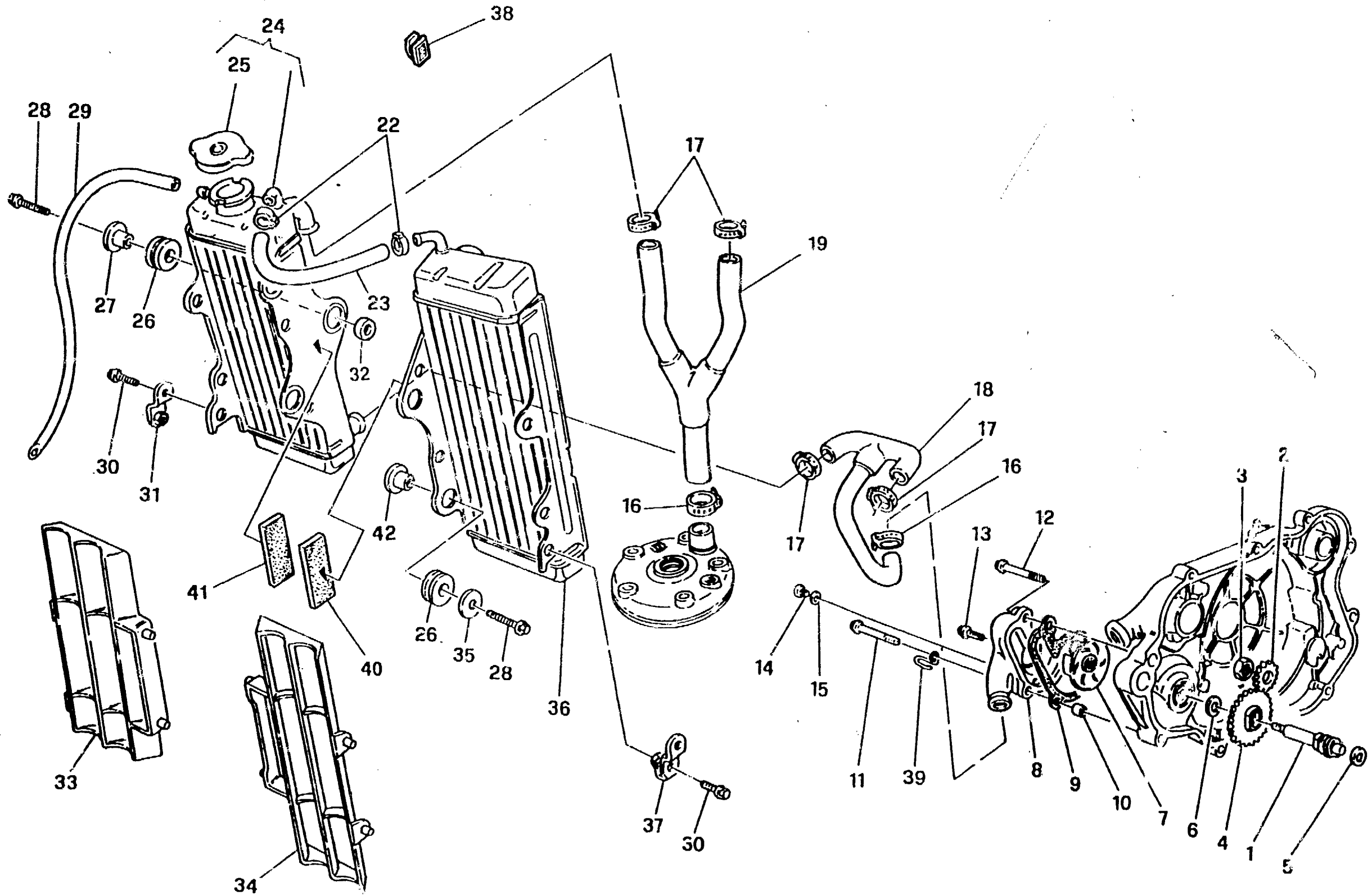
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validez Validez Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|---|
| | 1 | 8000 79561 | 1 | Alberino con pompa acqua | Shaft | Arbre | Welle | Eje | |
| | 2 | 8000 65923 | 1 | Pignone | Pinion | Pignon | Ritzel | Engranaje | |
| | 3 | 8A00 04883 | 6 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 4 | 8000 65935 | 1 | Ingranaggio pompa | Pinion | Pignon | Ritzel | Engranaje | |
| | 5 | 8E00 34292 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 6 | 8F00 28960 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 7 | 8000 68277 | 1 | Girante | Rotor | Couronne | Laufrad | Rotor | |
| | 8 | 80A0 83024 | 1 | Corpo pompa | Pump body | Corps pompe | Pumpenkoper | Corpo bomba | |
| | 9 | 8000 65922 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | |
| | 10 | 1617 95501 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 11 | 8000 62731 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 12 | 8B00 67545 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 13 | 8000 62728 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 14 | 8S00 67545 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 15 | 8000 03271 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 16 | 8000 35751 | 2 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |
| | 17 | 8000 46881 | 8 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |
| | 18 | 8A00 85552 | 1 | Tubo radiatori- pompa | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 19 | 8000 73624 | 1 | Tubo testa-radiatori | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 22 | 8000 56462 | 8 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |
| | 23 | 8B00 43716 | 1 | Tubo raccordo radiatori | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 24 | 8000 72958 | 1 | Radiatore destro | Right radiator | Radiateur droit | Rechter Kühler | Radiador derecho | |
| | 25 | 8000 79077 | 1 | Tappo radiatore | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón | |
| | 26 | 8000 67395 | 6 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 27 | 8000 76069 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 28 | 8A00 67545 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 29 | 8A00 43715 | 1 | Tubo sfiato | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 30 | 8000 62725 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomilo | |
| | 31 | 8A00 76425 | 1 | Piastrina | Plate | Plaque | Platte | Placa | |
| | 32 | 8B00 81884 | 2 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 33 | 80A0 75464 | 1 | Griglia destra | R. grid | Grille D. | R. Rost | Parrilla Der. | |
| | 34 | 80A0 76013 | 1 | Griglia sinistra | L. grid | Grille G. | L. Rost | Parrilla Izq. | |





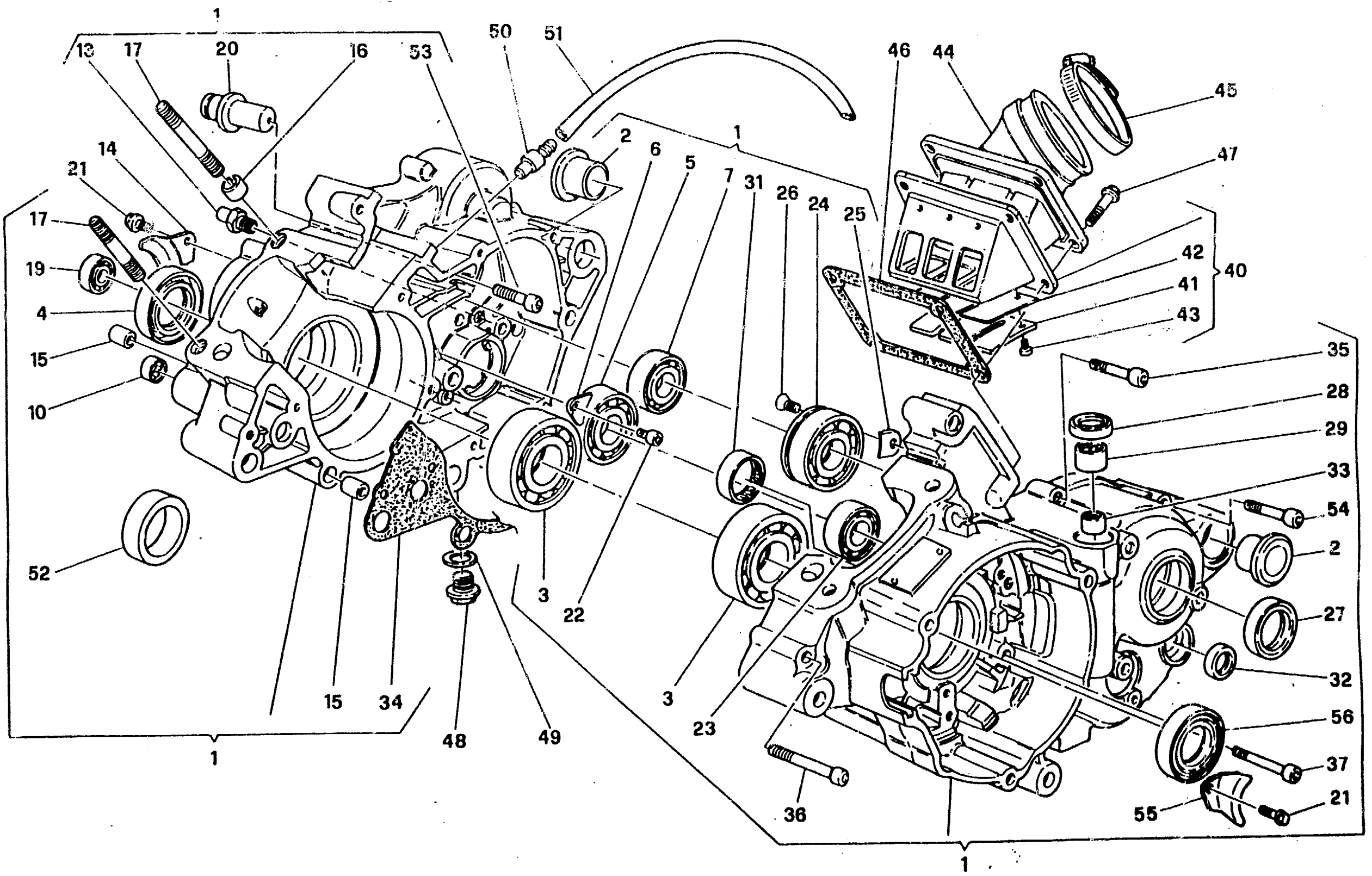
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

| Note Notes Notas Notes | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valdiz Valdez Valdiz Valdez |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------|---------------|------------------|-----------------|--------------------|--------------------------------------|
| | 35 | 8000 22271 | 4 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 36 | 8000 72959 | 1 | Radiatore sinistro | Left radiator | Radiateur gauche | Linker Kühler | Radiador izquierdo | |
| | 37 | 8000 76425 | 1 | Piastrina | Plate | Plaque | Platte | Placa | |
| | 38 | 8000 57205 | 1 | Piastrina | Plate | Plaque | Platte | Placa | |
| | 39 | 8000 86951 | 1 | Occiello | Ring | Anneau | Ring | Anillo | |
| | 40 | 8A00 65488 | 1 | Spessore Sx | L.H. spacer | Entretoise G. | Distanzstück L. | Separador iz. | |
| | 41 | 8B00 65488 | 1 | Spessore Dx | R.H. spacer | Entretoise D. | Distanzstück R. | Separador der. | |
| | 42 | 8A00 76069 | 4 | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Manguito | |





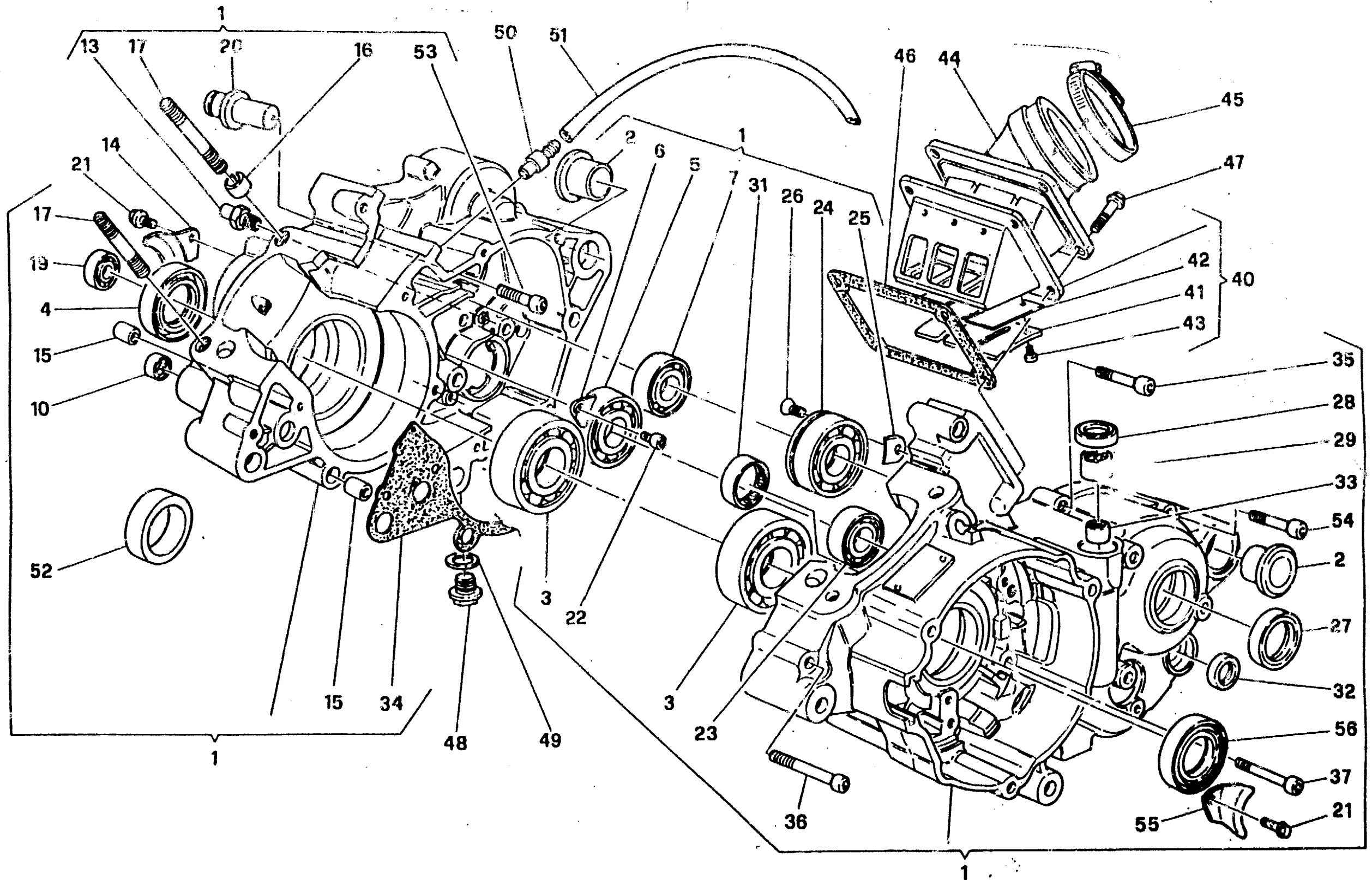
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GENAUSE
BANCADA

| Note Notes Märkte Notes | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validez Gültig Validez |
|----------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------------|----------------|-------------------------|--------------------|---------------------|--|
| | 1 | 8000 83040 | 1 | Carter accoppiati compl. | Crankcase assy | Carters assemblé compl. | Kürbelgehäuse kpl. | Carter motor compl. | |
| | 2 | 8A00 71154 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Büshse | Manguito | |
| | 3 | 8000 42155 | 2 | Cuscinetto | Ball bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 4 | 8000 83590 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 5 | 8000 43382 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 6 | 8000 53324 | 1 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 7 | 8000 21939 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 10 | 8000 47678 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkafig | Cojinele | |
| | 13 | 8A00 66953 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 14 | 8000 46393 | 1 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 15 | 8000 07719 | 1 | Bussola | Bushing | Douille | Büshse | Manguito | |
| | 16 | 8000 47708 | 1 | Spina elastica | PIN | Goupille | Stift | Clavija | |
| | 17 | 8000 74836 | 4 | Prigioniero | Stud bolt | Prisonnier | Stiftschraube | Prisionero | |
| | 19 | 8000 06597 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 20 | 8000 77841 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 21 | 8000 62725 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 22 | 8000 67997 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 23 | 8000 21939 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 24 | 8000 51745 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojienete | |
| | 25 | 8000 51746 | 1 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 26 | 8000 42643 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 27 | 8000 36357 | 2 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 28 | 8000 48856 | 2 | Anello | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 29 | 8000 49016 | 1 | Boccola | Bushing | Douille | Büchse | Manguito | |
| | 31 | 8000 62200 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkafig | Cojienete | |
| | 32 | 8000 44451 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 33 | 8000 47678 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkafig | Cojienete | |
| | 34 | 8000 72889 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 35 | 60N1 02512 | 5 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 36 | 60N1 02515 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 37 | 60N1 02514 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 40 | 8000 76074 | 1 | Valvola d'aspirazione compl. | Inlet valve | Soupape admission | Einlass-Ventil | Valvula aspiracion | |





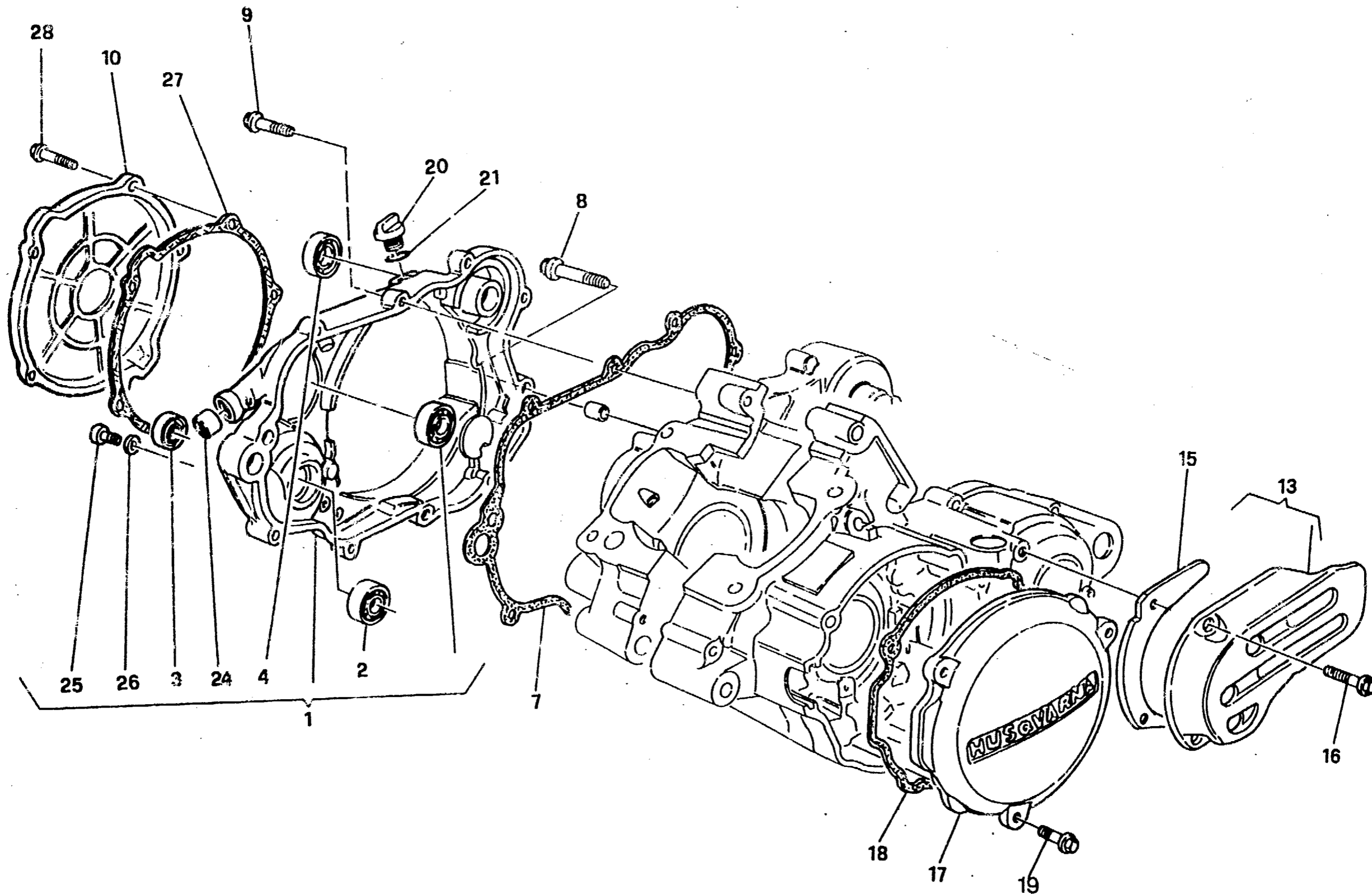
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE
CARTER - GEHAUSE
BANCADA

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Marz Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code N. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.ty M. pe C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validité Gültig Validez |
|------------------------|--|---|--|-------------------------|----------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---|
| | 41 | 8000 76075 | 1 | Piastrina fermo lamella | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 42 | 8000 76076 | 1 | Lamella | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 43 | 8000 61102 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 44 | 8000 76784 | 1 | Raccordo carburatore | Union | Raccord | Anschluss | Empalme | |
| | 45 | 8000 27521 | 1 | Fascella | Clamp | Cottier | Schelle | Bandda | |
| | 46 | 8000 83043 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 47 | 8000 62728 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 48 | 8000 75415 | 1 | Tappo scarico olio | Oil drain plug | Bouchon vidange huile | Stüpsel f. ölablass | Tapón purga aceite | |
| | 49 | 62NJ 15678 | 1 | Rosetta di tenuta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 50 | 8000 76292 | 1 | Raccordo sfiato | Union | Raccord | Anschluss | Empalme | |
| | 51 | 8000 41750 | 1 | Tubetto | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 52 | 8000 74082 | 1 | Tappo | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapon | |
| | 53 | 60N1 07335 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 54 | 60N1 02518 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 55 | 8000 79852 | 1 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 56 | 8000 32389 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |





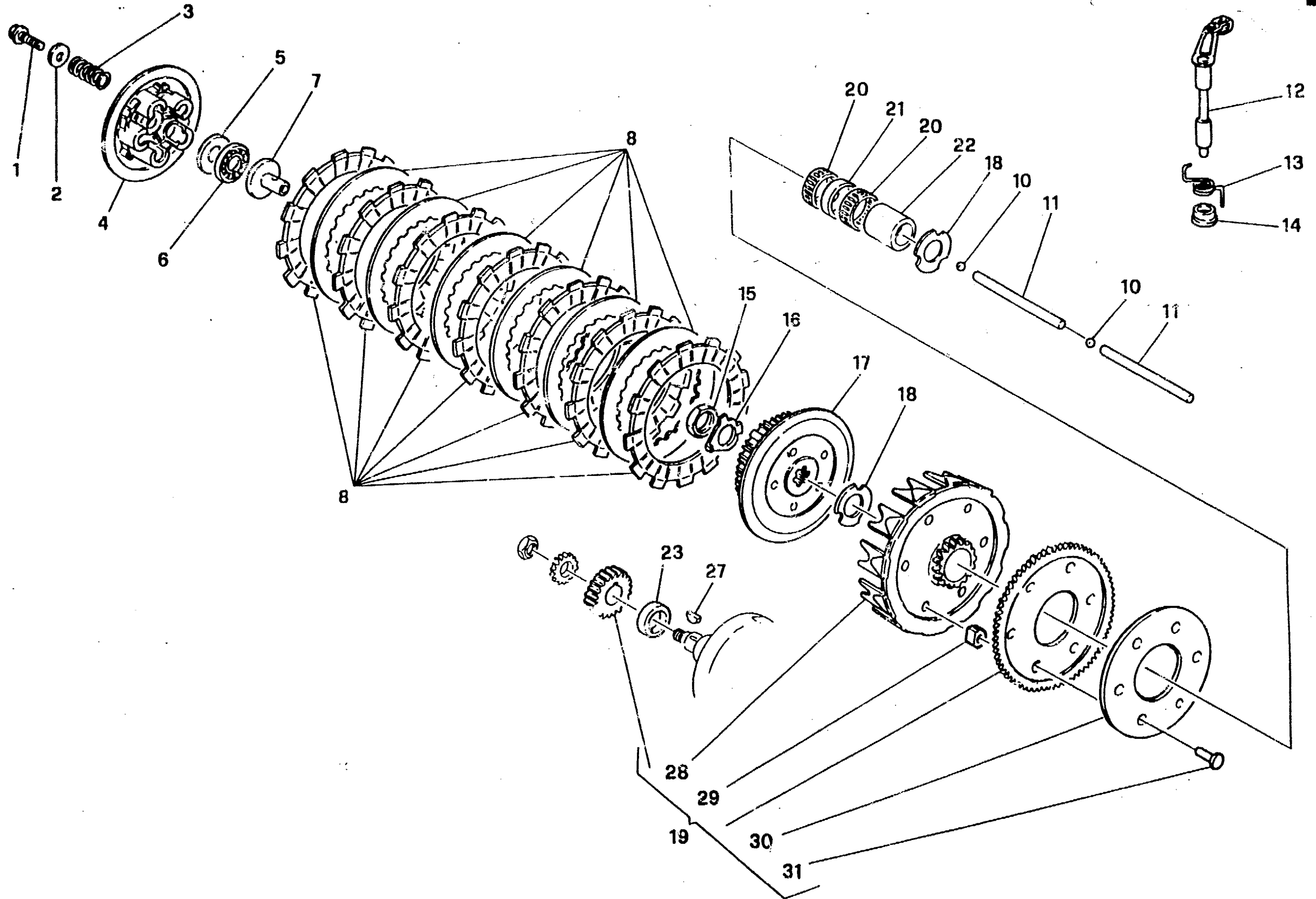
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

6

COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL
TAPA BANCADA

| Note Notes Mark Notes | Pos. No. N. Index | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DEMOMINACION | Validità Validity Gültig Validez |
|--------------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------|----------------|--------------------|-----------------|---------------------------|---|
| | 1 | 8000 83073 | 1 | Coperchio carter DX | Cover L carter | Couvercle carter G | Deckel L carter | Juego tapa carter D | |
| | 2 | 8000 28959 | 2 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Llager | Cojinele | |
| | 3 | 8000 68278 | 1 | Anello CORCOS | CORCOS ring | Bague CORCOS | Ring CORCOS | Ring CORCOS | |
| | 4 | 8000 36653 | 1 | Anello CORCOS | CORCOS ring | Bague CORCOS | Ring CORCOS | Ring CORCOS | |
| | 5 | 8000 06597 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Llager | Cojinate | |
| | 7 | 8000 66968 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 8 | 8A00 67545 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 9 | 8000 62729 | 7 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 10 | 8000 83075 | 1 | Coperchio frizione | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 13 | 8000 66773 | 1 | Coperchio pignone | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa accion. embrague | |
| | 15 | 8000 74158 | 1 | Piastrina | Plate | Plaque | Platte | Placa | |
| | 16 | 8000 62727 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 17 | 8A00 66947 | 1 | Coperchio volano | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa accion. embrague | |
| | 18 | 8000 66972 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 19 | 8000 62728 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 20 | 8000 36786 | 1 | Tappo per carico olio | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón intruduecion aceite | |
| | 21 | 8000 27960 | 1 | Rosetta di tenuta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 24 | 8000 48856 | 1 | Anello CORCOS | CORCOS ring | Bague CORCOS | Ring CORCOS | Ring CORCOS | |
| | 25 | 8S00 67545 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 26 | 8000 03271 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 27 | 8000 39694 | 1 | Guarnizione coperchio frizione | Gasket | Garnitue | Dichtung | Junta | |
| | 28 | 8000 62729 | 5 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |





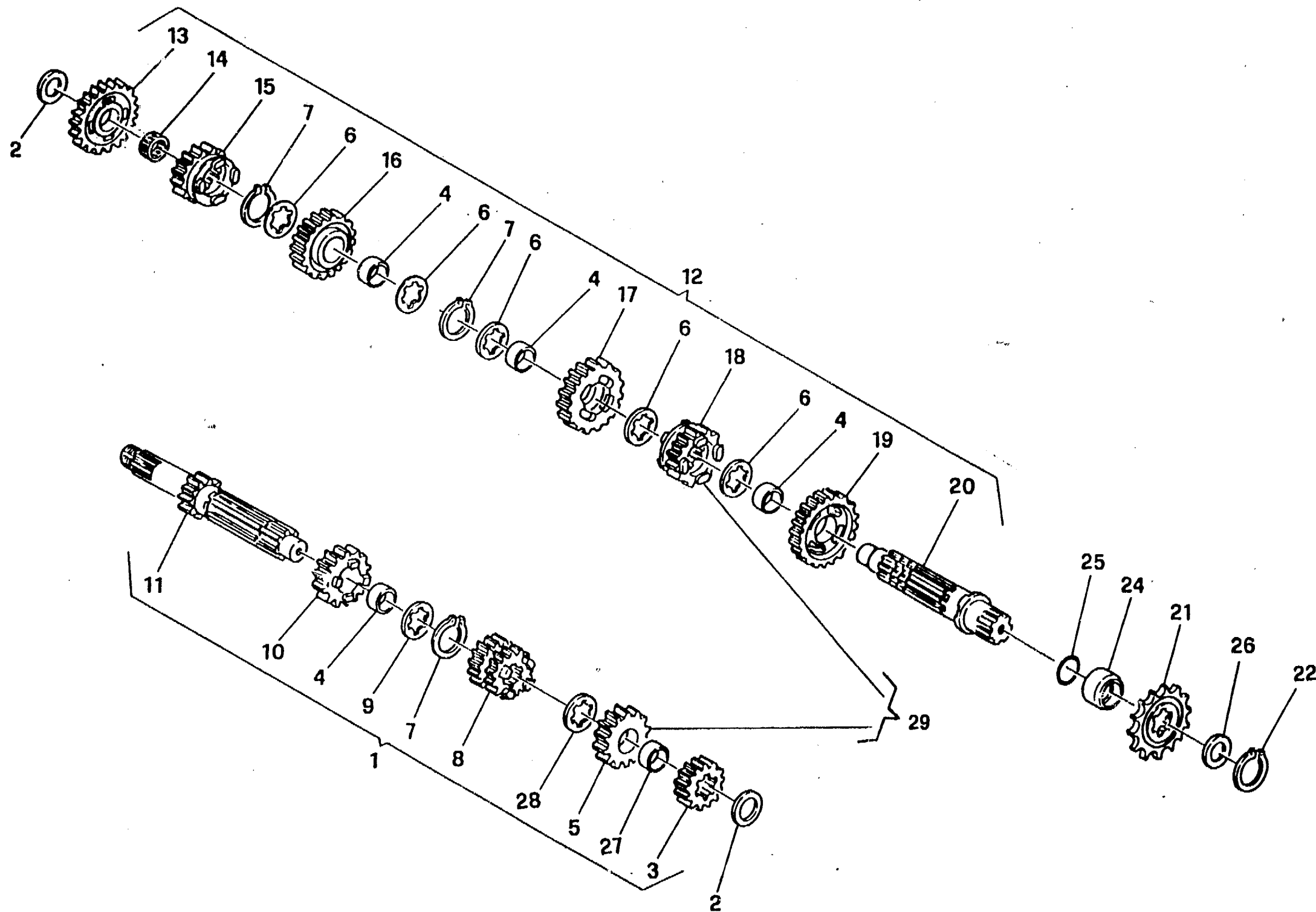
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

| Note Notes Notas | Pos. No. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà M. pe C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Valdité Gültig Validez |
|------------------------|---------------------|---|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------------|--|
| | 1 | 8000 62728 | 5 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 2 | 8000 48814 | 5 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 3 | 8000 83085 | 5 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 4 | 8000 70467 | 1 | Spingidisco | Pressure plate | Pousse disque | Scheibendrucker | Empuja disco | |
| | 5 | 8000 70551 | 1 | Fialla | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 6 | 8000 70550 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkäfig | Cojinete | |
| | 7 | 8000 70549 | 1 | Piattello | Disc | Disque | Scheibe | Disco | |
| | 8 | 8000 83413 | 1 | Ass. gruppo frizione | Clutch group assy | Groupe embrayage compl. | Kupplungsgruppe Kpl. | Grubo embrague compl. | |
| | 10 | 6BNO 21506 | 2 | Sfera | Ball | Bille | Kugel | Esfera | |
| | 11 | 8000 70309 | 2 | Astina | Rod | Tige | Stange | Varilla | |
| | 12 | 8000 70552 | 1 | Albero comando frizione | Shaft | Arbre | Welle | Eje | |
| | 13 | 8000 70554 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 14 | 8000 55532 | 1 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 15 | 8A00 31386 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 16 | 8000 29089 | 1 | Rosetta di sicurezza | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 17 | 8000 70468 | 1 | Mozzo portadischi | Clutch hub | Moyeu porte disque | Scheibenhalternabe | Porta discos | |
| | 18 | 8000 46428 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 19 | 8000 79510 | 1 | Coppia ingranaggi primaria | Set of matched primary | Engrenages trans. prim. | Stirnradpaar | Copla engranaje trans. primaria | |
| | 20 | 8A00 25044 | 2 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkäfig | Cojinete | |
| | 21 | 8A00 36849 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 22 | 8A00 65845 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 23 | 8000 82467 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 27 | 8000 54507 | 1 | Linguetta a disco | Key | Clavette | Keil | Lengüeta americana | |
| | 28 | 8000 70465 | 1 | Custodia frizione compl. | Clutch housing compl. | Cage embrayage compl. | Kupplungskorb Kpl | Campana embrague compl. | |
| | 29 | 8000 31376 | 6 | Parastrappi | Flexible coupling | Pièce caoutchouc | Gummidamper | Para-tirones | |
| | 30 | 8A00 65844 | 1 | Disco ritegno ingr. condotto | Driven gear retaining disc | Disque de retenue engr. conduit | Zahnrad | Disco | |
| | 31 | 63NO 16349 | 6 | Rivetto svasato | Rivet | Rivet | Niet | Remache | |





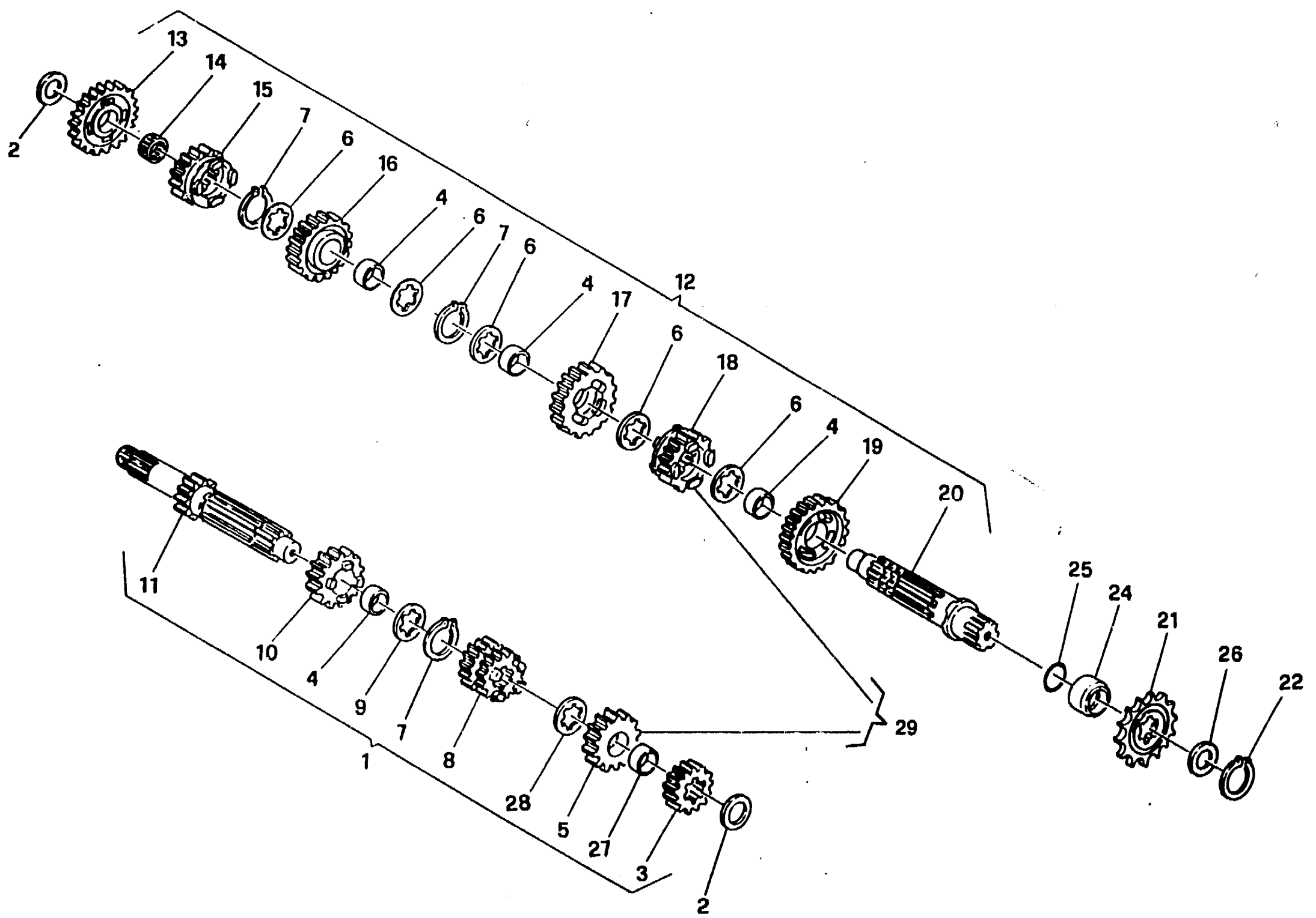
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Valdity Valdité Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---|
| | 1 | 8000 83045 | 1 | Assieme albero primario | Main shaft compl. | Arbre primaire compl. | Hauptwelle, Kpl. | Eje primario comp. | |
| | 2 | 8000 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 0,3 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 2 | 8B00 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 0,5 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 2 | 8C00 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 0,6 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arándela | |
| | 2 | 8D00 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 0,8 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 2 | 8E00 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 1,0 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 2 | 8F00 68860 | 2 | Rosetta di ras. sp. 1,2 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 3 | 8000 83088 | 1 | Ingr. seconda vel. A. P. | Gear counter shaft 2nd | Engrenage 2ème A.P. | Zahnrad 2 | Engr. 2° velocidad | |
| | 4 | 8A00 61261 | 4 | Bùssola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 5 | 8000 83033 | 2 | Ingr. sesta vel A. P. | Gear, main shaft 6th | Pignon 6ème A.P. | Zahnrad 6 A.W. | Engranaje 6° velocidad | |
| | 6 | 8000 36023 | 5 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 7 | 8000 31768 | 3 | Anello elastico | Split ring | Anneau ressort | Sprengring | Anillo elástico | |
| | 8 | 8000 83048 | 1 | Ingr. A.P. 3ª e 4ª | Gear shaft 3rd and 4 th speed | Engrenage 3ème et 4 ème | Zahnrad A.W. 3 u. 4. Gang | Engr. 3° y 4° velocidad | |
| | 9 | 8000 36023 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 10 | 8000 66982 | 1 | Ingr. quinta vel. A. P. | Gear, main shaft 5th | Pignon A.P. 5ème | Zahnrad 5 A.W. | Engranaje 5° velocidad | |
| | 11 | 8000 83047 | 1 | Albero primario | Main shaft | Arbre primaire | Hauptwelle | Eje primario | |
| | 12 | 8000 83046 | 1 | Assieme albero secondario | Layshaft compl. | Arbre secondaire compl. | Vorgelegewelle, Kpl. | Eje secundario comp. | |
| | 13 | 8000 83009 | 1 | Ingr. prima vel. A. S. | Gear, counter shaft 1st | Pignon 1ère A.S. | Zahnrad 1 N.W. | Engr. 1° velocidad | |
| | 14 | 8000 40449 | 1 | Cuscinetto a rullini | Needle bearing | Roulement à aiguilles | Nadelkäfig | Cojinete | |
| | 15 | 8000 83053 | 1 | Ingr. quinta vel. A. S. | Gear, counter shaft 5 th | Pignon 5ème A.S. | Zahnrad 5 N.W. | Engr. 5° velocidad | |
| | 16 | 8000 83055 | 1 | Ingr. quarta vel. A. S. | Gear, counter shaft 4th | Engrenage 4ème A.S. | Zahnrad 4 N.W. | Engr. 4° velocidad | |
| | 17 | 8000 83054 | 1 | Ingran. terza vel. A. S. | Gear, counter shaft 3rd | Pignon 3ème A.S. | Zahnrad 3 N.W. | Engr. 3° velocidad | |
| | 18 | 8000 83034 | 1 | Ingr. sesta vel. A. S. | Gear, counter shaft 6th | Pignon 6ème A.S. | Zahnrad 6 N.W. | Engr. 6° velocidad | |
| | 19 | 8000 83089 | 1 | Ingran. sec. vel. A. S. | Gear, counter shaft 2nd | Pignon 2ème A.S. | Zahnrad 2 N.W. | Engr. 2° velocidad | |
| | 20 | 8000 83051 | 1 | Albero secondario | Layshaft | Arbre secondaire | Vorgelegewelle | Eje secundario | |
| | 21 | 8A00 82469 | 1 | Pignone uscita cambio Z= 13 | Pinion | Pignon | Ritzel | Piñón | |
| Δ | 21 | 8000 82469 | 1 | Pignone uscita cambio Z= 12 | Pinion | Pignon | Ritzel | Piñón | |
| Δ | 21 | 8B00 82469 | 1 | Pignone uscita cambio Z= 14 | Pinion | Pignon | Ritzel | Piñón | |
| Δ | 21 | 8C00 82469 | 1 | Pignone uscita cambio Z= 15 | Pinion | Pignon | Ritzel | Piñón | |
| | 22 | 66NA 21208 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungring | Anillo de retención | |
| | 24 | 8000 31744 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 25 | 8000 19789 | 1 | Anello OR | O Ring | Bague OR | O Ring | Anillo OR | |





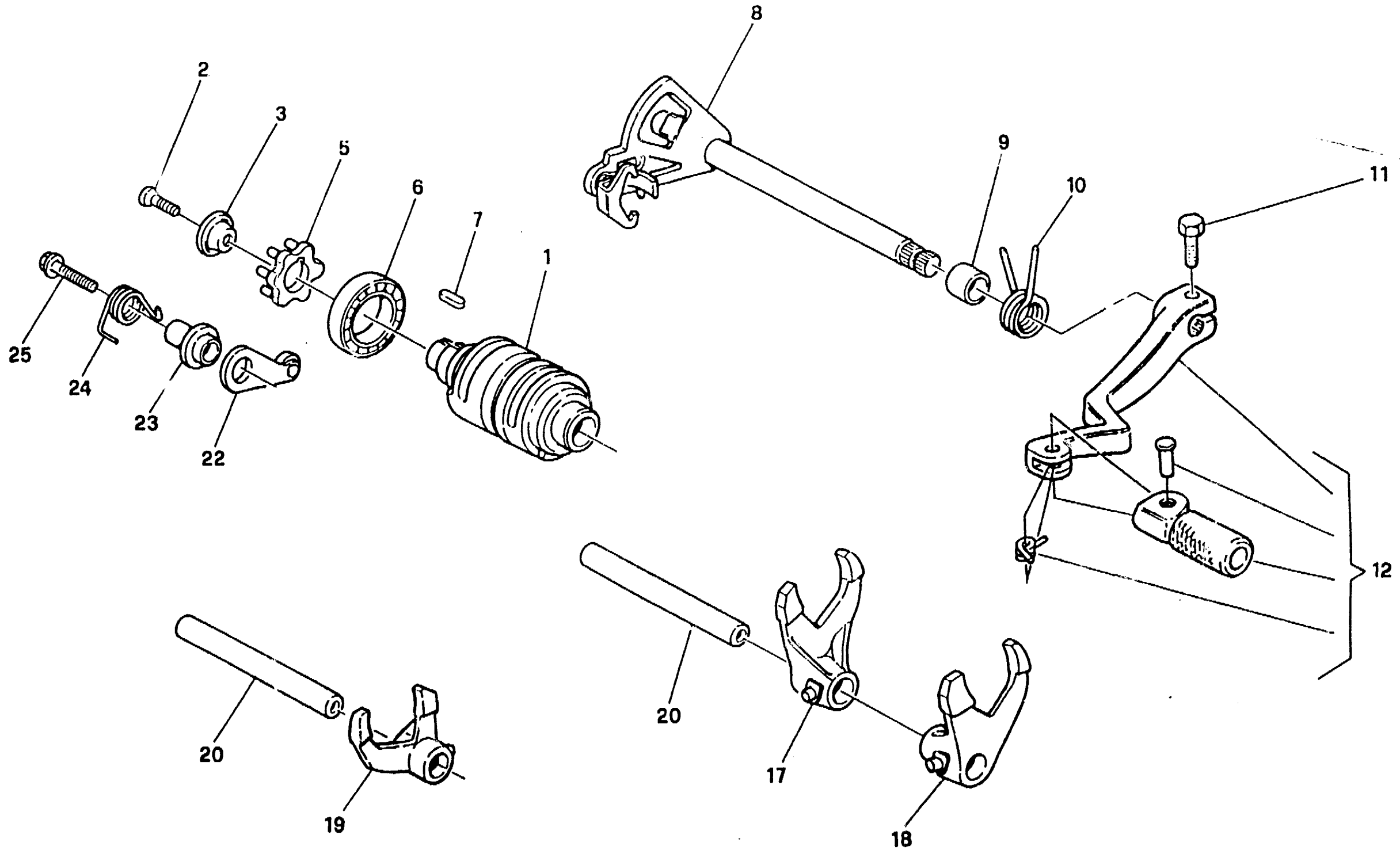
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

CAMBIO - TRANSMISSION
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE
CAMBIO

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validez Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|---|------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|--|
| | 26 | 8100 07989 | 1 | Rosetta sp. 1,2 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 26 | 8G00 07989 | 1 | Rosetta sp. 1,0 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 26 | 8000 07989 | 1 | Rosetta sp. 0,3 mm. | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 27 | 8000 66955 | 2 | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 28 | 8E00 48590 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| D | 29 | 8000 83039 | 1 | Ass. coppia ingr. sesta vel. | Set of gears 6th speed | Set de engrenage 6ème V. | Zahnrad 6 N.W. Gruppe | Kit engr. 6° velocidad | |
| Δ | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |
| D | | | | In dotazione | To issue | En necessaire | Ausrüstungsteile | En dotación | |





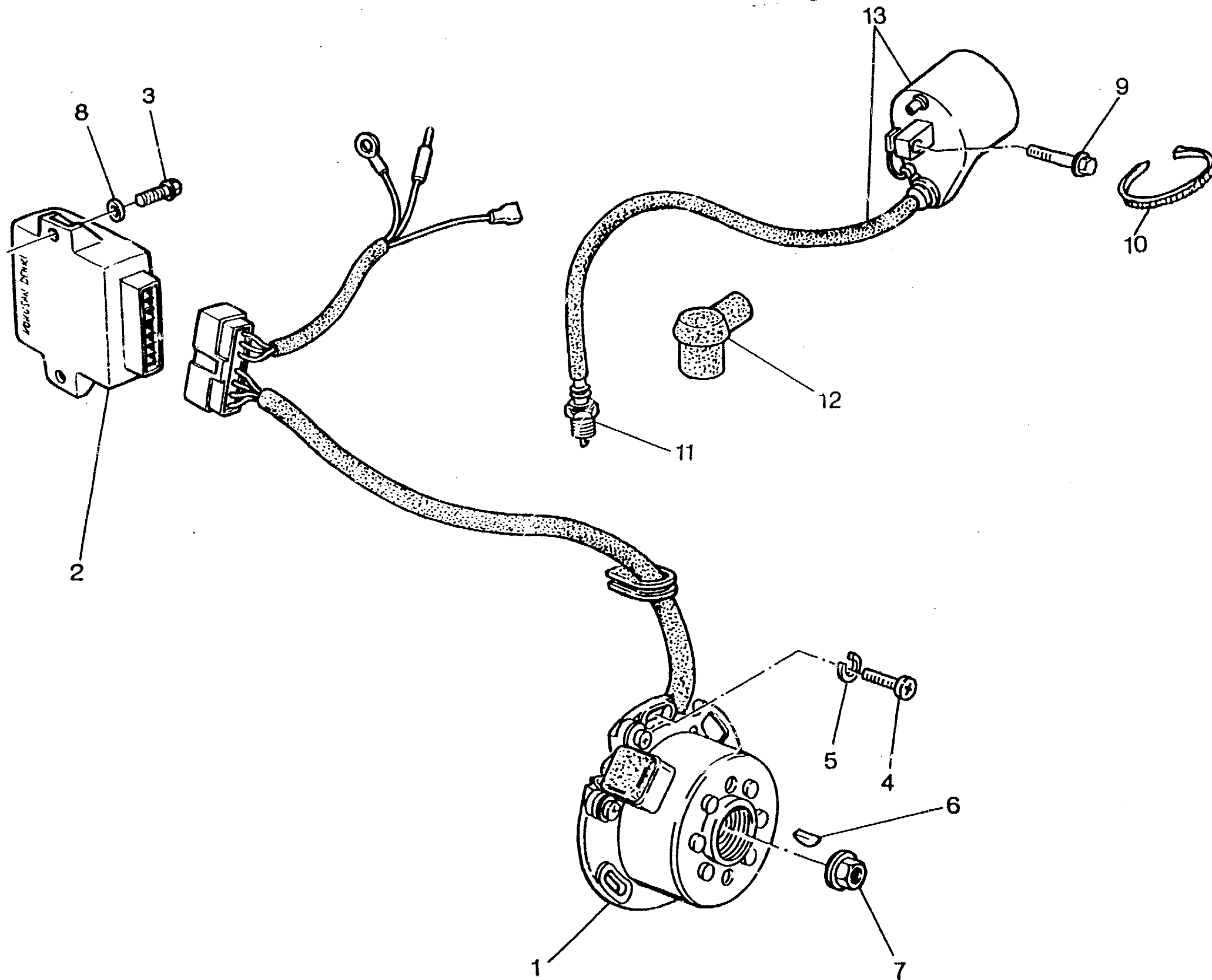
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

COMANDO CAMBIO - SHIFTER
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

| Note Notes Notas | Pos. No. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validez Gültig Validez |
|------------------------|---------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--|
| | 1 | 8000 83010 | 1 | Albero comando forcelle | Fork driving shaft | Arbre de commande fourche | Steuerwelle f. Gabel | Eje mando horquilla | |
| | 2 | 8000 47496 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 3 | 8000 38708 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 5 | 8000 38706 | 1 | Rocchetto | Sprocket | Rochet | Spule | Piñon | |
| | 6 | 8000 65884 | 1 | Cuscinetto a sfere | Ball bearing | Roulement à billes | Kugellager | Cojinete de bolas | |
| | 7 | 8000 38707 | 1 | Linguetta | Woodruff key | Clé woodruff | Federkeil | Lengüeta | |
| | 8 | 8000 65975 | 1 | Assieme selettore | Selector assembly | Ensemble sélecteur | Aggregat Wählschalter | Juego selector | |
| | 9 | 8A00 46226 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 10 | 8000 46225 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 11 | 8000 62728 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 12 | 8000 76605 | 1 | Assieme leva comando cambio | Crank lever assy | Levier compl. | Hebel kpl. | Pedal mando cambio compl. | |
| | 17 | 8000 67010 | 1 | Forcella com. ingr. 1ª, 4ª vel. | Fork gear shifter 1st, 4th | Fourche 1ère, 4ème | Schaltgabel 1. 4. Gang | Horquilla compl. engr. 1º, 4º | |
| | 18 | 8A00 67011 | 1 | Forcella ingr 2ª e 3ª veloc. | 2nd & 3rd gear control fork | Fourche c.de 2ème & 3ème | Gabel f. Zahnr. 2. & 3. Geschw. | Horquilla engr. 2º y 3º vel. | |
| | 19 | 8000 67012 | 1 | Forcella ingr.5ª e 6ª velocità | 5th & 6th gear control fork | Fourche c.de 5ème & 6ème | Gabel f. Zahnr. 5. & 6. Geschw. | Horquilla engr. 5º y 6º vel. | |
| | 20 | 8000 35876 | 2 | Perno forcella | Pin 5th, 6th | Pivot 5ème, 6ème | Stift 5, 6 | Perno | |
| | 22 | 8A00 65895 | 1 | Saltarello fissa marce | Gear fixing click | Cliquet | Strumhaken | Salt. fijo marchas | |
| | 23 | 8000 66962 | 1 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 24 | 8000 65921 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 25 | 8000 62730 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |





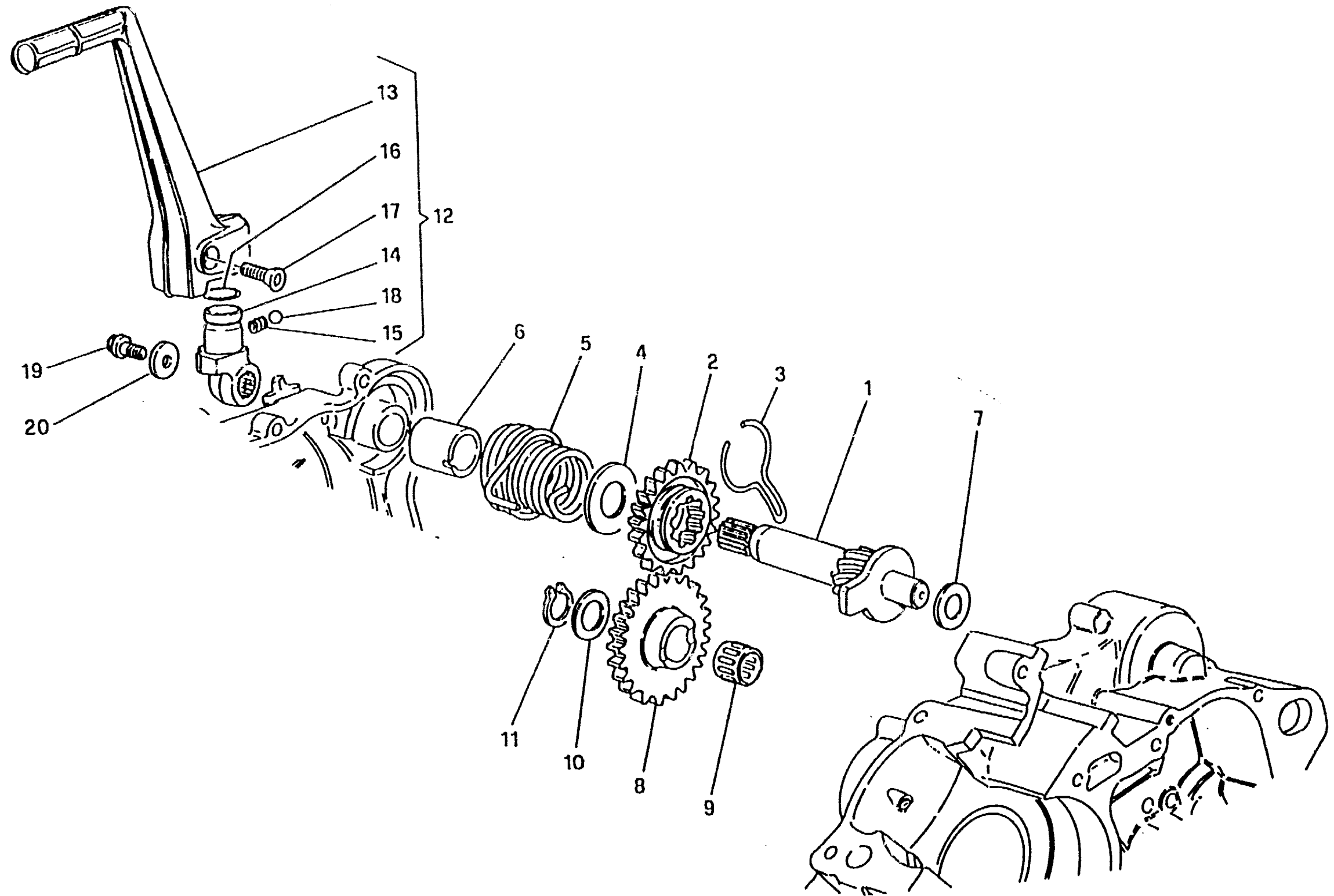
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE
PARTE ELECTRICA

| Note Notes Notas Notes | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valida Validty Valdité Gültig Validez |
|---------------------------------|------------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|------------------------|---|
| | 1 | 8000 86796 | 1 | Alternatore completo | Alternator compl. | Alternateur compl. | Lichtmaschine kpl. | Alternador compl. | |
| | 2 | 8000 83087 | 1 | Centralina elettronica | Electronic device | Dispositif électronique | Zundelektronik | Centralita electronica | |
| | 3 | 8000 62727 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 4 | 8000 62727 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 5 | 62N1 15504 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 6 | 65N0 21002 | 1 | Linguetta americana | Woodruff key | Clé woodruff | Federkeil | Lengüeta americana | |
| | 7 | 8000 42023 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 8 | 8000 37392 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 9 | 8000 62727 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 10 | 8000 56444 | 4 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |
| | 11 | 8000 57447 | 1 | Candela NGK B10 EGV | Spark plug | Bougie | Zundkerze | Bujias | |
| Δ | 11 | 8A00 57446 | 1 | Candela NGK BR9 EG | Spark plug | Bougie | Zundkerze | Bujias | |
| | 12 | 8000 75270 | 1 | Pipetta schermata | Plug pipe | Pipette bougie | Kerzenstecker | Pipa bujía | |
| | 13 | 8000 72887 | 1 | Bobina | Coil | Bobine | Zundspule | Bobina | |
| Δ | | | | In alternativa | In alternative | En alternative | Wahlweise | En alternativa | |





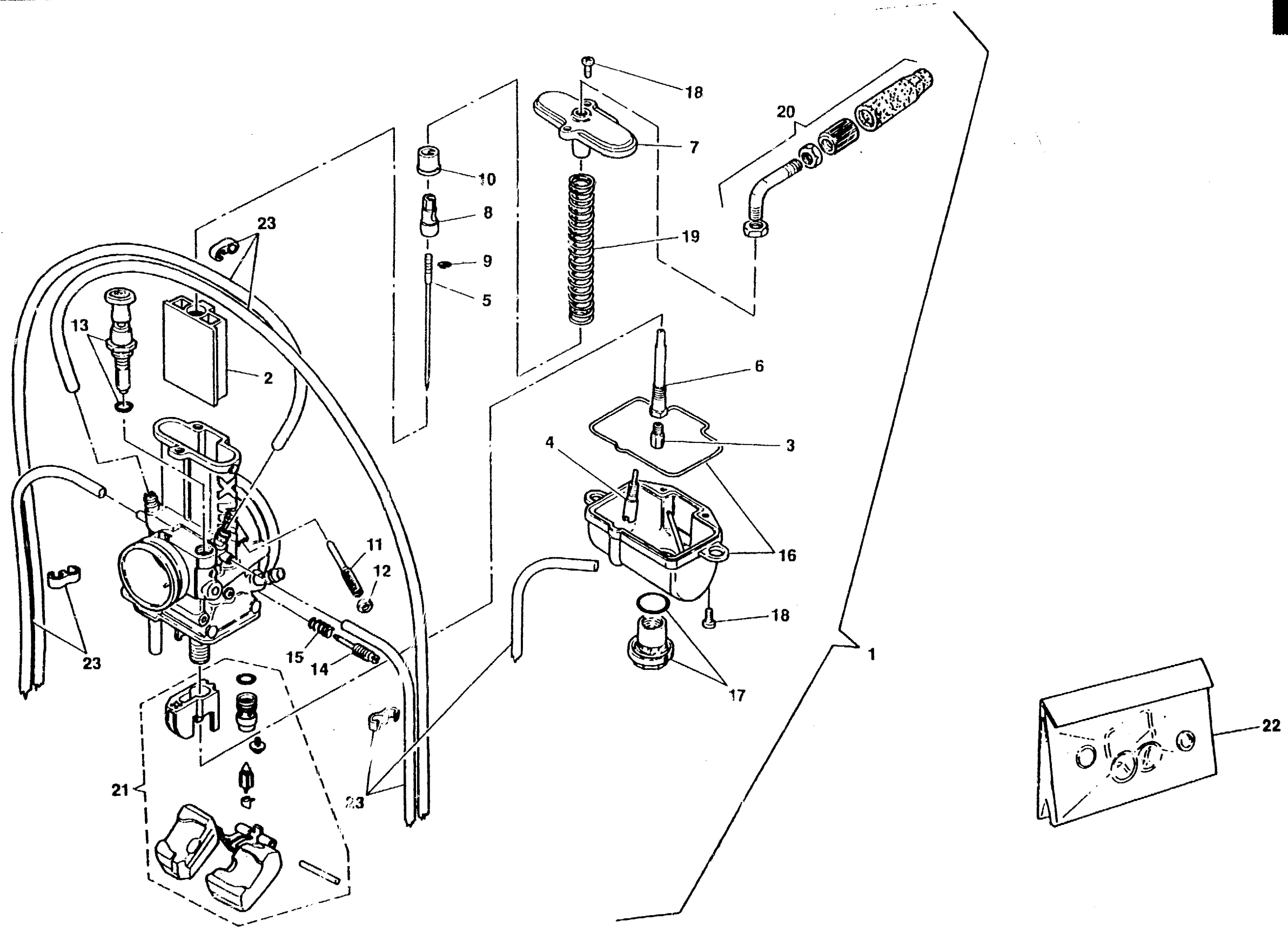
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILO
TABLA

11

AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER
PUESTA EN MARCHA A PEDAL

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validty Valdité Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|---|
| | 1 | 8000 67017 | 1 | Albero avviamento | Starter crank shaft | Arbre de démarrage | Kickstarterwelle | Eje arranque | |
| | 2 | 8000 67015 | 1 | Ingranaggio | Gear | Engrenage | Zahnrad | Engranaje | |
| | 3 | 8000 67016 | 1 | Molla di frizione | Spring | Resort | Feder | Resorte | |
| | 4 | 8E00 18282 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 5 | 8000 83095 | 1 | Molla di ritorno leva | Spring | Resort | Feder | Resorte | |
| | 6 | 8000 67020 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 7 | 8D00 10789 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 8 | 8000 67013 | 1 | Ingranaggio di rinvio | Gear | Engrenage | Zahnrad | Engranaje | |
| | 9 | 8A00 19946 | 1 | Cuscinetto a rulli | Needle bearing | Roulement à l'aiguilles | Nadelkafig | Cojinete | |
| | 10 | 8E00 01049 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 11 | 66N0 21203 | 1 | Anello elastico | Split ring | Anneau ressort | Sprengring | Anillo elástico | |
| | 12 | 8000 67045 | 1 | Leva avviamento completa | Starter lever assy | Levier démarrage compl. | Hebelanlasser kpl. | Palanca arranque compl. | |
| | 13 | 8000 74415 | 1 | Leva avviamento | Lever | Levier | Hebelanlasser | Palanca | |
| | 14 | 8000 67047 | 1 | Mozzetto | Hub | Moyeau | Radnabe | Cubo | |
| | 15 | 8000 66946 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 16 | 8000 36380 | 1 | Anello OR | Ring | Anneau OR | RING OR | Anillo OR | |
| | 17 | 8A00 38287 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 18 | 6BN0 21506 | 1 | Sfera | Ball | Bille | Kugel | Esfera | |
| | 19 | 8000 62725 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 20 | 8000 79973 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |





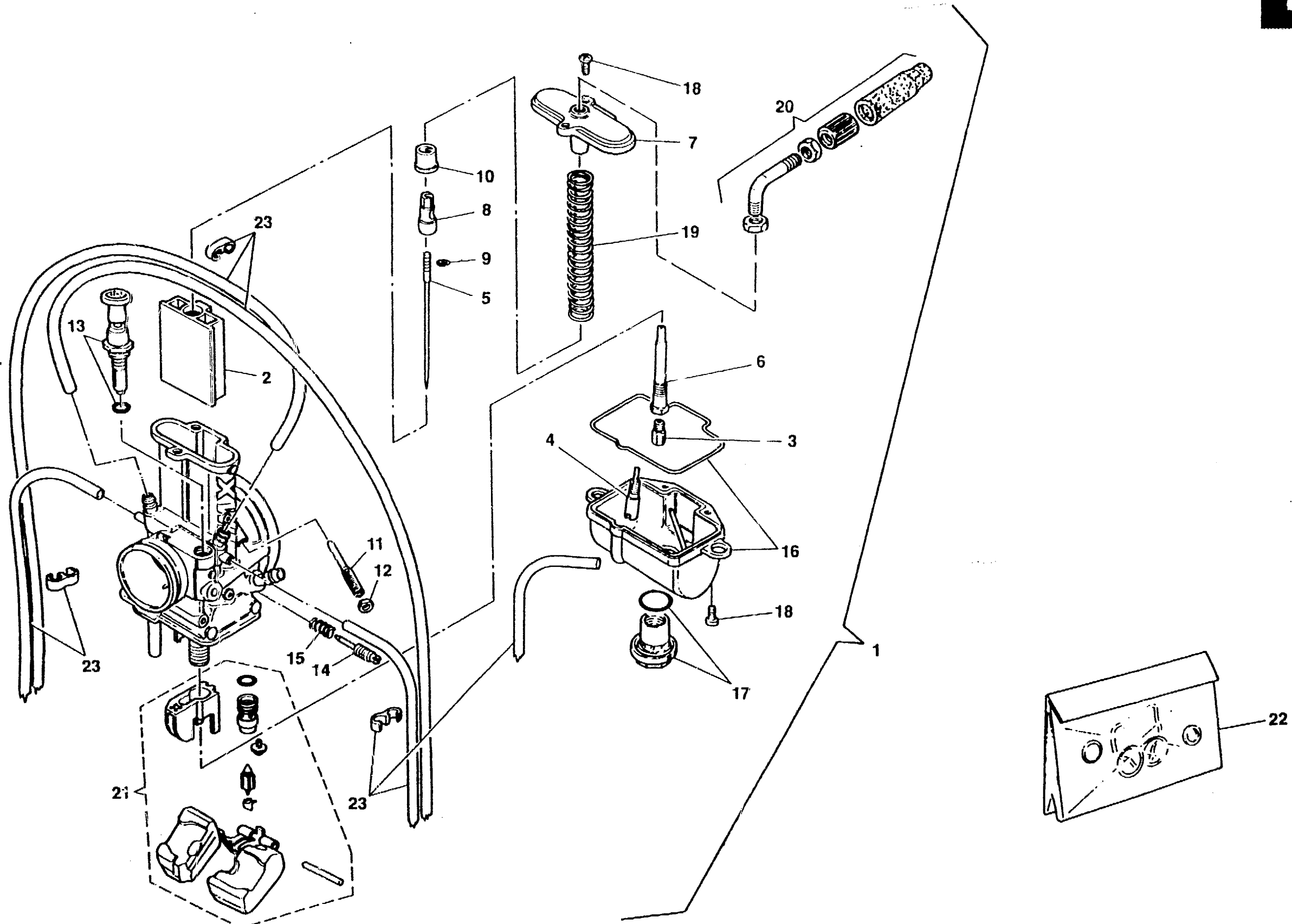
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validité Gültig Validez |
|------------------------|---------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------|---|
| | 1 | 8000 86838 | 1 | Assieme carburatore | Carburetor assy | Carbureteur compl. | Vergaser kpl. | Carburador compl. | |
| | 2 | 8000 86918 | 1 | Valvola gas da 3.0 | Throttle valve 3.0 | Papillon de gaz 3.0 | Drosselklappe 3.0 | Válvula 3.0 | |
| A | 2 | 8A00 86918 | 1 | Valvola gas da 2.5 | Throttle valve 2.5 | Papillon de gaz 2.5 | Drosselklappe 2.5 | Válvula 2.5 | |
| A | 2 | 8B00 86918 | 1 | Valvola gas da 3.5 | Throttle valve 3.5 | Papillon de gaz 3.5 | Drosselklappe 3.5 | Válvula 3.5 | |
| | 3 | 8W00 72310 | 1 | Getto max. 400 | Main jet 400 | Gicleur principal 400 | Hauptdüse 400 | Chiclé máximo 400 | |
| A | 3 | 8TC0 72310 | 1 | Getto max. 370 | Main jet 370 | Gicleur principal 370 | Hauptdüse 370 | Chiclé máximo 370 | |
| A | 3 | 8U00 72310 | 1 | Getto max. 380 | Main jet 380 | Gicleur principal 380 | Hauptdüse 380 | Chiclé máximo 380 | |
| A | 3 | 8V00 72310 | 1 | Getto max. 390 | Main jet 390 | Gicleur principal 390 | Hauptdüse 390 | Chiclé máximo 390 | |
| A | 3 | 8X00 72310 | 1 | Getto max. 410 | Main jet 410 | Gicleur principal 410 | Hauptdüse 410 | Chiclé máximo 410 | |
| A | 3 | 8Y00 72310 | 1 | Getto max. 420 | Main jet 420 | Gicleur principal 420 | Hauptdüse 420 | Chiclé máximo 420 | |
| A | 3 | 8Z00 72310 | 1 | Getto max. 430 | Main jet 430 | Gicleur principal 430 | Hauptdüse 430 | Chiclé máximo 430 | |
| | 4 | 8000 86919 | 1 | Getto minimo 35 | Idle jet 35 | Gicleur minimum 35 | Leerlaufdüse 35 | Chiclé mínimo 35 | |
| A | 4 | 8A00 86919 | 1 | Getto minimo 30 | Idle jet 30 | Gicleur minimum 30 | Leerlaufdüse 30 | Chiclé mínimo 30 | |
| A | 4 | 8B00 86919 | 1 | Getto minimo 40 | Idle jet 40 | Gicleur minimum 40 | Leerlaufdüse 40 | Chiclé mínimo 40 | |
| | 5 | 8000 86920 | 1 | Spillo conico 60-3a tacca | Needle 60-3 | Pointeau conique 60-3 | Kon. Nadel 60-3 | Pasador cónico 60-3 | |
| A | 5 | 8A00 86920 | 1 | Spillo conico 59 | Needle 59 | Pointeau conique 59 | Kon. Nadel 59 | Pasador cónico 59 | |
| A | 5 | 8B00 86920 | 1 | Spillo conico 61 | Needle 61 | Pointeau conique 61 | Kon. Nadel 61 | Pasador cónico 61 | |
| | 6 | 8000 86921 | 1 | Polverizzatore | Fuel nozzle | Pulvérisateur | Einspritzdüse | Pulverizador | |
| | 7 | 8000 86932 | 1 | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 8 | 8000 86978 | 1 | Fermo spillo e molla | Retainer | Arrêt | Klammer | Pasadór | |
| | 9 | 8000 72323 | 1 | Anello SEEGER | SEEGER ring | Anneau SEEGER | Ring SEEGER | Anillo SEEGER | |
| | 10 | 8000 86925 | 1 | Guida molla | Spring seat | Siège ressort | Feder sitzring | Alojamiento resorte | |
| | 11 | 8000 86926 | 1 | Vite aria | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 12 | 8000 86927 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 13 | 8000 72327 | 1 | Dispositivo avviamento | Starting device | Dispositif de démarrage | Startvorrichtung | Dispositivo puesta en marcha | |
| | 14 | 8000 72328 | 1 | Vite minimo | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 15 | 8000 72329 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 16 | 8000 86928 | 1 | Vaschetta | Chamber | Cuvette | Becken | Cubeta | |
| | 17 | 8000 72331 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 18 | 8000 86979 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 19 | 8A00 72334 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 20 | 8000 72318 | 1 | Gruppo registro | Adjuster set | Groupe reglage | Kupplungsreglergruppe | Grupo regulaciòn | |





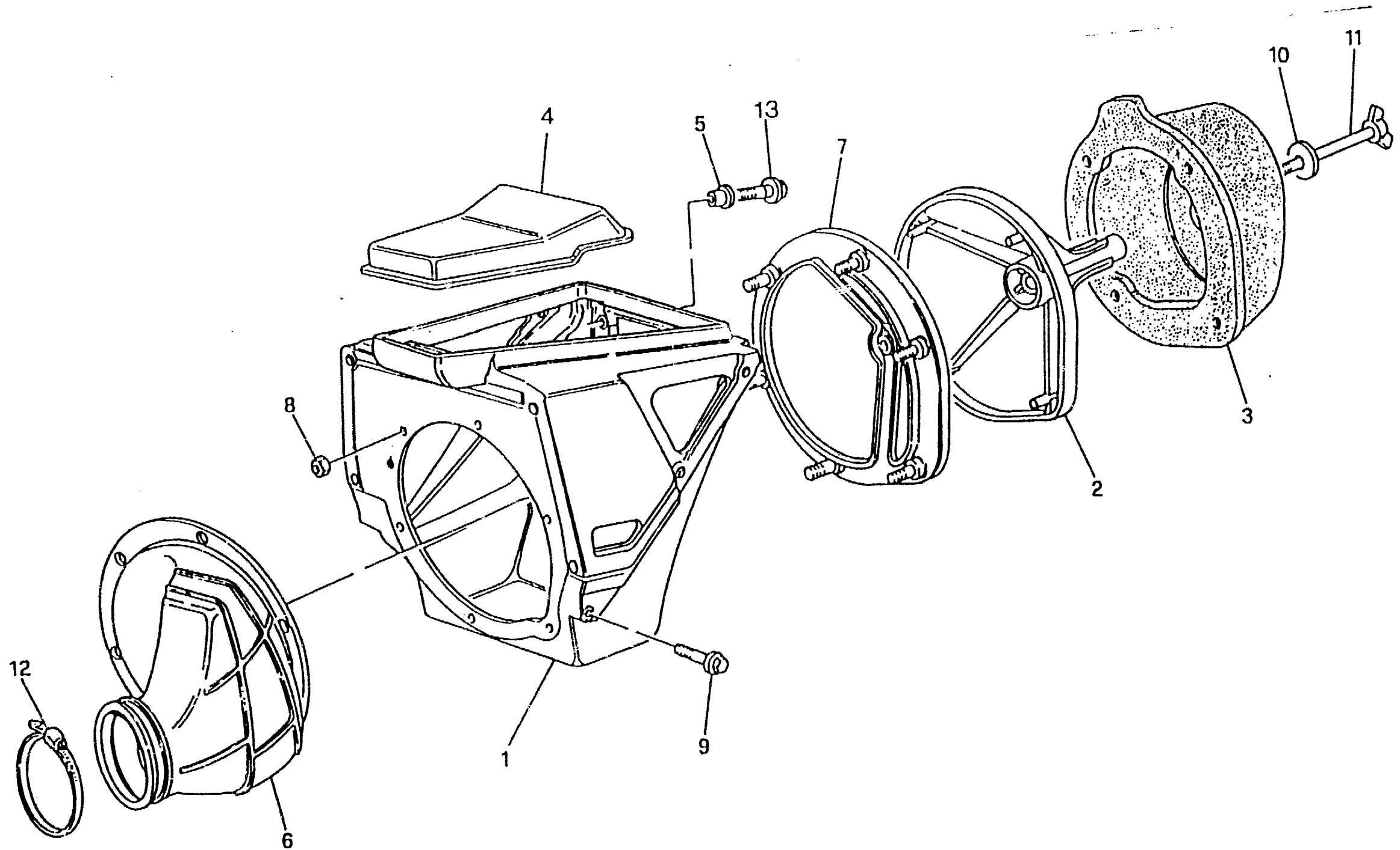
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

| Note Notes Notas Notes | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validité Gültig Validez |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|----------------|--------------|---|
| A | 21 | 8000 86933 | 1 | Gruppo galleggiante | Gasket | Groupe | Kabel | Grupo | |
| | 22 | 8000 86929 | 1 | Gruppo guarnizioni | Gasket set | Groupe garnitures | Dichtungssatz | Grupo juntas | |
| | 23 | 8000 86930 | 1 | Kit tubi sfiato | Breather pipe kit | Set tuyau | Rohrgruppe Kpl | Grupo tubos | |
| | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





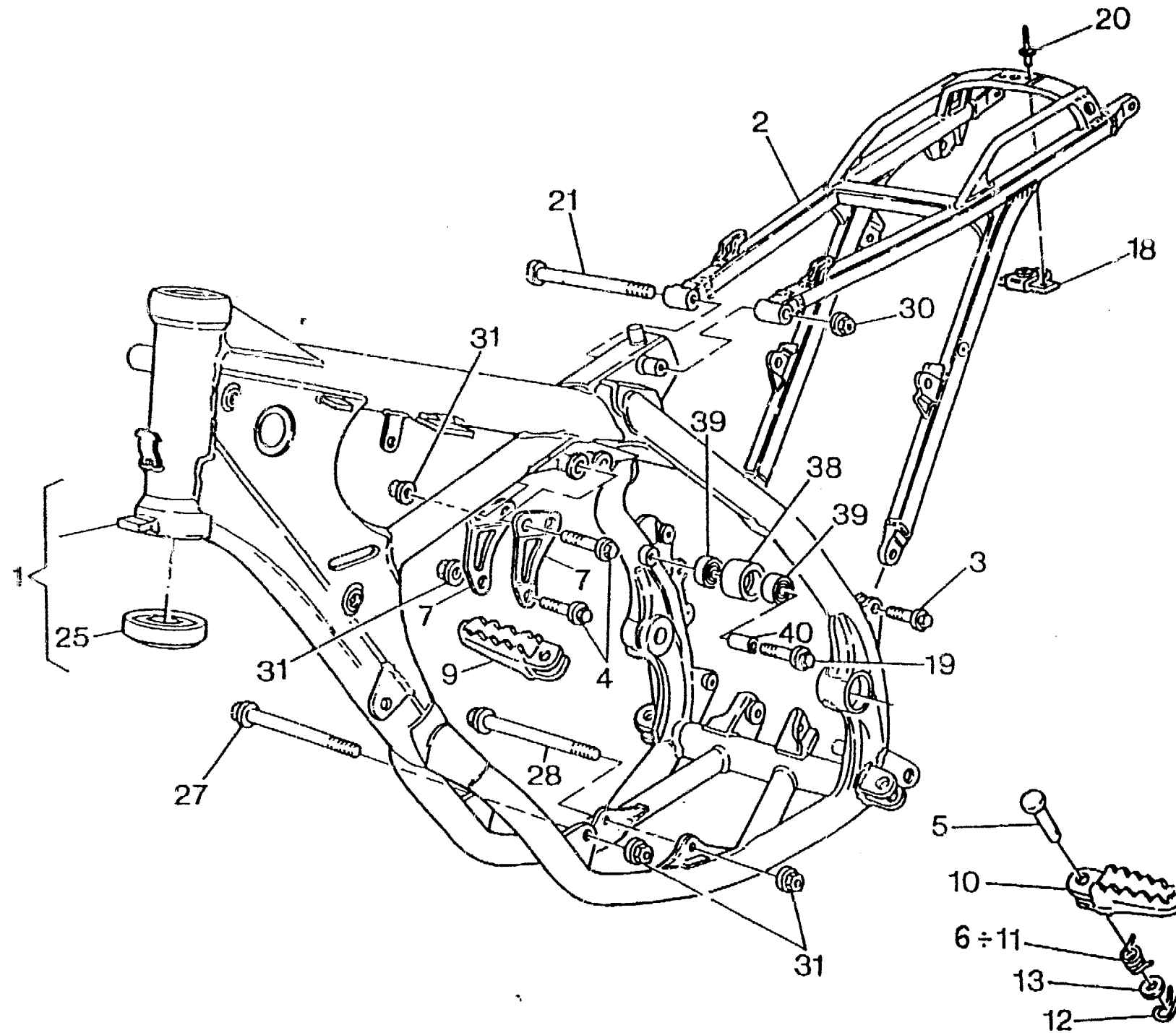
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

FILTRO ARIA - AIR FILTER
FILTRE AIRE - AIRFILTER
FILTRO DE AIRE

| Note Notes Marka Notes | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Valdha Valdky Valdhe Gullig Valdez |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------|----------------|------------------|--------------|------------------|--|
| | 1 | 8A00 73622 | 1 | Scatola filtro | Air filter box | Boîte filtre | Filterkasten | Caja filtro aire | |
| | 2 | 8000 69549 | 1 | Gabbia filtro | Cleaner cage | Cage pour filtre | Filterkafig | Caja filtro | |
| | 3 | 8000 72641 | 1 | Filtro aria | Air filter | Filtre à air | Luftfilter | Filtro aire | |
| | 4 | 80A0 69550 | 1 | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 5 | 8000 69429 | 2 | Bussola | Bushing | Duille | Buchse | Manguito | |
| | 6 | 8C00 73623 | 1 | Raccordo | Union | Raccord | Anschluss | Empalme | |
| | 7 | 8000 70024 | 1 | Flangia | Flange | Bride | Flansch | Brida | |
| | 8 | 8000 56443 | 6 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 9 | 8000 62726 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 10 | 62N1 15549 | 1 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 11 | 8A00 37947 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 12 | 8000 37906 | 1 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |
| | 13 | 8000 62728 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |





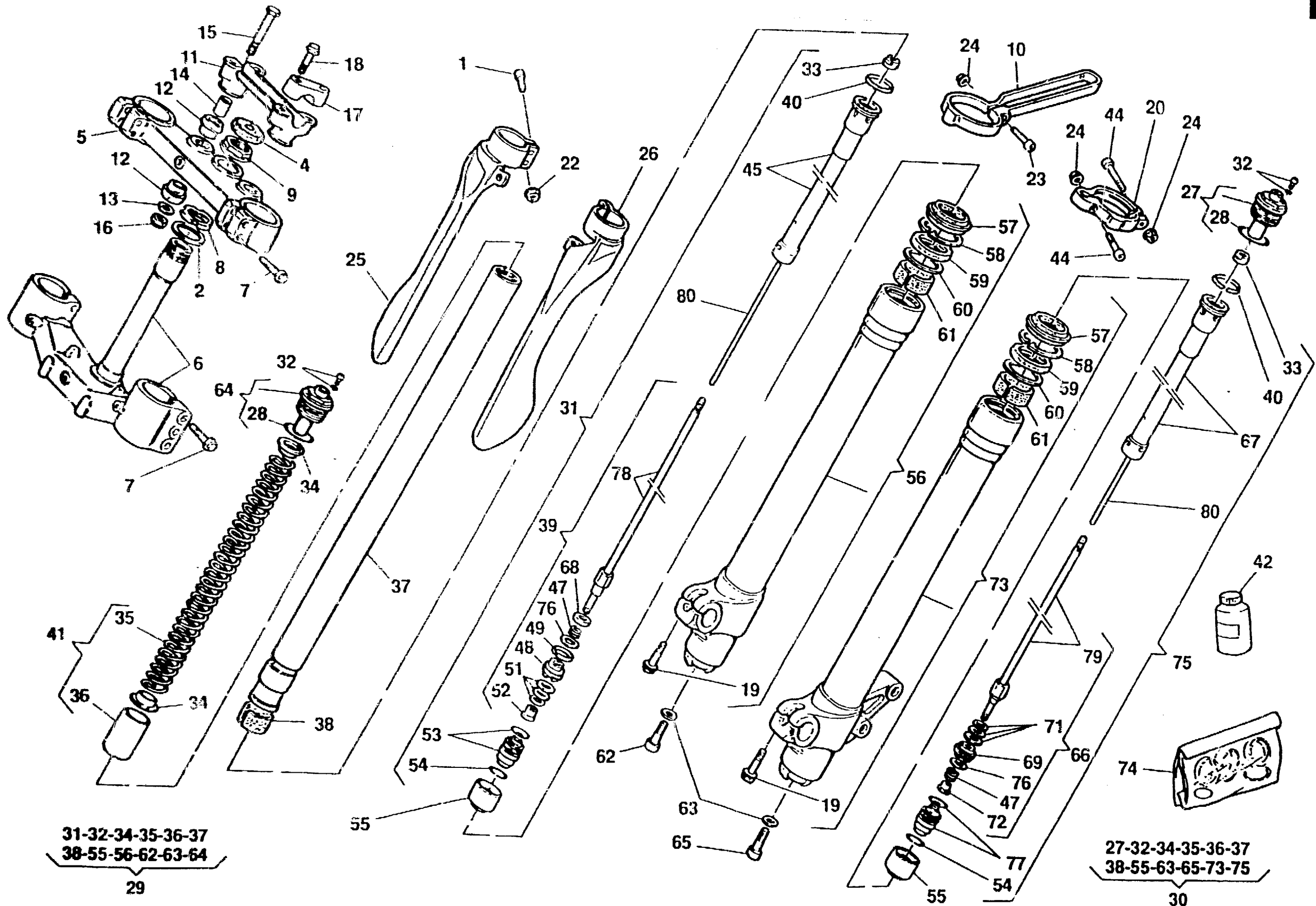
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ud | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Valdka Valcký Valché Gutig Valdez |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------|------------------------------|---|
| | 1 | 8A00 87842 | 1 | Parte anteriore compl. | Frame front side assy | Chassis av. compl. | Rahmen kpl. | Cuadro anterior compl. | |
| | 2 | 80A0 69095 | 1 | Parte posteriore telaio | Rear frame side | Chassis arrière | Sattelbrücke | Cuadro posterior | |
| | 3 | 8000 69056 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 4 | 8000 62795 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 5 | 8000 73140 | 2 | Perno | Pin | Goupille | Stift | Clavija | |
| | 6 | 8A00 87860 | 1 | Molla Sx | L.H. spring | Ressort G. | Feder L. | Resorte iz. | |
| | 7 | 8900 73830 | 2 | Piastra fissaggio motore | Plate | Plaque | Platte | Placa | |
| | 9 | 8AA0 87811 | 1 | Pedana destra | R.H. foot-rest | Repose-pieds D. | R. Fussraste | Pedal deInt. derech. compl. | |
| | 10 | 80A0 87811 | 1 | Pedana sinistra | L.H. foot-rest | Repose-pieds G. | L. Fussraste | Pedal deInt. izrdo. compl. | |
| | 11 | 8000 87860 | 1 | Molla Dx | R.H. spring | Ressort D. | Feder R. | Resorte der. | |
| | 12 | 64N1 20068 | 2 | Copiglia | Split pin | Goupille | Splint | Clavija | |
| | 13 | 62N1 15507 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 18 | 8000 69150 | 1 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | |
| | 19 | 8000 62796 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 20 | 8000 33373 | 2 | Rivetio | Rivet | Rivet | Niet | Remache | |
| | 21 | 8000 69111 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 25 | 1513 07001 | 2 | Cuscinetto a rulli conici | Bearing | Roulement à rouleaux coniques | Lager | Cojinete de rodillos cónicos | |
| | 27 | 8A00 73458 | 1 | Perno anteriore fiss. motore | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 28 | 8B00 73458 | 1 | Perno inferiore fiss. motore | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 30 | 8000 43928 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 31 | 8000 43928 | 5 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 38 | 8000 59433 | 2 | Rullo superiore | Roller | Aiguille | Rolle | Rodillo | |
| | 39 | 8000 63312 | 4 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | Cojinete | |
| | 40 | 8000 59434 | 2 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |





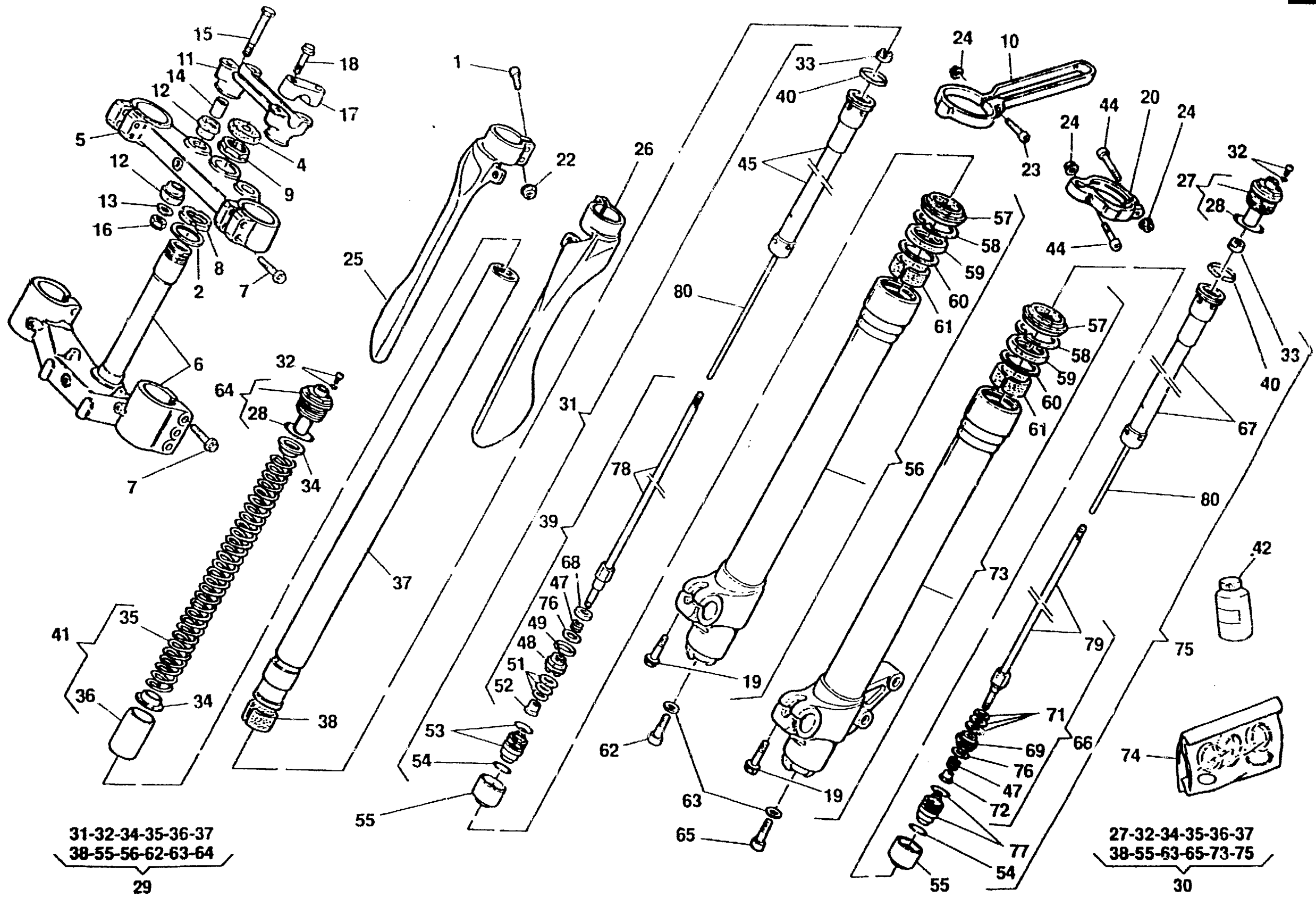
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

| Note Notes Notas | P. n. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validty Validité Gültig Validez |
|------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
| | 2 | 8A00 65503 | 2 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 4 | 8000 78756 | 1 | Tappo | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón | |
| | 5 | 8000 69040 | 1 | Testa di sterzo | Steering head | Tête direction | Lenkkopf | Cabezal de dirección | |
| | 6 | 8A00 69041 | 1 | Base di sterzo con perno | Steering crown with pin | Socle de direction avec pivot | Gabelbrücke mit Bolzen | Base de dirección con perno | |
| | 7 | 8000 62796 | 8 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 8 | 8000 83395 | 1 | Ghiera registro cuscinetti | Ring nut | Embout | Nutmutter | Vírol | |
| | 9 | 8000 69315 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tueca | |
| | 10 | 8000 79623 | 1 | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | |
| | 11 | 8000 73141 | 1 | Mozzetto inferiore | Hub | Moyeau | Radnabe | Cbo | |
| | 12 | 8000 60233 | 4 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummstück | Junta de goma | |
| | 13 | 8000 60234 | 2 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 14 | 8000 53155 | 2 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 15 | 60N1 01219 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 16 | 8000 61314 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 17 | 8000 68516 | 2 | Mozzetto superiore | Hub | Moyeau | Radnabe | Cubo | |
| | 18 | 8000 62733 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 19 | 8000 62729 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 20 | 8000 83795 | 1 | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | |
| | 21 | 8000 67997 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 22 | 61N4 15192 | 4 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 23 | 60N4 02489 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 24 | 61N4 15192 | 3 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 25 | 8080 83767 | 1 | Protezione steli Dx. | Guard R.H. | Protection G. | Schutz R. | Protección der. | |
| | 26 | 8080 83768 | 1 | Protezione steli Sx. | Guard L.H. | Protection D. | Schutz L. | Protección izq. | |
| | 27 | 8000 89235 | 1 | Tappo Sx. | L.H. Plug | Bouchon G. | Verschluss L. | Tapón iz.rda | |
| | 28 | 8000 70324 | 2 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 29 | 8000 85695 | 1 | Gamba Dx. compl. | R.H. fork leg assy | Fourche complete D. | Telegabel Kpl. R. | Horquilla derech. compl. | |
| | 30 | 8000 85694 | 1 | Gamba Sx. compl. | L.H. fork leg assy | Fourche compl. G. | Telegabel, Kpl. L. | Horquill izrda. compl. | |
| | 31 | 8000 89264 | 1 | Gruppo pompante Dx | R.H. damping element assy | Groupe amortissement D. | Schwingungsdämpfergr. Kpl. R. | Bombeadora compl. der. | |
| | 32 | 8000 84702 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 33 | 8000 89238 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 34 | 8000 77373 | 4 | Scodellino | Cup | Cuvette | Teller | Cubeta | |



31-32-34-35-36-37
38-55-56-62-63-64
29

27-32-34-35-36-37
38-55-63-65-73-75
30



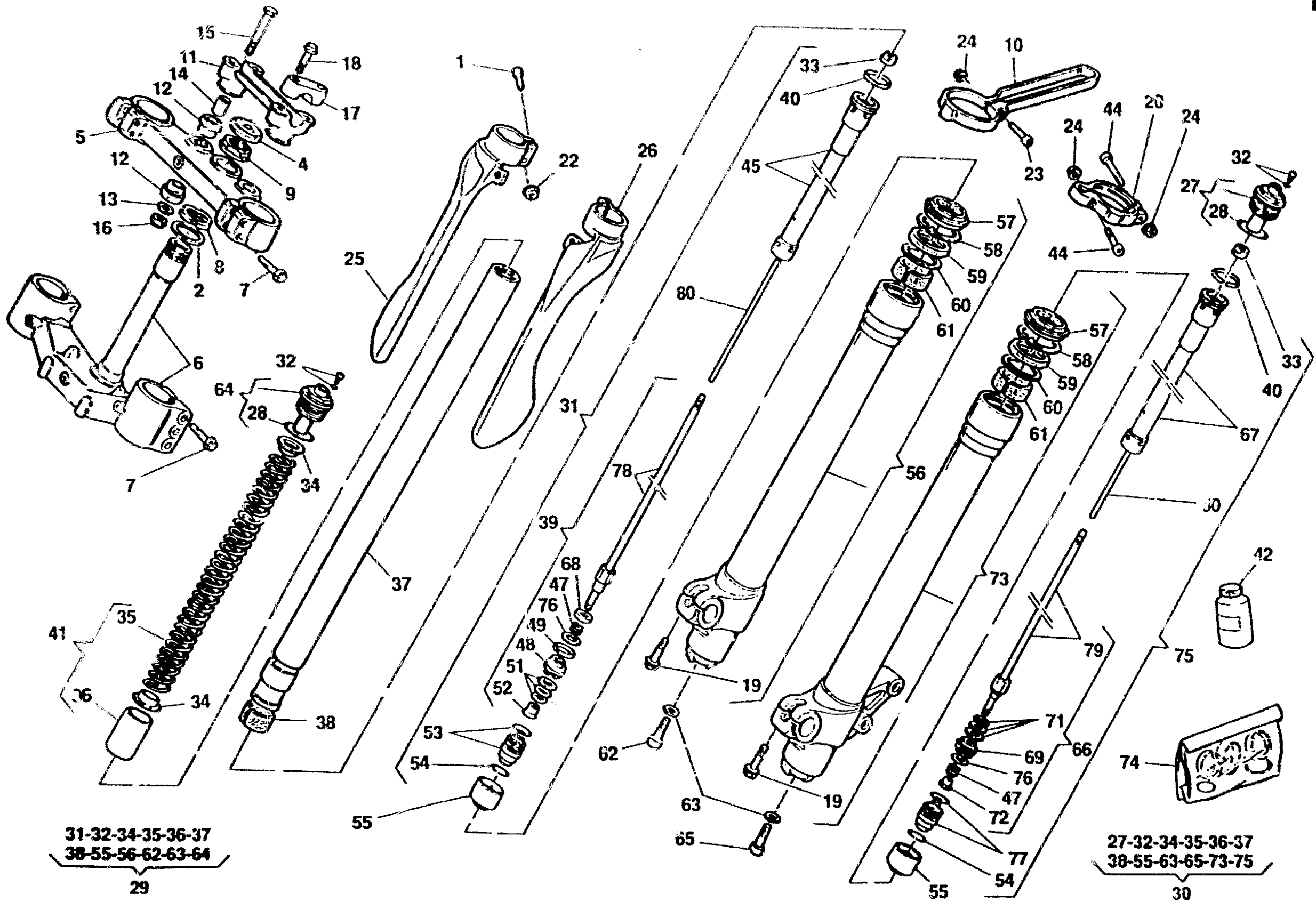
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

| Note N. Zoo Notes Merks Notas | Pos. Nr. N. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validés Gültig Validez |
|---|---------------------------|--|-------------------------------------|-----------------------|------------------|---------------------|------------------------|--------------------------|--|
| | 35 | 8000 81173 | 2 | Molla k=4,5 | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 36 | 8000 81171 | 2 | Tubetto | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 37 | 8000 84474 | 2 | Tubo | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 38 | 8000 70322 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 39 | 8000 89262 | 1 | Gruppo pistone Dx | R.H. piston assy | Groupe piston D. | Kolbegruppe R. | Grupo piston derecho | |
| | 40 | 8000 81168 | 2 | Segmento | Circlip | Segment | Colbenring | Segmento | |
| i | 41 | 8000 88608 | 1 | Kit molla k=4,0 | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 41 | 8000 88609 | 1 | Kit molla k=4,2 | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 41 | 8000 88610 | 1 | Kit molla k=4,5 | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 41 | 8000 88611 | 1 | Kit molla k=4,8 | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 42 | 8000 80260 | 1 | Olio forcella | Front fork oil | Huile fourche avant | Öl für die Vordergabel | Aceite horquilladelanter | |
| | 44 | 8800 67997 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 45 | 8000 89236 | 1 | Tubo Dx. | R.H. pipe | Tuyau D. | Rohr R. | Tubo der. | |
| | 47 | 8000 89241 | 2 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 48 | 8000 89244 | 1 | Pistone Dx. | R.H. piston | Piston D. | Kolbe R. | Pistón der. | |
| | 49 | 8000 89243 | 1 | Segmento | Circlip | Segment | Colbenring | Segmento | |
| | 51 | 8000 89245 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 51 | 8000 89246 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 51 | 8000 89247 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 51 | 8000 89248 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 52 | 8000 81178 | 1 | Dado Dx. | R.H. nut | Ecrou D. | Mutter R. | Tuerca der. | |
| | 53 | 8000 89253 | 1 | Valvola | Valve | Soupape | Ventil | Válvula | |
| | 54 | 8000 81164 | 2 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 55 | 8000 89255 | 2 | Adattatore | Adapter | Adapter | Adapter | Adapter | |
| | 56 | 8000 89239 | 1 | Scorrevole Dx. compl. | R.H. slider assy | Montant D. compl. | Bein, Kpl. R. | Deslizable der. compl. | |
| | 57 | 8000 81162 | 2 | Raschiapolvere | Dust scraper | Racloir poudre | Pulverabschaber | Rascador de polvo | |
| | 58 | 8000 81161 | 2 | Anello di fermo | Stop ring | Bague d'arrêt | Haltering | Anillo de retención | |
| | 59 | 8000 85930 | 2 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague de retenue | Dichtring | Anillo de retención | |
| | 60 | 8000 86385 | 2 | Scodellino | Cup | Cuvette | Teller | Cubeta | |
| | 61 | 8000 70328 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 62 | 8000 89260 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 63 | 8000 31113 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |





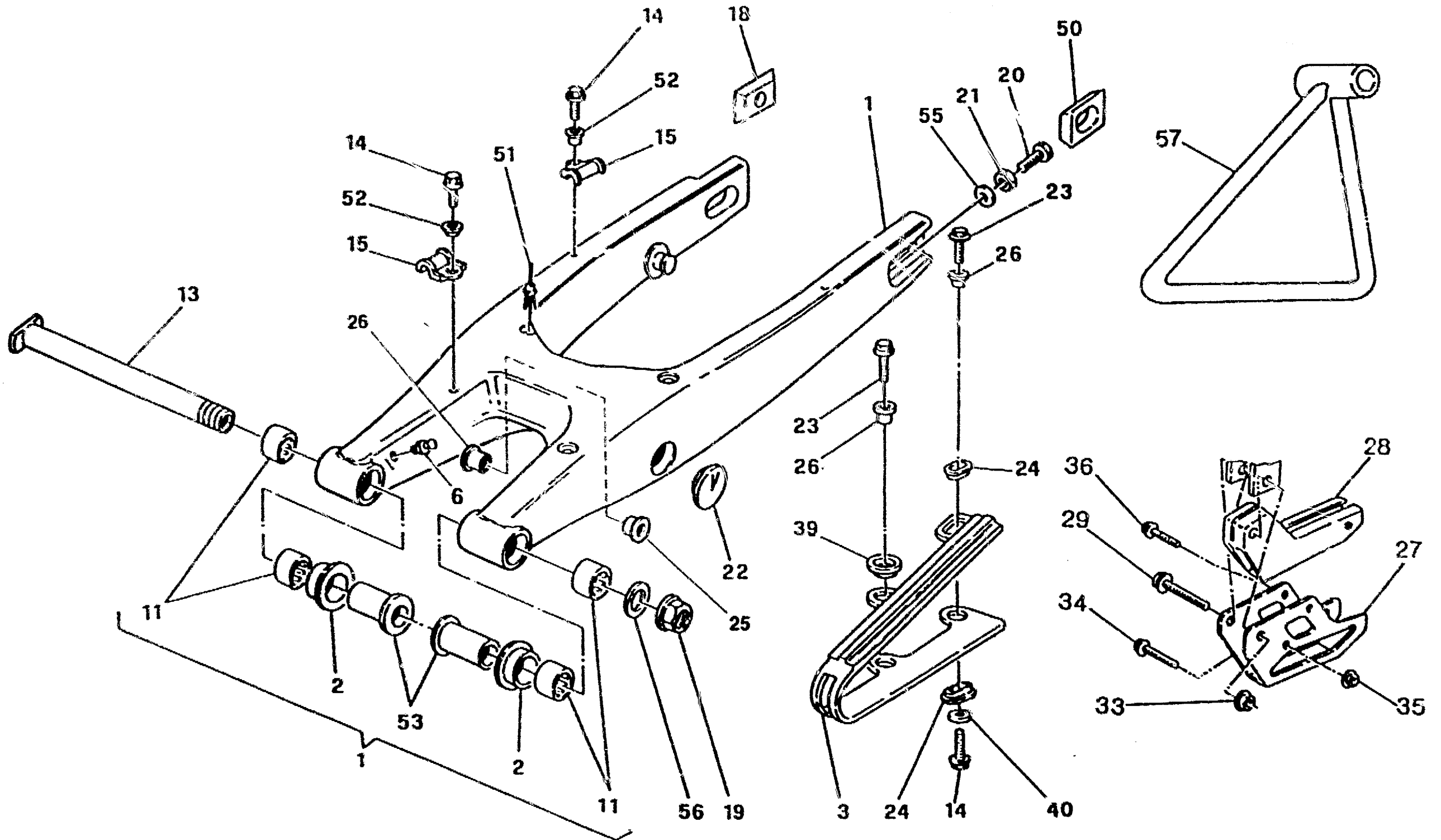
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BLD
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

| Nota Note Anmerk. Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cat. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cat. | Q.tà Qty Menge | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valid. Validé Gültig Válidos |
|----------------------------------|---------------------------|--|----------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| | 64 | 8000 89234 | 1 | Tappo Dx. | R.H. Plug | Bouchon D | Verschluss R. | Tapón der. | |
| | 65 | 8000 89261 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 66 | 8000 89263 | 1 | Gruppo pistone Sx | L.H. piston assy | Groupe piston G. | Kolbegruppe L. | Grupo pistón izquierdo | |
| | 67 | 8000 89273 | 1 | Tubo Sx. | L.H. pipe | Tuyau G. | Rohr L. | Tubo izrda. | |
| | 68 | 8000 89249 | 1 | Scodellino | Cup | Cuvette | Teller | Cubeta | |
| | 69 | 8000 89250 | 1 | Pistone Sx. | L.H. piston | Piston G. | Kolbe L. | Pistón izrda. | |
| | 71 | 8000 89245 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 71 | 8000 89247 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 71 | 8000 89248 | 1 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 72 | 8000 89252 | 1 | Dado Sx. | L.H. nut | Ecrou G. | Mutter L. | Tuerca izrda. | |
| | 73 | 8000 89240 | 1 | Scorrevole Sx. compl. | L.H. slider assy | Montant G. compl. | Bein, Kpl. L. | Deslizable izrda. compl. | |
| | 74 | 8000 89266 | 1 | Gruppo guarnizioni | Gasket set | Groupe garnitures | Dichtungssatz | Grupo juntas | |
| | 75 | 8000 89265 | 1 | Gruppo pompante Sx | L.H. damping element assy | Groupe amortissement G. | Schwingungsdämpfergr. Kpl. L. | Bombadora compl. iz. | |
| | 76 | 8000 89242 | 2 | Lamella | Plate | Lamelle | Plättchen | Laminilla | |
| | 77 | 8000 89254 | 1 | Valvola | Valve | Soupape | Ventil | Valvula | |
| | 78 | 8000 89233 | 1 | Asta Dx | R.H. rod | Barre D. | Stange R. | Varilla der. | |
| | 79 | 8000 89251 | 1 | Asta Sx | L.H. rod | Barre G. | Stange L. | Varilla izrda | |
| | 80 | 8000 89232 | 2 | Asta interna | Internal rod | Barre | Stange | Varilla | |
| | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





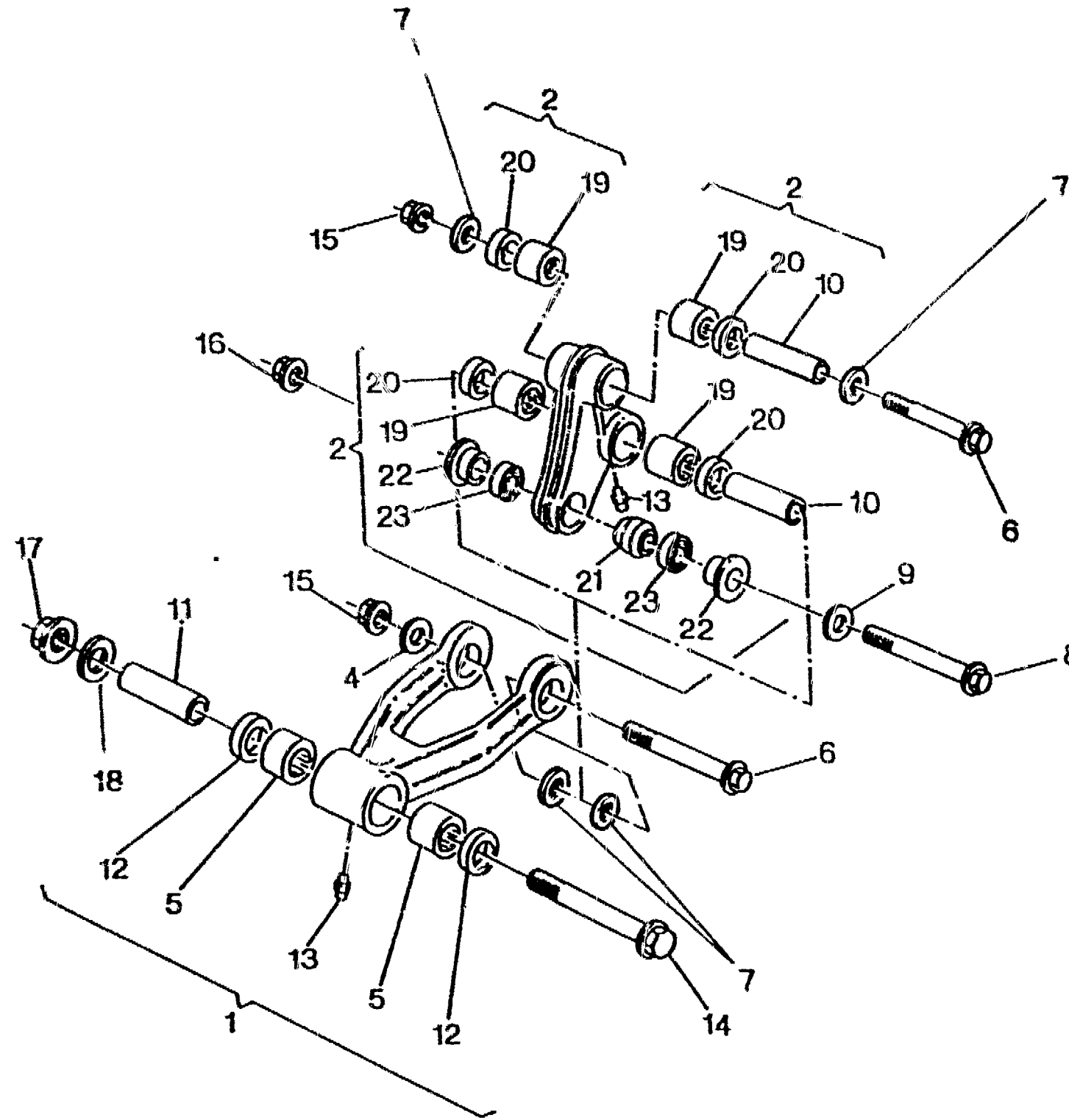
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BLD
TABLA

16

FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

| Pos. N. Pos. | N. Cod. Coda No. Pr. Code Coda Nr. N. Cod. | CODICE BLD TABLA | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | VALIDA Vaidity Valide Gültig Válida |
|--------------------|--|------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|------------------|------------------------------|---|
| 1 | 8000 86329 | 1 | Forcellone completo | Compl. fork | Fourche complete | Gabel, Kpl. | Horquilla compl. | |
| 2 | 8000 71622 | 4 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| 3 | 8000 72884 | 1 | Pattino catena | Chain slider | Glissière | Gleitbahn | Plato catena | |
| 6 | 8000 01412 | 2 | Ingrassatore | Lubricator | Graisseeur | Scalnierbüchse | Lubricador | |
| 11 | 8000 76283 | 4 | Gabbia a aghi | Needle cage | Cage à aiguilles | Nadelkaefig | Jaula de agujas del cojinete | |
| 13 | 8000 71620 | 1 | Perno forcellone | Fork pin | Pivot fourche | Gabelbolzen | Perno horquilla | |
| 14 | 8000 67997 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| 15 | 80A0 73456 | 3 | Guidacavo | Cable guide | Guide câble | Kabelführung | Guía-cable | |
| 18 | 8000 71624 | 2 | Tendicatena DX | Chain adjuster R. | Tendeur de chaine D. | Kettenspanner R. | Tensor de cadena D. | |
| 19 | 8000 71623 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| 20 | 8000 61121 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| 21 | 8000 17810 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| 22 | 80A0 74388 | 2 | Tapao | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón | |
| 24 | 8000 59289 | 2 | Scodellino | Cup | Cuvette | Teller | Cubeta | |
| 25 | 8A00 87810 | 1 | Bussola Sp 13 | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| 26 | 8000 87810 | 1 | Bussola Sp 16 | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| 27 | 8000 72869 | 1 | Staffa | Bracket | Entier | Buegel | Brida | |
| 28 | 8000 72868 | 1 | Guidacatena | Chain guide | Guide-chaine | Kettenführung | Guía-cadena | |
| 29 | 8A00 63056 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| 33 | 8000 43928 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| 34 | 8000 62731 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| 35 | 8000 44240 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| 36 | 8000 62725 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| 39 | 8000 75166 | 2 | Scodellino | Cup | Cuvette | Teller | Cubeta | |
| 40 | 8000 36137 | 4 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| 50 | 8000 71625 | 1 | Tendicatena SX | Chain adjuster L. | Tendeur de chaine G. | Kettenspanner L. | Tensor de cadena L. | |
| 51 | 8000 75160 | 3 | Rivetto | Rivet | Rivet | Niet | Remache | |
| 52 | 8000 69282 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| 53 | 8000 71621 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| 55 | 8000 08536 | 2 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| 56 | 8000 32388 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| 57 | 8000 74016 | 1 | Gamba laterale | Side stand | Bequille lat. | Seitenstander | Horquilla lateral | |





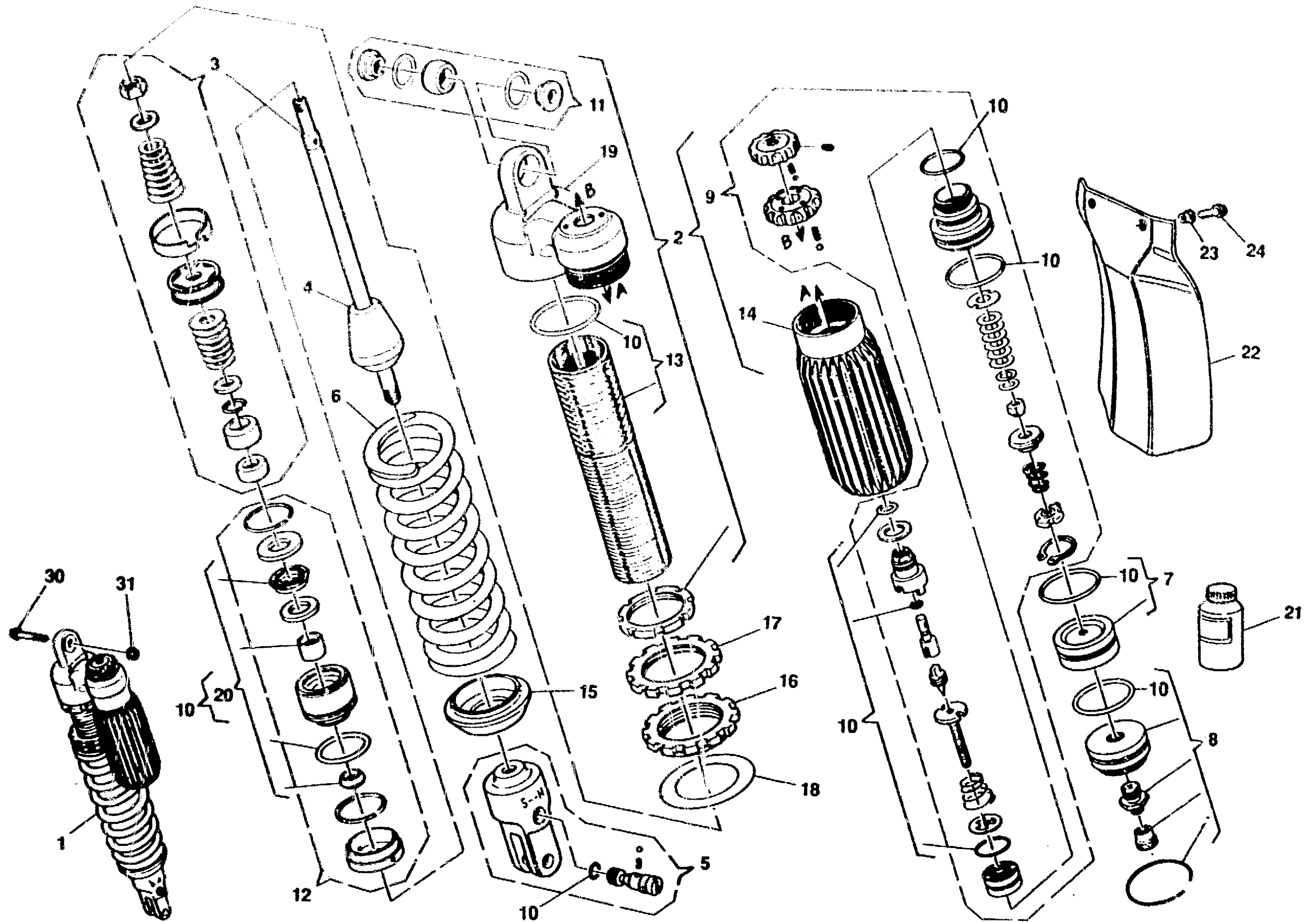
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16A

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

| Nota Notizen Notas Notizen | Pos. Pos. Pos. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà Menge C. qd. | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valida Valid Valid Gültig Validz |
|-------------------------------------|------------------------------|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|---------------|-----------------------|--|
| | 1 | 8000 86795 | 1 | Tirante completo | Tie rod | Tirant | Spannstange | Tirante | |
| | 2 | 8000 86793 | 1 | Assieme bilanciare | Rocking lever assy | Balancier compl. | Schwinge Kpl. | Balancines compl. | |
| | 4 | 8000 86140 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 5 | 8000 86136 | 2 | Boccola a rullini | Rollerbush | Douille rouleaux | Rollerbuchse | Casquillo | |
| | 6 | 8A00 86138 | 2 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 7 | 8000 86177 | 4 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 8 | 8A00 62797 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 9 | 8A00 36237 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 10 | 8000 86176 | 2 | Spinotto | Gudgeon | Axe | Bolzen | Perno | |
| | 11 | 8A00 86176 | 1 | Spinotto | Gudgeon | Axe | Bolzen | Perno | |
| | 12 | 8000 38521 | 2 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 13 | 8000 01412 | 2 | Ingrassalore | Lubricator | Graisseur | Schmierbüchse | Lubricador | |
| | 14 | 8C00 86138 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 15 | 8000 42023 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 16 | 8000 42022 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 17 | 8000 42023 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 18 | 8000 86140 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 19 | 8000 86136 | 4 | Boccola a rullini | Rollerbush | Douille rouleaux | Rollerbuchse | Casquillo | |
| | 20 | 8000 86137 | 4 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 21 | 8000 72168 | 1 | Snodo a sfera | Ball joint | Joint a rotule | Kugelgelenk | Articulacion esferica | |
| | 22 | 1511 33302 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 23 | 8000 38767 | 2 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |





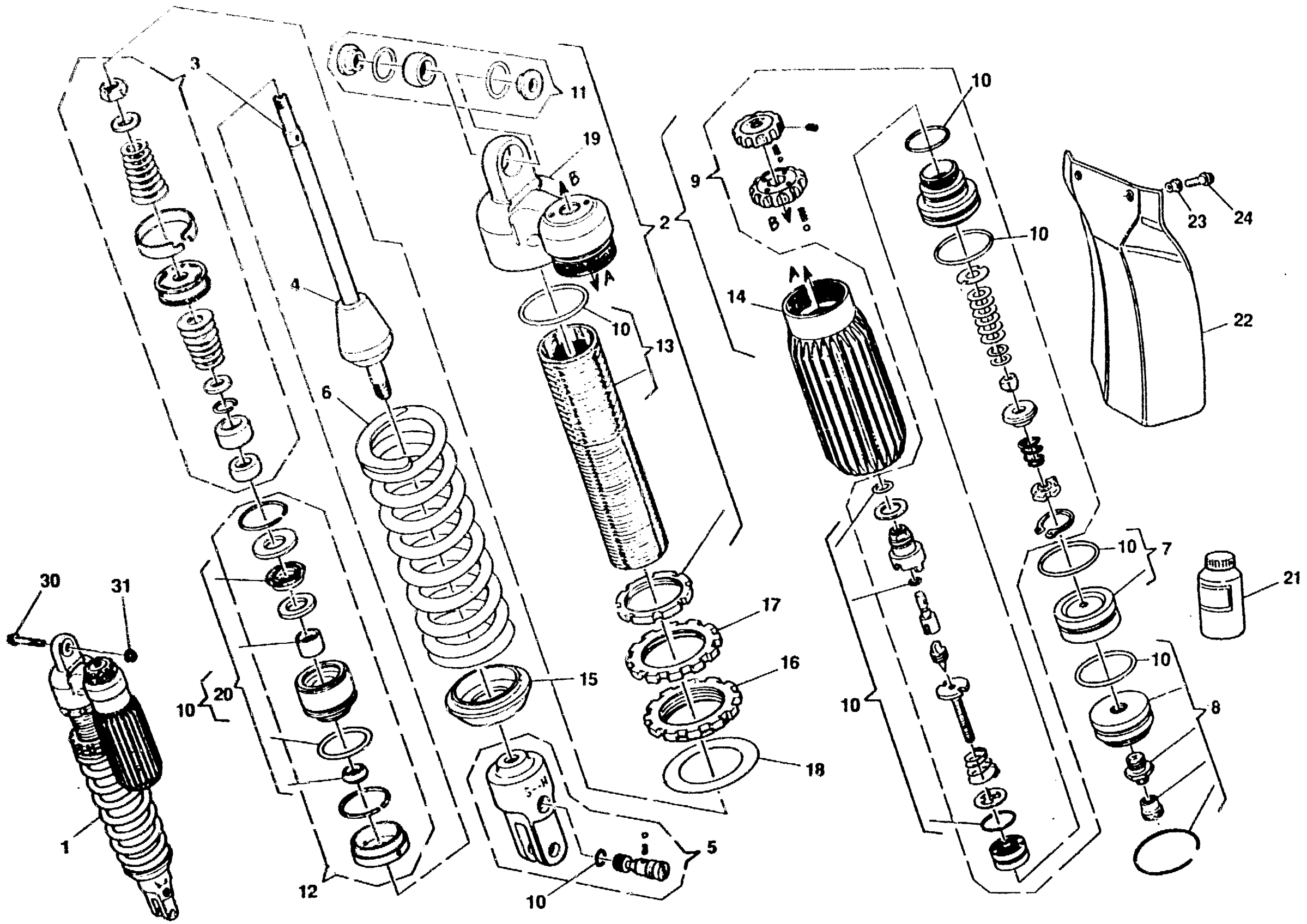
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BLD
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

| Nota Notes Notizen Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cat. Codifica Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Qty Q.té Menge C. cat. | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validité Gültig Validez |
|-----------------------------------|---------------------------|---|---|------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---|
| | 1 | 8000 88433 | 1 | Ammortizzatore completo | Shock-absorber | Ammortisseur | Stossdämpfer | Amortiguador | |
| | 2 | 8000 89077 | 1 | Gruppo corpo | Damper case assy | Groupe corps amortisseur | Stossdämpferkörper Kpl. | Corpo amortiguador compl. | |
| | 3 | 8000 89082 | 1 | Gruppo stelo | Rod assy | Groupe tige | Pumpenstückgruppe | Grupo espiga | |
| | 4 | 8000 89083 | 1 | Tampone | Pad | Tampon | Stopfen | Tampón | |
| | 5 | 8000 89084 | 1 | Gruppo forcella | Fork assy | Groupe fourche | Gabelgruppe Kpl. | Grupo horquilla | |
| i | 6 | 8000 87838 | 1 | Molla k=5,0 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 6 | 8000 87839 | 1 | Molla k=5,2 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 6 | 8000 87906 | 1 | Molla k=5,4 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| s | 6 | 8000 88216 | 1 | Molla k=5,6 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 6 | 8000 87907 | 1 | Molla k=5,8 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| i | 6 | 8000 88435 | 1 | Molla k=6,0 Kg/mm | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 7 | 8000 89085 | 1 | Diaphragma | Diaphragm | Diaphragme | Biegeplatte | Diafragma | |
| | 8 | 8000 89086 | 1 | Gruppo serbatoio | Tank assy | Groupe reservoir | Tankgruppe Kpl. | Grupo deposito compl. | |
| | 9 | 8000 89087 | 1 | Gruppo regolazione | Adjuster set | Groupe réglage | Reglergruppe Kpl. | Grupo regulacion | |
| | 10 | 8000 89088 | 1 | Gruppo guarnizioni | Gasket set | Groupe garnitures | Dichtungssatz | Grupo juntas | |
| | 11 | 8000 89089 | 1 | Gruppo snodo | Ball joint assy | Groupe joint a rotule | Kugelgelenkgruppe Kpl. | Grupo articulación esferica | |
| | 12 | 8000 89090 | 1 | Gruppo guida stelo | Guide rod assy | Groupe guide tige | Pumpenstückführunggruppe | Grupo guja espiga | |
| | 13 | 8000 89092 | 1 | Corpo ammortizzatore | Damper case | Corps amortisseur | Stossdämpferkörper | Corpo amortiguador | |
| | 14 | 8000 89093 | 1 | Serbatoio | Tank | Reservoir | Tank | Deposito | |
| | 15 | 8000 89096 | 1 | Fondello | Bottom | Fond | Bodenscheibe | Casquillo | |
| | 16 | 8000 89097 | 1 | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutnutter | Virola | |
| | 17 | 8000 89098 | 1 | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutnutter | Virola | |
| | 18 | 8000 89099 | 1 | Rosetta per molla | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 19 | 8000 89130 | 1 | Supporto serbatoio | Tank support | Support reservoir | Gastankhalterung | Soporte deposito | |
| | 20 | 8000 89094 | 1 | Gruppo guarnizioni per stelo | Rod gasket set | Jeu joints pour tige | Dichtungssatz für Pumpenstock | Serie juntas por espiga | |
| i | 21 | 8000 88231 | 1 | olio ammortizzatore | Shock-absorber oil | Huile amortisseur | Öl für Stossdämpfer | Aceite amortiguador | |
| | 22 | 80A0 69551 | 1 | Protezione ammortizzatore | Guard | Protection | Schutz | Protección | |
| | 23 | 8000 69429 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 24 | 8000 62726 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 30 | 8A00 62797 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| s | | | | Di serie | Supplied | De série | Standard | De serie | |
| i | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





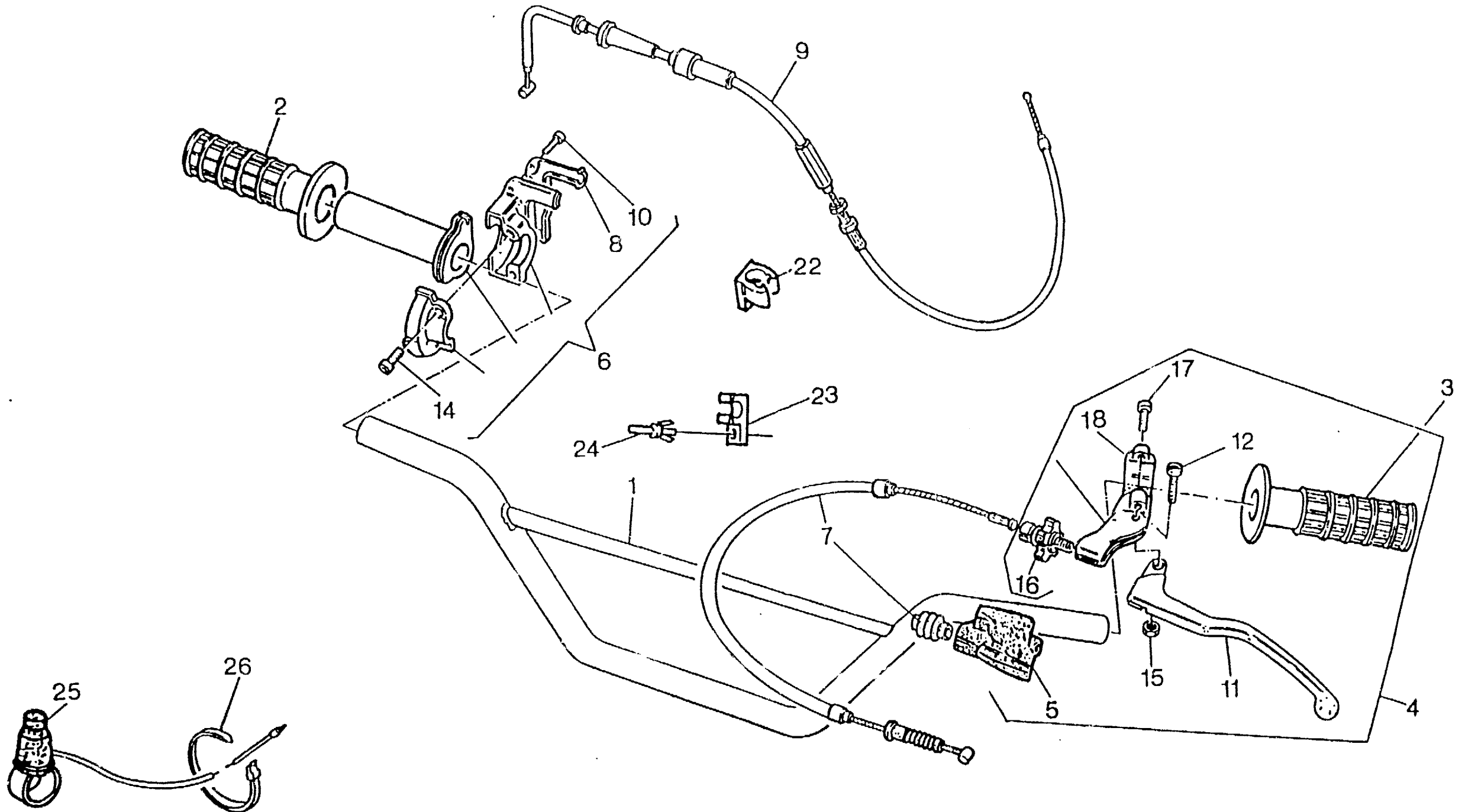
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Qty Q.te Mts C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validty Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|---|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| S i | 31 | 8000 42022 | 1 | Dado Di serie A richiesta | Nut Supplied Upon request | Ecrou De série Sur demande | Mutter Standard Auf Anfrage | Tuerca De serie Bajo pedido | |





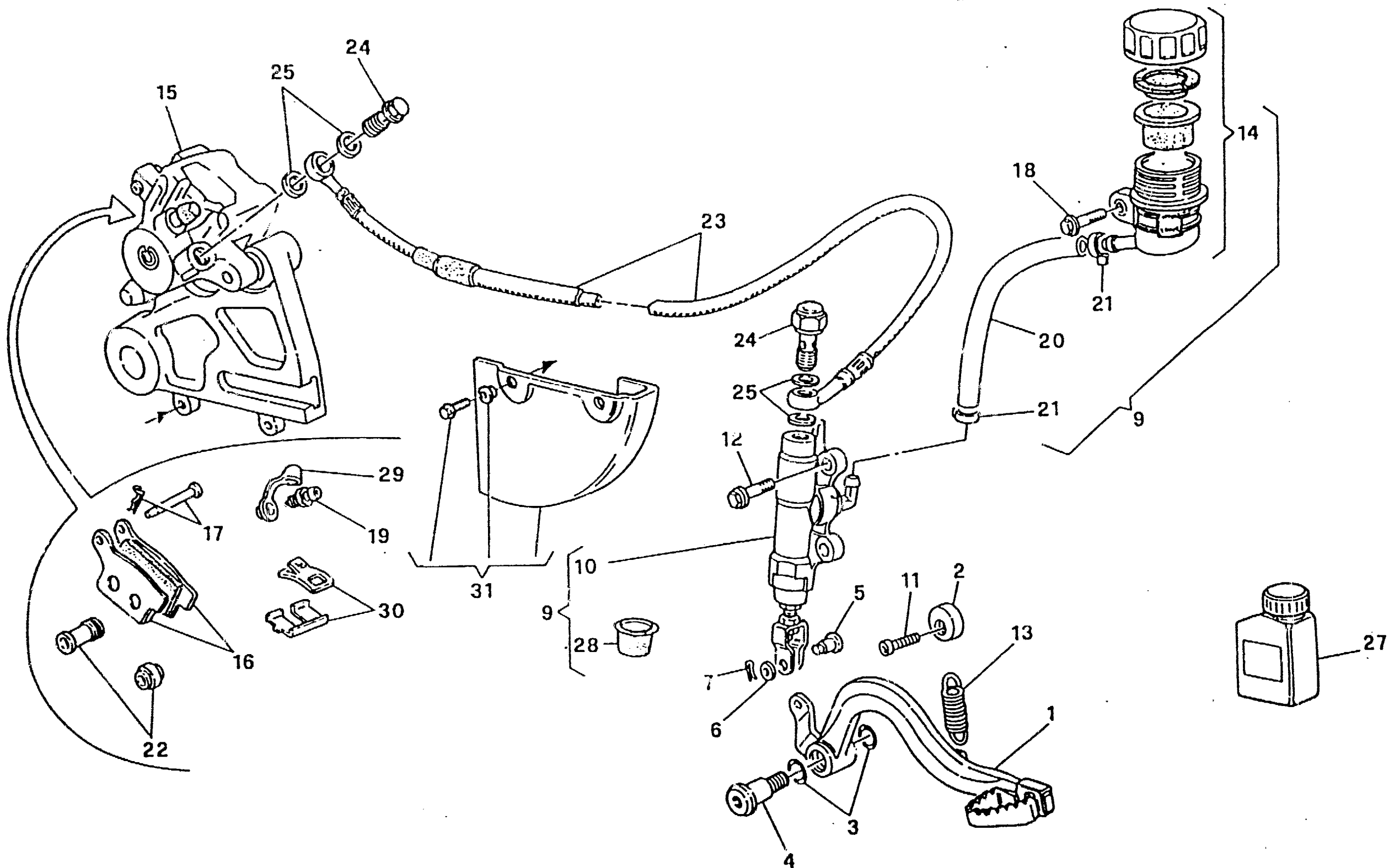
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Cod. Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validité Validé Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------------|---|
| | 1 | 8000 88280 | 1 | Manubrio | Handlebar | Guidon | Lenker | Manillar | |
| | 2 | 8000 76688 | 1 | Manopola destra | R.H. grip | Poignée G. | Griff R. | Manopla der. | |
| | 3 | 8000 76687 | 1 | Manopola sinistra | L.H. grip | Poignée G. | Griff L. | Manopla izq. | |
| | 4 | 8000 75330 | 1 | Com. frizione completo | Clutch trasm. assy | Trasm. embrayage compl. | Führungssteuerung | Mando embrague compl. | |
| | 5 | 8000 48917 | 1 | Coprileva | Lever cover | Couvre levier | Hebeldeckel | Cubre-palanca | |
| | 6 | 8000 75271 | 1 | Comando gas completo | Throttle control compl. | Commande gaz compl. | Gasgriff kpl. | Accionamiento acelerador com. | |
| | 7 | 8000 73920 | 1 | Trasmissione comando frizione | Clutch transm. | Transm. com. embrayage | Führungssteuerung | Trans. mando embrague com. | |
| | 8 | 8000 75310 | 1 | Coperchietto | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | |
| | 9 | 8A00 75281 | 1 | Trasmissione gas | Throttle trasm. | Trasm. comm. gaz | Führungsteuerung des Gases | Tran. mando acelerador compl. | |
| | 10 | 8000 66774 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 11 | 8000 77737 | 1 | Leva comando frizione | Clutch lever | Levier embrayage | Kupplungshebel | Palanca mando embrague | |
| | 12 | 8000 38797 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 14 | 60N1 07330 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 15 | 8000 87812 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 16 | 8000 48916 | 1 | Gruppo registro | Adjuster set | Groupe reglage | Kupplungsreglergruppe | Grupo regul. | |
| | 17 | 8000 62728 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 18 | 8000 70698 | 1 | Cavallotto | U-bolt | Cavalier | Bügelbolzen | Caballote | |
| | 22 | 8000 61068 | 1 | Molletta guida trasmissioni | Cable guida | Guide cable | Kabelführung | Guia-cable | |
| | 23 | 8000 85220 | 1 | Molletta guida trasmissioni | Cable guida | Guide cable | Kabelführung | Guia-cable | |
| | 24 | 8000 48966 | 1 | Rivetto | Rivet | Rivet | Niet | Remache | |
| | 25 | 8000 65391 | 1 | Pulsante arresto motore | Push | Poussoir | Knopf | Pulsador | |
| | 26 | 8000 71578 | 1 | Fascella | Clamp | Collier | Schelle | Banda | |





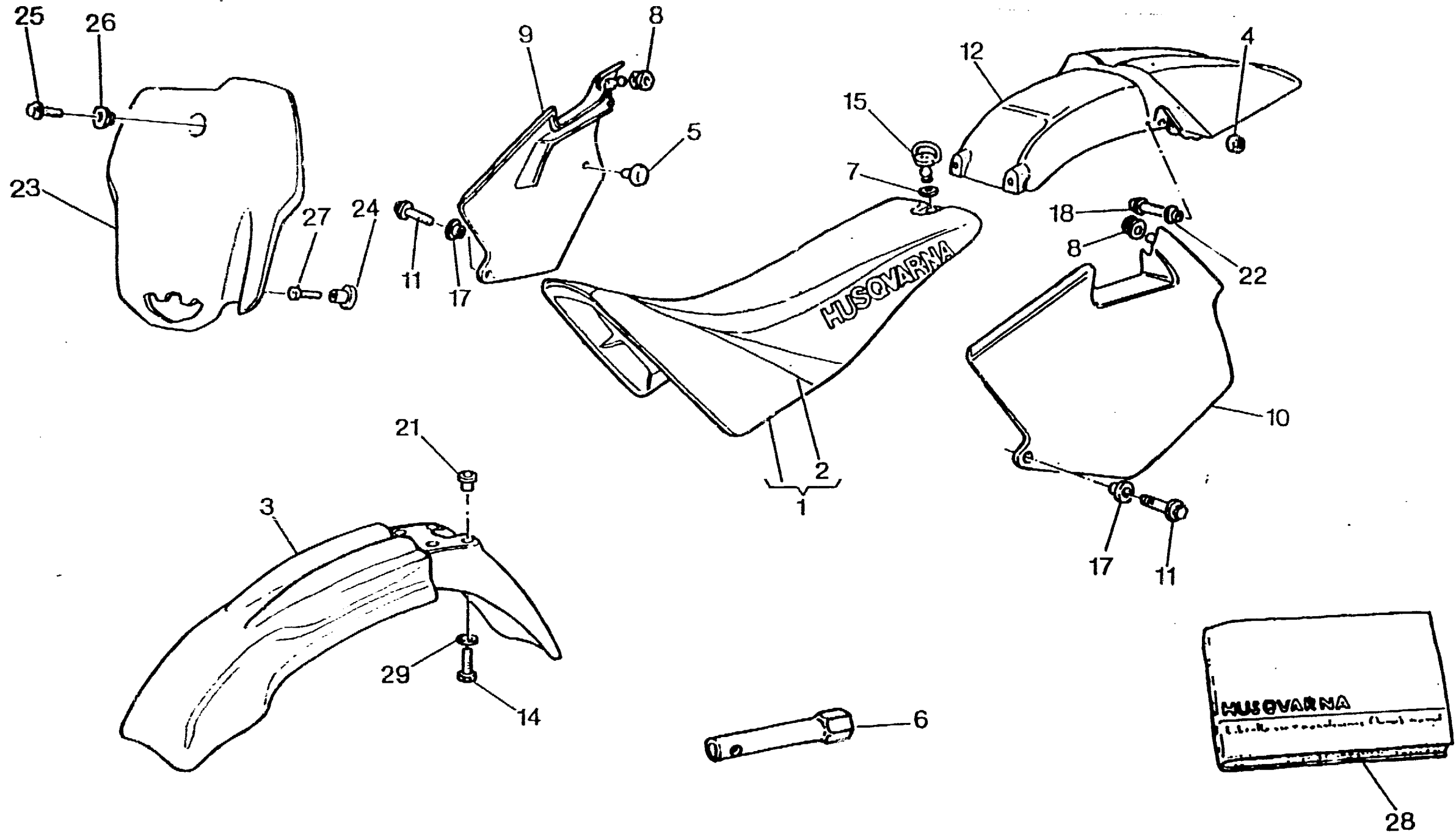
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

| Note Notes Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validty Validné Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------|---|
| | 1 | 8000 73894 | 1 | Leva comando freno | Brake control lever | Levier comm. frein | Bremshebel | Palanca accionamiento freno | |
| | 2 | 8000 69125 | 1 | Camma | Cam | Came | Nocken | Exéntrico | |
| | 3 | 8000 22551 | 2 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 4 | 8000 55902 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 5 | 8000 70696 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 6 | 8000 56377 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 7 | 64N1 20068 | 1 | Copiglia | Split pin | Goupille | Splint | Clavija | |
| | 9 | 8A00 76026 | 1 | Pompa comando freno compl. | Brake pump aassy | Pompe frein complet | Bremspumpe kl. | Bomba freno compl. | |
| | 10 | 8000 76338 | 1 | Pompa freno | Brake pump | Pompe frein | Bremspumpe | Bomba freno | |
| | 11 | 8A00 55241 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 12 | 8000 62726 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 13 | 8A00 55903 | 1 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 14 | 8000 61078 | 1 | Serbatoio olio completo | Oil tank assy | Reservoir huile compl. | Öltank Kpl. | Depósito aceite completo | |
| | 15 | 8000 79794 | 1 | Pinza freno completa | Brake caliper assy | Pince de frein, compl. | Bremszange, Kpl. | Pinza freno compl. | |
| | 16 | 8000 79072 | 1 | Coppia pastiglie | Pads pair | Paire plaquettes | Bremsbelagpaar | Pareja pastillas | |
| Δ | 16 | 8A00 79072 | 1 | Coppia pastiglie sinterizzate | Pads pair sinterized | Paire plaquettes frittage | Bremsbelagpaar sistem | Pareja pastillas sinterizar | |
| | 17 | 8000 87152 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 18 | 8000 62725 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 19 | 8000 60404 | 1 | Spurgo | Spurgo | Drain | Entleerung | Purga | |
| | 20 | 8000 70266 | 1 | Tubazione | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 21 | 8000 42349 | 1 | Molletta | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 22 | 8000 79066 | 1 | Cuffia | Boots | Poussiers | haube | Gorro | |
| | 23 | 8000 73893 | 1 | Tubo mandata olio | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 24 | 8000 57155 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 25 | 8000 21480 | 4 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| Δ | 27 | 8000 71445 | 1 | Olio freni | Brake oil | Huile de frein | BremsÖl | Aceite freno | |
| | 28 | 8000 79075 | 1 | Cuffia | Boot | Poussier | haube | Gorro | |
| | 29 | 8000 53259 | 1 | Parapolvere | Boots | Para-poudre | Schutzhaube | Para-polvo | |
| | 30 | 8000 85932 | 1 | Molla-lamierino | Spring-steel clip | Ressort | Feder | Resorte | |
| Δ | 31 | 8000 80208 | 1 | Protezione disco | Guard | Protection | Schutz | Proteccion | |
| Δ | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





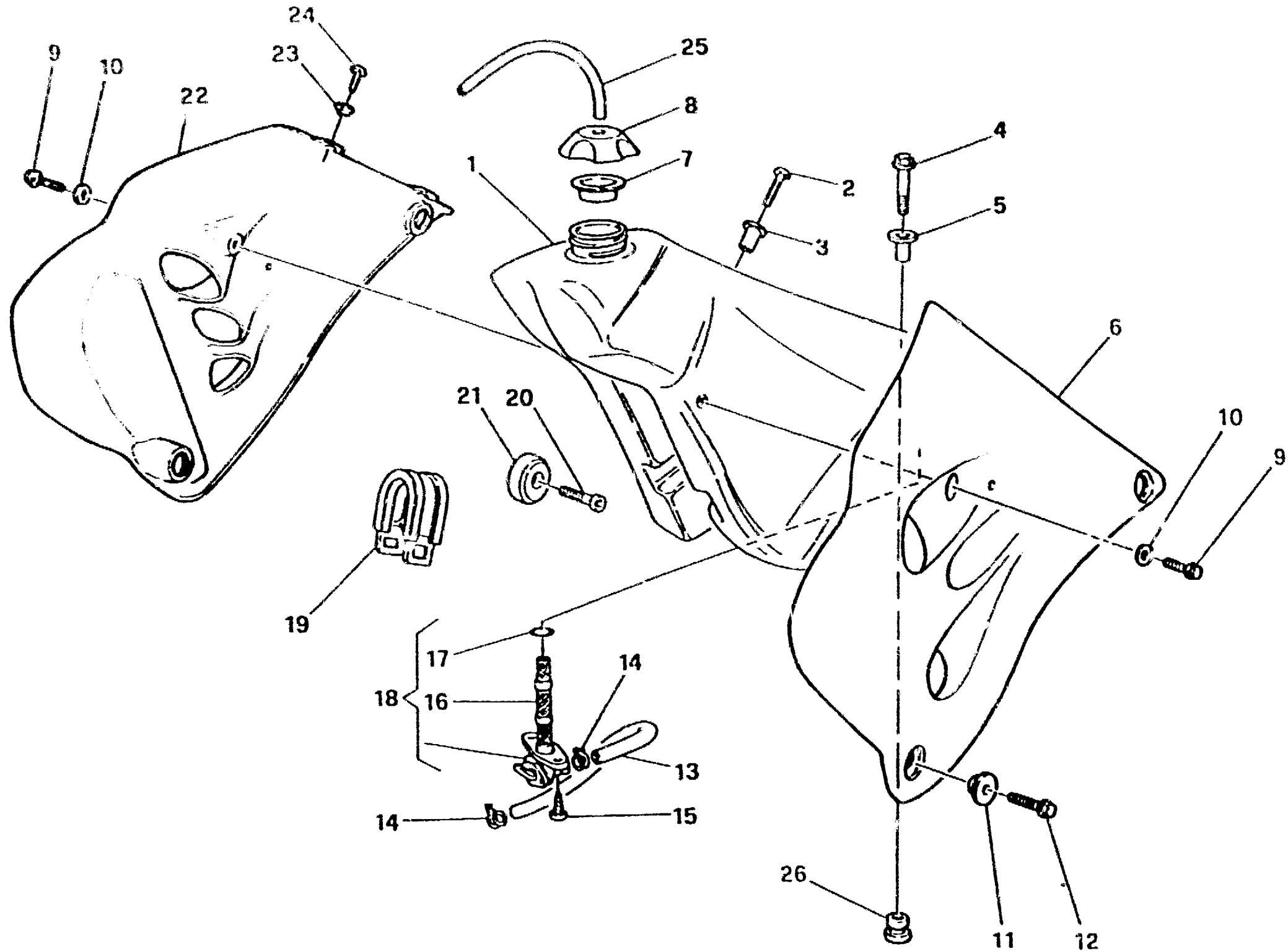
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

| Note Notes Notas Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cod. Code No. N. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà M. pe C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validés Gültig Validez |
|---------------------------------|---------------------------|--|---------------------------------------|---|---|--|--|--|--|
| | 1 | 8000 87833 | 1 | Sella | Seat | Siège | Sattel | Sillin | |
| | 2 | 8000 87832 | 1 | Rivestimento sella | Saddle covering | Revetement selle | Sattelverkleidung | Revestimiento sillin | |
| Δ | 2 | 8000 87848 | 1 | Rivestimento sella "Rain" | Saddle covering "Rain" | Revetement selle "Rain" | Sattelverkleidung "Rain" | Revestimiento sillin "Rain" | |
| | 3 | 8000 87059 | 1 | Parafango anteriore | Front mudguard | Garde-boue avant | Vord. Kotfluegel | Guarda-barros delantero | |
| | 4 | 8000 44240 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 5 | 8000 45490 | 2 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 6 | 8000 70836 | 1 | Chiave candela | Spark plug wrench | Clé bougie | Zündkerzeschlüssel | Llave buija | |
| | 7 | 8000 69149 | 4 | Rosetta elastica | Spring washer | Rondelle élastique | Federscheibe | Arandela elástica | |
| | 8 | 8000 18048 | 2 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 9 | 80A0 76030 | 1 | Pannello destro | R.H. panel | Panneau, D. | Streifen, R. | Panel der. | |
| | 10 | 80A0 76029 | 1 | Pannello sinistro | L.H. panel | Panneau, G. | Streifen, L. | Panel izq. | |
| | 11 | 8000 62727 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 12 | 8AB0 70009 | 1 | Parafango posteriore | Rear mudguard | Garde-boue arriere | Hint. Kotfluegel | Guarda-barros trasero | |
| | 14 | 8000 62727 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 15 | 8000 69148 | 4 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 17 | 8000 69429 | 2 | Boccola | Bushing | Douille | Buchse | Casquillo | |
| | 18 | 8000 62729 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 21 | 8000 69429 | 6 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 22 | 8000 45495 | 4 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 23 | 8000 87800 | 1 | Portanumero | Front numbre | Porte numero | Nummerträger | Portanumero | |
| | 24 | 8A00 79860 | 2 | Distanziale | Spacer | Entreloise | Distanzstück | Separador | |
| | 25 | 8C00 67997 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 26 | 8B00 69282 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 27 | 8000 63636 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 28 | 8000 87816 | 1 | Libretto uso e manutenzione | Owner's manual | Livret d'utilisation et d'entretien | Betriebsanleitung | Manual de uso e manten. | |
| S | 28 | 8000 89822 | 1 | Libretto uso e manutenzione | Owner's service and tuning manual | Livret d'utilisation et d'entretien | Betriebsanleitung | Manual de uso e manten. | |
| S | 29 | 8000 56359 | 4 | Rosetta Solo per (U.S.A.) A richiesta | Washer Only for (U.S.A.) Upon request | Rondelle Seulement pour (U.S.A.) Sur demande | Scheibe Nur für (U.S.A.) Auf Anirage | Arandela Solo por (U.S.A.) Bajo pedido | |





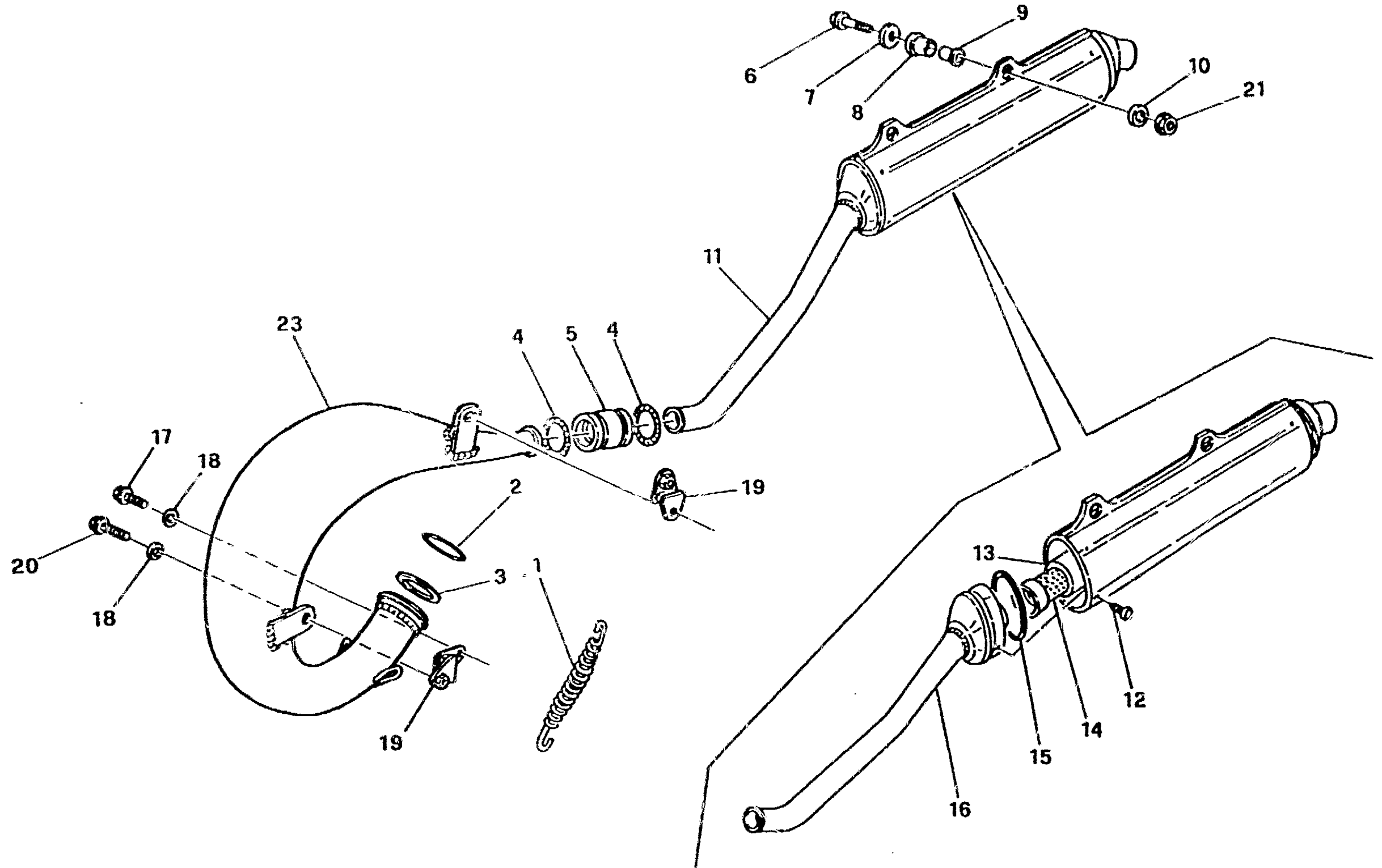
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BLD
TABLA

20

SERBATOIO/ CONVOGLIATORI- GAS TANK/ PANEL
RESERVOIR/ FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER/ FLANKE
DEPOSITO/ LATERAL

| Note Anmerk. Notas | Pos. No. Indice Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà M. qe C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valuta Valuty Valdeš Gulig Valdez |
|--------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------|----------------------------|---|
| | 1 | 80A0 73400 | 1 | Serbatoio carburante | Fuel tank | Réservoir à carburant | Tank | Depósito gasolina | |
| Δ | 1 | 8000 79198 | 1 | Serbatoio maggiorato | Fuel lager tank | Réservoir grande capacite | Ueberdimensioni | Depósito gasolina ampliado | |
| | 2 | 60N1 04134 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 3 | 8000 66238 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 4 | 8A00 67545 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 5 | 8000 69036 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 6 | 8000 87801 | 1 | Convogliatore SX | L. side panel | Flanc G. | Flanke L. | Lateral I. | |
| | 7 | 8000 56381 | 1 | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | |
| | 8 | 8000 75467 | 1 | Tappe | Plug | Bouchon | Verschluss | Tapón | |
| | 9 | 8000 62725 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 10 | 8000 45495 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 11 | 8000 77627 | 2 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 12 | 8000 62726 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 13 | 8A00 55721 | 1 | Condotto benzina | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 14 | 8000 40433 | 2 | Fascetta | Split ring | Anneau ressort | Sprengring | Anillo elástico | |
| | 15 | 8000 37745 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 16 | 8000 38748 | 1 | Filtro benzina | Fuel filter | Filtre essence | Benzinfilter | Filtro gasolina | |
| | 17 | 8000 01199 | 1 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 18 | 8000 43592 | 1 | Rubinetto completo | Cock assy | Robinet compl. | Kraftstoffahn, Kpl. | Llave de paso compl. | |
| | 19 | 8000 69048 | 1 | Tampone | Pad | Tampon | Stopfen | Tampón | |
| | 20 | 8000 41240 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 21 | 8000 40813 | 1 | Tampone | Pad | Tampon | Stopfen | Tampón | |
| | 22 | 8000 87802 | 1 | Convogliatore DX | R. side panel | Flanc D. | Flanke R. | Lateral D. | |
| | 23 | 8000 45495 | 4 | Bussola | Bushing | Douille | Buchse | Manguito | |
| | 24 | 8000 36467 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 25 | 8800 38752 | 1 | Tubetto sfialo | Battery breather pipe | Event batterie | Batterieentlüfter | Tubo de purga bateria | |
| | 26 | 8000 69035 | 1 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| Δ | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





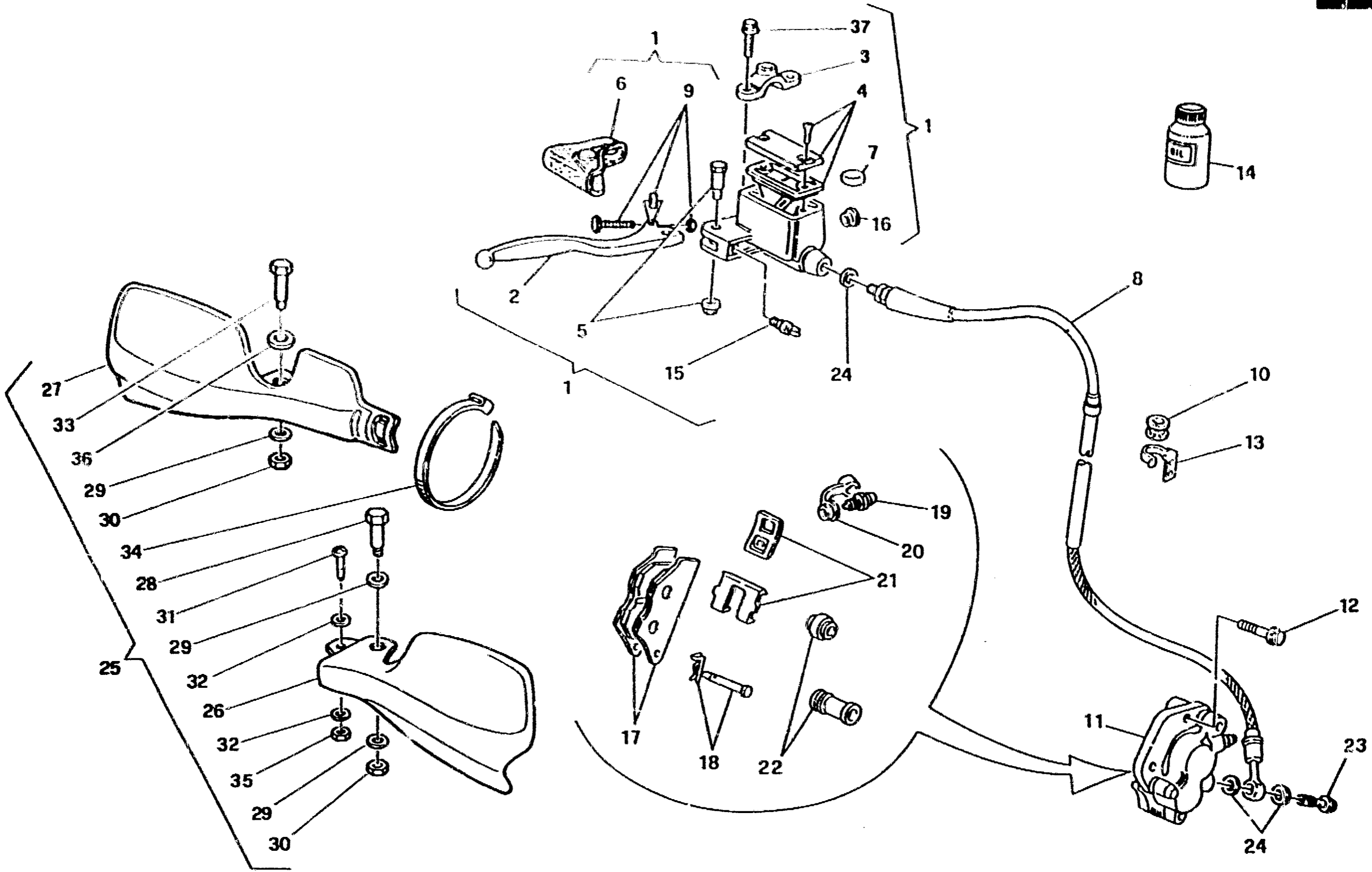
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BLD
TABLA

21

SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

| Nota Notes Anmerk. Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Código Nr. N. Cod. | Q. M. Q. M. M. gr. C. ml. | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Valore Value Valeur Gang Valeur |
|-----------------------------------|---------------------------|--|------------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|-----------------------|---|
| | 1 | 8000 62341 | 2 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 2 | 8A00 23186 | 1 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 3 | 8C00 73541 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 4 | 8000 66279 | 2 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Resorte | |
| | 5 | 8000 69234 | 1 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 6 | 8000 62729 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 7 | 1513 74301 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 8 | 1514 10792 | 2 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 9 | 8000 69235 | 2 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 10 | 1513 41401 | 2 | Gommino | Rubber pad | Pièce caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | |
| | 11 | 8000 87337 | 1 | Silenziatore completo | Exhaust silencer | Silencieux d'échappement | Schalldämpfer | Silenciador de escape | |
| S | 11 | 8A00 87337 | 1 | Silenziatore completo | Exhaust silencer | Silencieux d'échappement | Schalldämpfer | Silenciador de escape | |
| | 12 | 60N4 01050 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 13 | 8A00 69239 | 1 | Isolante (lana di roccia) | Insulation | Isolant | Isolierstoff | Aislante | |
| | 14 | 8800 77738 | 1 | Tubo forato | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 15 | 8A00 63842 | 1 | Anello OR | O-Ring | Bague OR | O-Ring | Anillo OR | |
| | 16 | 8FA0 69228 | 1 | Tubo anteriore | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 17 | 8000 62725 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 18 | 8000 45499 | 2 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 19 | 8000 69113 | 2 | Antivibrante | Silent-block | Antivibration | Schwingungsdämpfer | Anti-vibrador | |
| | 20 | 8000 62726 | 4 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 21 | 8000 44240 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 23 | 8000 82470 | 1 | Tubo di scarico | Exhaust pipe | Tuyau d'échapp. | Auspuffrohr | Tubo de escape | |
| S | 23 | 8000 89585 | 1 | Tubo di scarico | Exhaust pipe | Tuyau d'échapp. | Auspuffrohr | Tubo de escape | |
| S | | | | Solo per (U.S.A.) | Only for (U.S.A.) | Seulement pour (U.S.A.) | Nur für (U.S.A.) | Solo por (U.S.A.) | |





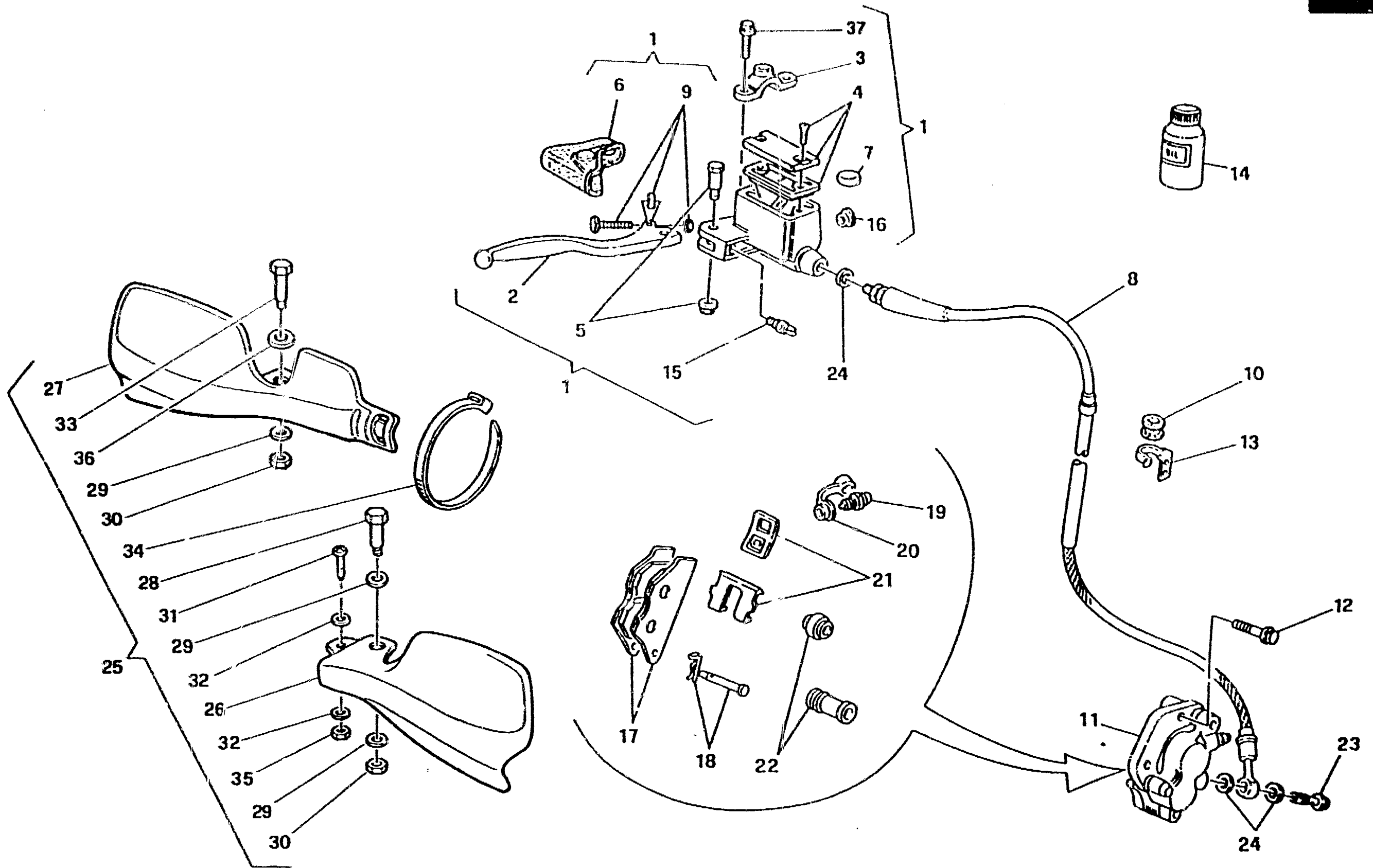
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONTHYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERO

| Note Notas Notes Notas | Pos. Nr. N. Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Qty Q.tà Mtg C. 68 | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validez Gültig Validez |
|---------------------------------|---------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|----------------------|--|
| | 1 | 8000 77740 | 1 | Pompa comando freno ant. | Brake pump | Pompe frein | Bremspumpe | Bomba freno | |
| | 2 | 8000 79096 | 1 | Leva | Lever | Lavier | Hebel | Palanca | |
| | 3 | 8000 79097 | 1 | Cavalotto | U-bolt | Cavalier | Bügelbolzen | Caballote | |
| | 4 | 8000 79069 | 1 | Kit tappo | Plug kit | Bouchon kit | Verschluss Gruppe | Kit tapón | |
| | 5 | 8000 79070 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 6 | 8000 79098 | 4 | Cappuccio | Cap | Capuchon | Kappe | Capuchon | |
| | 7 | 8000 79099 | 1 | Antiemulsione | Antiemulsion | Antiemulsion | Eulsionwidriger | Antiemulsion | |
| | 8 | 8000 77741 | 1 | Tubo mandata olio | Pipe | Tuyau | Rohr | Tubo | |
| | 9 | 8000 79100 | 1 | Regolazione | Regulator | Registre | Regler | Regulizador | |
| | 11 | 8000 85938 | 1 | Pinza freno | Brake caliper | Etrier frein | Bremssattel | Pinza | |
| | 12 | 8000 62733 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 14 | 8000 71445 | 1 | Olio freni | Brake oil | Huile frein | Bremsöl | Aceite freni | |
| | 15 | 8000 79071 | 1 | Interruttore stop | Stop switch | Interrupteur stop | Stopschalter | Interruptor stop | |
| | 16 | 8000 49654 | 1 | Obb | Inspection plug | Capuchon de inspection | Stopfen | Portilla | |
| | 17 | 8000 74181 | 1 | Coppia pastiglie | Pads pair | Paire plaquettes | Bremsbelagpaar | Pareja pastillas | |
| | 18 | 8000 85999 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 19 | 8000 60404 | 1 | Spurgo | Spurgo | Drain | Entfeer. g | Purga | |
| | 20 | 8000 53259 | 1 | Parapolvere | Boots | Para-poudre | Schutzhaube | Para-polvo | |
| | 21 | 8000 79065 | 1 | Molla-lamierino | Spring-steel clip | Ressort | Feder | Rresorte | |
| | 22 | 8000 79066 | 1 | Cuffie | Boots | Poussiers | haube | Gorro | |
| | 23 | 8000 57155 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 24 | 8000 21480 | 4 | Rosetta | Washer | Rondell'e | Scheibe | Arandela | |
| | 25 | 8000 86527 | 1 | Ass. kit paramani compl. | Guards kit | Kit protection | Schutzgruppe Kpl | Grupo protección | |
| | 26 | 8000 86524 | 1 | Paramani Sx | L.H. guard | Protection G. | Schutz L. | Protección izquierda | |
| | 27 | 8000 86523 | 1 | Paramani Dx | R.H. guard | Protection D. | Schutz R. | Protección derecha | |
| | 28 | 8000 86521 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 29 | 8000 56359 | 3 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 30 | 8000 61313 | 2 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 31 | 8000 50798 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 32 | 8000 47662 | 2 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 33 | 8000 86515 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 34 | 8000 56444 | 1 | Fascella | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | |





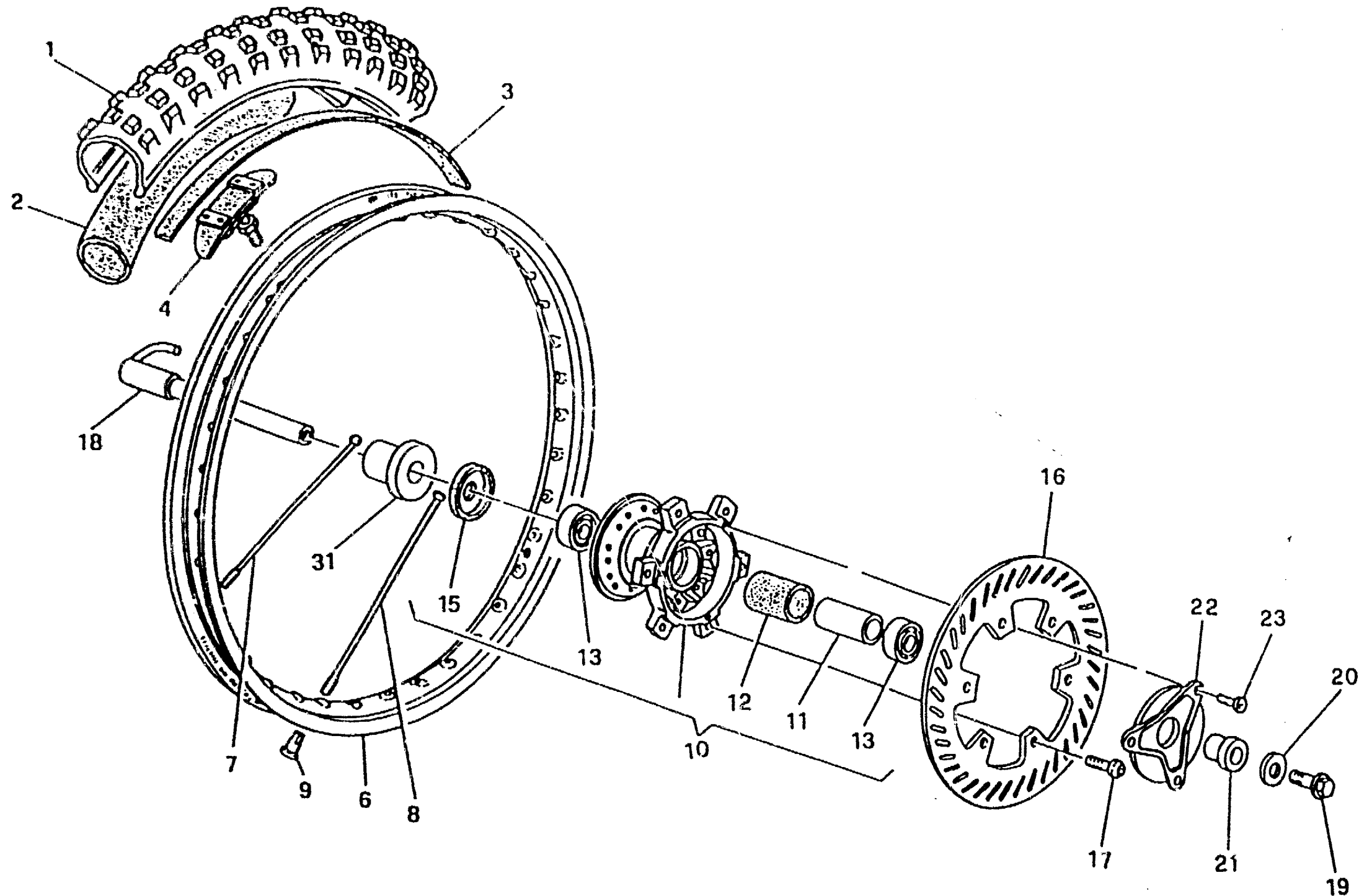
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO DELANTERO

| Nota Notes Anmerk. Notas | Pos. No. N. Pos. | N. Cat. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cat. | Q'ty Qty Menge Cant. | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESCHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validez Gültig Validez |
|-----------------------------------|---------------------------|--|-------------------------------|---------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--|
| | 35 | 61N1 15191 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 36 | 62N1 15506 | 1 | Rosetta | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 37 | 8000 62729 | 2 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |





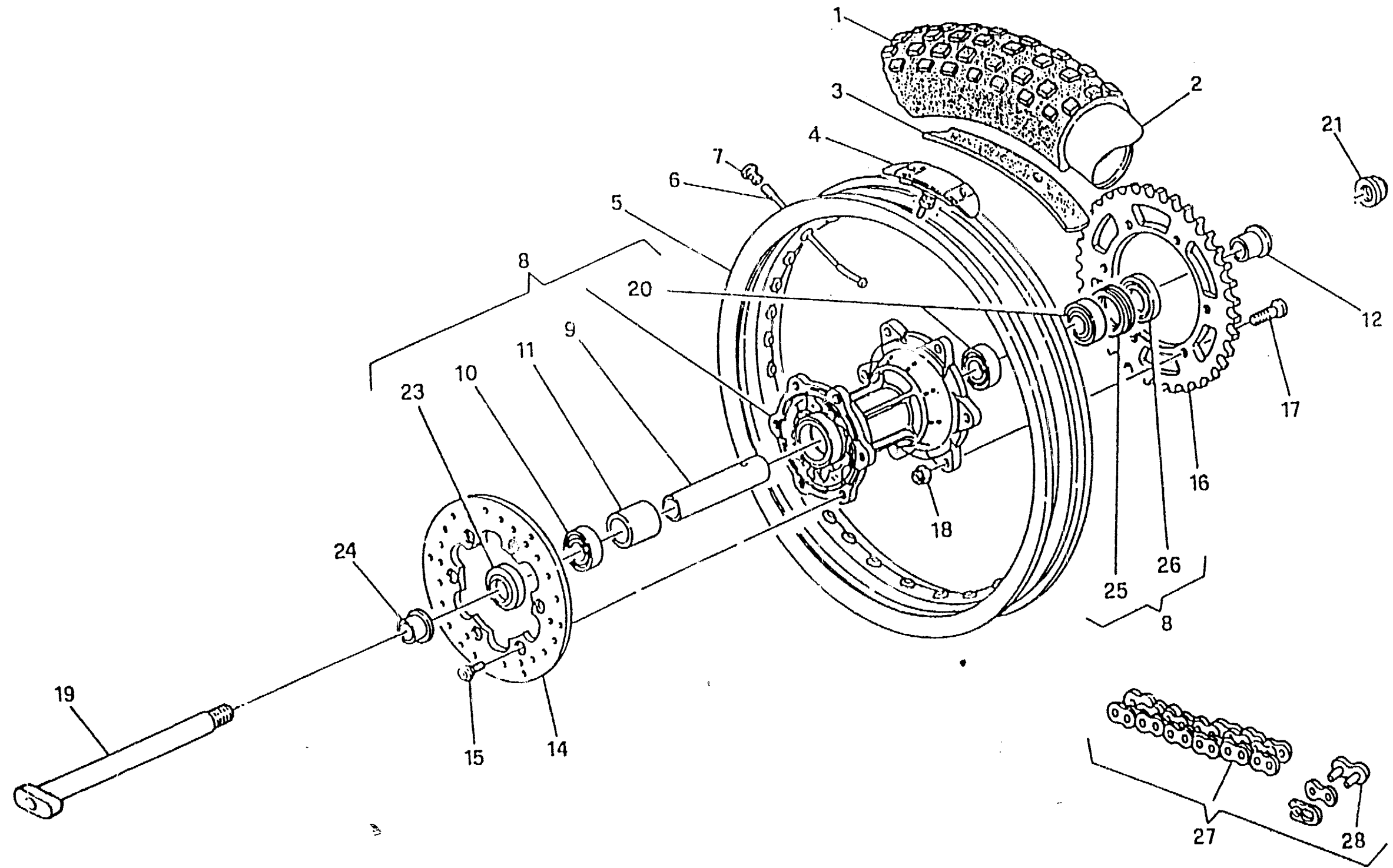
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22A

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Qtà Qty Q.tà M. pe C. ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Valdity Valdtie Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------|---------------|--------------------|--------------------|----------------------------|---|
| Δ | 1 | 8000 67422 | 1 | Pneumatico | Tyre | Pneu | Reifen | Neumático | |
| Δ | 2 | 8000 18648 | 1 | Camera d'aria | Air tube | Chambre à air | Luftschlauch | Cámara de aire con válvula | |
| | 3 | 8000 13346 | 1 | Fascia copriraggi | Rim strip | Bande | Band | Banda | |
| | 4 | 8000 49036 | 1 | Staffa fermacopertone | Bracket | Etrier | Buegel | Brida | |
| | 6 | 8000 53504 | 1 | Cerchio | Rim | Jante | Felge | Llanta | |
| | 7 | 8000 76294 | 18 | Raggio destro | Spoke R. | Bras D. | Speiche R. | Radio der. | |
| | 8 | 8000 76295 | 18 | Raggio sinistro | Spoke L. | Bras G. | Speiche L. | Radio izq. | |
| | 9 | 69N4 29005 | 36 | Nipplo | Nipple | Nipple | Nippel | Nipple | |
| | 10 | 8000 77748 | 1 | Mozzo completo | Hub assy | Moyeau compl. | Radnabe, Kpl. | Cubo compl. | |
| | 11 | 8A00 74718 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 12 | 1516 21501 | 1 | Portadistanziale | Spacer holder | Porte-entretoise | Abstandstückhalter | Porta-distancial | |
| | 13 | 8000 39651 | 2 | Cuscinetto a sfere | Ball bearing | Roulement à billes | Kugellager | Cojinete de bolas | |
| | 15 | 8000 51957 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 16 | 8000 73226 | 1 | Disco freno | Brake disc | Disque frein | Bremsscheibe | Disco freno | |
| | 17 | 8A00 55241 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 18 | 8A00 75042 | 1 | Perno ruota | Pin | Pivot | Bolzen | Perno rueda | |
| | 19 | 8000 48773 | 1 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 20 | 8000 48772 | 1 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Scheibe | Arandela | |
| | 21 | 8000 75043 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 22 | 8B00 65572 | 1 | Coperchio parapolvere | Dust cover | Pare poussière | Staubdeckel | Tapa retención polvo | |
| | 23 | 8A00 62129 | 3 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tomillo | |
| | 31 | 8000 77749 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| Δ | | | | Non fornito | Not supplied | Ne pas fornit | Nicht versorgt | No se provee | |





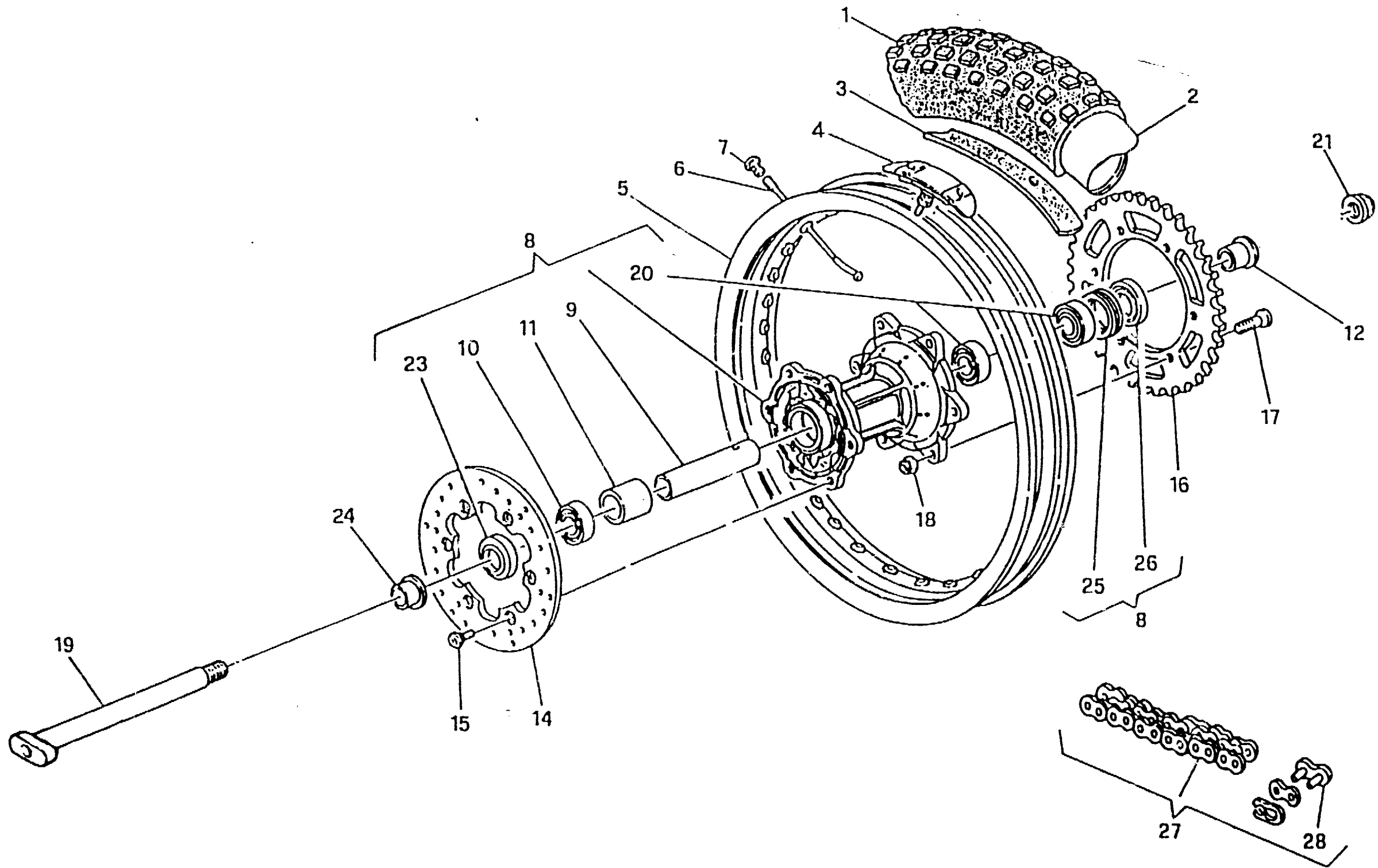
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

| Note Notes Marka Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ed | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Valida Valkdy Valkde Gultig Valdez |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|------------------|----------------------------|--|
| m | 1 | 8000 60312 | 1 | Pneumatico | Tyre | Pneu | Reifen | Neumático | |
| m | 2 | 8000 60196 | 1 | Camera d'aria | Air tube | Chambre à air | Luftschlauch | Cámara de aire con válvula | |
| | 3 | 8000 10777 | 1 | Fascia copriraggi | Rim strip | Bande | Band | Banda | |
| | 4 | 8000 54073 | 1 | Staffa pneumatico | Bracket | Etrier | Buegel | Brida | |
| | 5 | 8000 58929 | 1 | Cerchio | Rim | Jante | Felge | Llanta | |
| | 6 | 8000 76296 | 36 | Raggio | Spoke | Bras | Speiche | Radio | |
| | 7 | 69N4 29005 | 36 | Nipplo | Nipple | Nipple | Nippel | Nipple | |
| | 8 | 8000 69165 | 1 | Mozzo completo | Hub assy | Moyeau compl. | Radnabe, Kpl. | Cubo compl. | |
| | 9 | 8A00 64983 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 10 | 8000 55876 | 1 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | Cojinete | |
| | 11 | 8000 61064 | 1 | Porta distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 12 | 8000 64985 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 14 | 8000 73225 | 1 | Disco freno | Brake disc | Disque frein | Bremsscheibe | Disco freno | |
| | 15 | 8000 55878 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 16 | 8000 60064 | 1 | Corona Z = 50 (di serie) | Ring gear (supplied) | Couronne (de série) | Kranz (standard) | Corona (de serie) | |
| I | 16 | 8000 60063 | 1 | Corona Z = 49 | Ring gear | Couronne | Kranz | Corona | |
| I | 16 | 8000 60065 | 1 | Corona Z = 51 | Ring gear | Couronne | Kranz | Corona | |
| I | 16 | 8000 60066 | 1 | Corona Z = 52 | Ring gear | Couronne | Kranz | Corona | |
| | 17 | 8000 40796 | 6 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | |
| | 18 | 8000 43928 | 6 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 19 | 8000 72621 | 1 | Perno | Pin | Pivot | Bolzen | Perno | |
| | 20 | 8000 39651 | 2 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | Cojinete | |
| | 21 | 8000 64301 | 1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | |
| | 23 | 8000 69163 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 24 | 8000 69164 | 1 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Separador | |
| | 25 | 8000 64863 | 1 | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutmutter | Viola | |
| | 26 | 8000 36357 | 1 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtungsring | Anillo de retención | |
| | 27 | 8000 56768 | 1 | Catena | Chain | Chaîne | Kette | Cadena | |
| Δ | 27 | 8B00 79785 | 1 | Catena DID | Chain | Chaîne | Kette | Cadena | |
| m | | | | Non fornito | Not supplied | Ne pas fornit | Nicht versorgt | En alternativa | |
| I | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |
| Δ | | | | In alternativa | In alternative | En alternative | Wahlweise | En alternativa | |





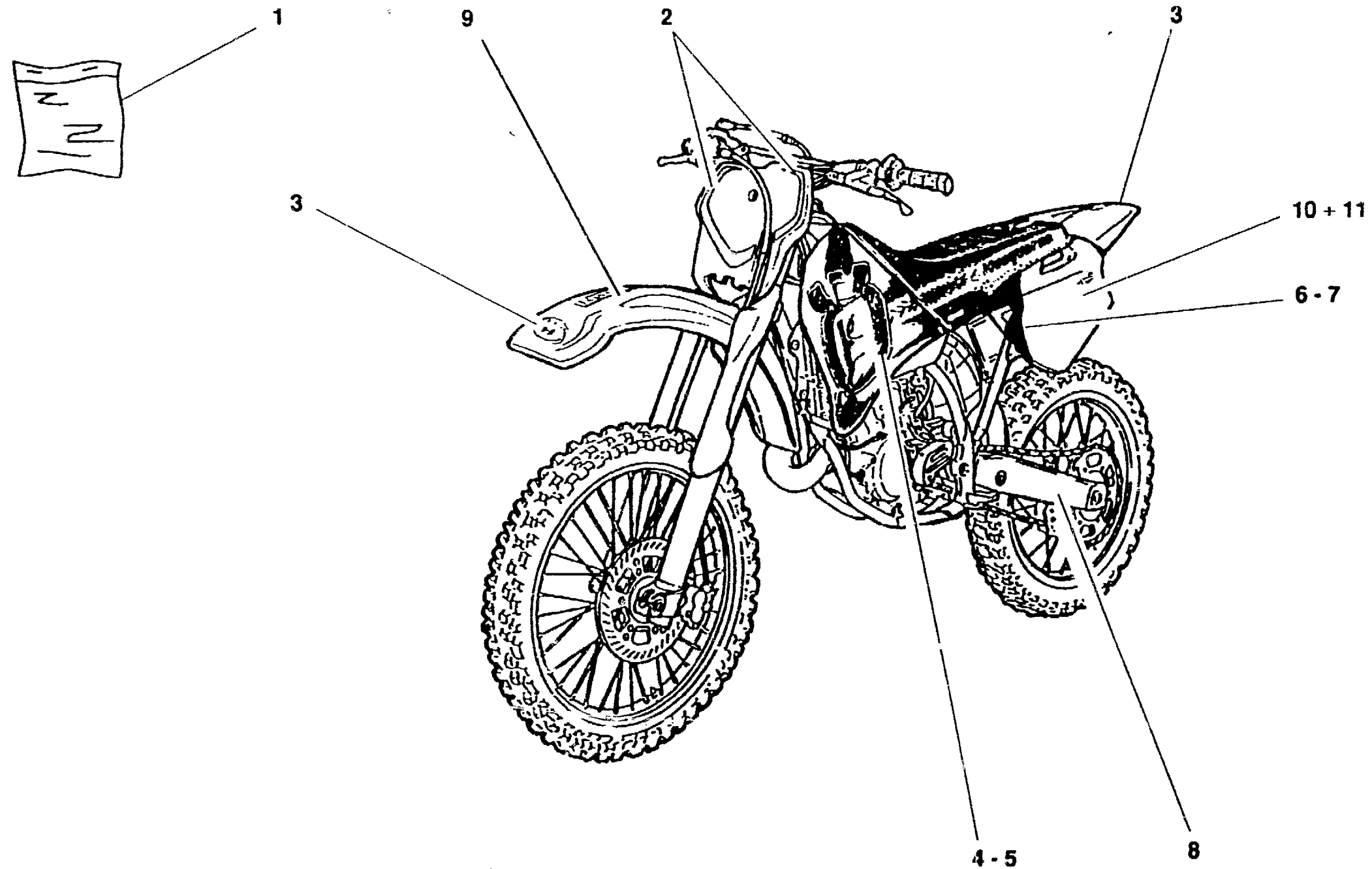
CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validité Gültig Validez |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | 28 | 8000 56767 | 1 | Giunto | Coupling | Joint | Kupplung | Junta | |
| Δ | 28 | 8000 79790 | 1 | Giunto DID | Coupling | Joint | Kupplung | Junta | |
| m | | | | Non fornito | Not supplied | Ne pas fornir | Nicht versorgt | En alternativa | |
| i | | | | A richiesta | Upon request | Sur demande | Auf Anfrage | Bajo pedido | |
| Δ | | | | In alternativa | in alternative | En alternative | Wahlweise | En alternativa | |





CR 125/98

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

DECALCOMANIE - TRIM
DECALCOMANIES - VERKEIDUNG
CALCOMANIAS

| Note Notes Notas | Pos. No. Indice Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C. art | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION | Validità Validity Validez Gültig Váldez |
|------------------------|-------------------------------|--|--|----------------------------|---------------|-----------------|-------------------------|----------------------|---|
| | 1 | 8000 88322 | 1 | Kit adesivi | Trims kit | Groupe décal. | Hinterabziehbild Gruppe | Kit adhesivo | |
| | 2 | 8000 87933 | 1 | Decal per portanumero | Transfer | Decalcomania | Abziehbild | Calcomania | |
| | 3 | 8000 88317 | 2 | Decal per parafrang | Transfer | Decalcomania | Abziehbild | Calcomania | |
| | 4 | 8000 87999 | 1 | Decal per convogliatore Sx | L.H. transfer | Decalcomania G. | Abziehbild L. | Calcomania izquierda | |
| | 5 | 8000 88000 | 1 | Decal per convogliatore Dx | R.H. transfer | Decalcomania D. | Abziehbild R. | Calcomania derecha | |
| | 6 | 8000 88688 | 1 | Decal per fianchetto Sx | L.H. transfer | Decalcomania G. | Abziehbild L. | Calcomania izquierda | |
| | 7 | 8000 88689 | 1 | Decal per fianchetto Dx | R.H. transfer | Decalcomania D. | Abziehbild R. | Calcomania derecha | |
| | 8 | 8000 88318 | 2 | Decal per forcellone | Fork transfer | Decalcomania | Abziehbild | Calcomania | |
| | 9 | 8000 88316 | 2 | Decal HUSQVARNA | Transfer | Decalcomania | Abziehbild | Calcomania | |
| | 10 | 8000 88320 | 1 | Decal per fianchetto Sx | L.H. transfer | Decalcomania G. | Abziehbild L. | Calcomania izquierda | |
| | 11 | 8000 88319 | 1 | Decal per fianchetto Dx | R.H. transfer | Decalcomania D. | Abziehbild R. | Calcomania derecha | |

| DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE |
|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 000Y A2271 | 1 | 3 | 8000 03271 | 6 | 26 | 8000 36467 | 20 | 24 | 8000 44240 | 16 | 35 | 8000 55532 | 7 | 14 |
| 000Y A2273 | 1 | 4 | 8000 06597 | 5 | 19 | 8000 36653 | 6 | 4 | 8000 44240 | 19 | 4 | 8000 55876 | 23 | 10 |
| 1511 33302 | 16A | 22 | 8000 06597 | 6 | 5 | 8000 36786 | 6 | 20 | 8000 44240 | 21 | 21 | 8000 55878 | 23 | 15 |
| 1513 07001 | 14 | 25 | 8000 07719 | 5 | 15 | 8000 37392 | 10 | 8 | 8000 45490 | 19 | 5 | 8000 55902 | 18 | 4 |
| 1513 41401 | 21 | 10 | 8000 07989 | 8 | 26 | 8000 37745 | 20 | 15 | 8000 45495 | 19 | 22 | 8000 56359 | 19 | 29 |
| 1513 74301 | 21 | 7 | 8000 08536 | 10 | 55 | 8000 37906 | 13 | 12 | 8000 45495 | 20 | 10 | 8000 56359 | 22 | 29 |
| 1514 10702 | 21 | 8 | 8000 10314 | 2 | 3 | 8000 38521 | 16A | 12 | 8000 45495 | 20 | 23 | 8000 56377 | 18 | 6 |
| 1516 21501 | 22A | 12 | 8000 10777 | 23 | 3 | 8000 38706 | 9 | 5 | 8000 45499 | 21 | 18 | 8000 56381 | 20 | 7 |
| 1617 95501 | 3 | 36 | 8000 13346 | 22A | 3 | 8000 38707 | 9 | 7 | 8000 46225 | 9 | 10 | 8000 56443 | 13 | 8 |
| 1617 95501 | 4 | 10 | 8000 17810 | 16 | 21 | 8000 38708 | 9 | 3 | 8000 46393 | 5 | 14 | 8000 56444 | 10 | 10 |
| 60N1 01219 | 15 | 15 | 8000 18048 | 19 | 8 | 8000 38748 | 20 | 16 | 8000 46428 | 7 | 18 | 8000 56444 | 22 | 34 |
| 60N1 02512 | 5 | 35 | 8000 18648 | 22A | 2 | 8000 38767 | 16A | 23 | 8000 46613 | 1 | 1 | 8000 56462 | 4 | 22 |
| 60N1 02514 | 5 | 37 | 8000 19789 | 3 | 33 | 8000 38797 | 17 | 12 | 8000 46881 | 4 | 17 | 8000 56767 | 23 | 28 |
| 60N1 02515 | 5 | 36 | 8000 19789 | 8 | 25 | 8000 39335 | 2 | 12 | 8000 47496 | 9 | 2 | 8000 56768 | 23 | 27 |
| 60N1 02518 | 5 | 54 | 8000 21480 | 18 | 25 | 8000 39630 | 2 | 16 | 8000 47662 | 22 | 32 | 8000 57155 | 18 | 24 |
| 60N1 04134 | 20 | 2 | 8000 21480 | 22 | 24 | 8000 39651 | 22A | 13 | 8000 47678 | 5 | 10 | 8000 57155 | 22 | 23 |
| 60N1 07330 | 17 | 14 | 8000 21939 | 5 | 7 | 8000 39651 | 23 | 20 | 8000 47678 | 5 | 33 | 8000 57205 | 4 | 38 |
| 60N1 07335 | 5 | 53 | 8000 21939 | 5 | 23 | 8000 39694 | 6 | 27 | 8000 47708 | 5 | 16 | 8000 57447 | 10 | 11 |
| 60N4 01050 | 21 | 12 | 8000 22271 | 4 | 35 | 8000 40433 | 20 | 14 | 8000 47773 | 3 | 28 | 8000 58929 | 23 | 5 |
| 60N4 02489 | 15 | 23 | 8000 22551 | 18 | 3 | 8000 40449 | 8 | 14 | 8000 48772 | 22A | 20 | 8000 59289 | 16 | 24 |
| 61N1 15191 | 22 | 35 | 8000 27521 | 5 | 45 | 8000 40796 | 23 | 17 | 8000 48773 | 22A | 19 | 8000 59433 | 14 | 38 |
| 61N4 15192 | 15 | 22 | 8000 27960 | 6 | 21 | 8000 40813 | 20 | 21 | 8000 48814 | 7 | 2 | 8000 59434 | 14 | 40 |
| 61N4 15192 | 15 | 24 | 8000 28553 | 3 | 35 | 8000 41240 | 20 | 20 | 8000 48856 | 5 | 28 | 8000 60063 | 23 | 16 |
| 62N0 15678 | 5 | 49 | 8000 28959 | 6 | 2 | 8000 41750 | 5 | 51 | 8000 48856 | 6 | 24 | 8000 60064 | 23 | 16 |
| 62N1 15504 | 10 | 5 | 8000 29089 | 7 | 16 | 8000 41912 | 2 | 26 | 8000 48916 | 17 | 16 | 8000 60065 | 23 | 16 |
| 62N1 15506 | 22 | 36 | 8000 31113 | 15 | 63 | 8000 42022 | 16A | 16 | 8000 48917 | 17 | 5 | 8000 60066 | 23 | 16 |
| 62N1 15507 | 14 | 13 | 8000 31378 | 7 | 29 | 8000 42022 | 16B | 31 | 8000 48966 | 17 | 24 | 8000 60196 | 23 | 2 |
| 62N1 15549 | 13 | 10 | 8000 31744 | 8 | 24 | 8000 42023 | 10 | 7 | 8000 49016 | 5 | 29 | 8000 60233 | 15 | 12 |
| 63N0 16349 | 7 | 31 | 8000 31768 | 8 | 7 | 8000 42023 | 16A | 15 | 8000 49036 | 22A | 4 | 8000 60234 | 15 | 13 |
| 64N1 20068 | 14 | 12 | 8000 32388 | 16 | 56 | 8000 42023 | 16A | 17 | 8000 49654 | 22 | 16 | 8000 60312 | 23 | 1 |
| 64N1 20068 | 18 | 7 | 8000 32389 | 5 | 56 | 8000 42155 | 5 | 3 | 8000 49767 | 1 | 8 | 8000 60404 | 18 | 19 |
| 65N0 21002 | 10 | 6 | 8000 33054 | 1 | 10 | 8000 42349 | 18 | 21 | 8000 50629 | 2 | 8 | 8000 60404 | 22 | 19 |
| 66N0 21203 | 11 | 11 | 8000 33373 | 14 | 20 | 8000 42643 | 5 | 20 | 8000 51745 | 5 | 24 | 8000 61064 | 23 | 11 |
| 66NA 21208 | 8 | 22 | 8000 34451 | 5 | 32 | 8000 43382 | 5 | 5 | 8000 51746 | 5 | 25 | 8000 61068 | 17 | 22 |
| 69N4 29005 | 22A | 9 | 8000 35751 | 4 | 16 | 8000 43592 | 20 | 18 | 8000 51957 | 22A | 15 | 8000 61078 | 18 | 14 |
| 69N4 29005 | 23 | 7 | 8000 35876 | 9 | 20 | 8000 43720 | 1 | 11 | 8000 53155 | 15 | 14 | 8000 61102 | 5 | 43 |
| 68N0 21506 | 7 | 10 | 8000 36023 | 8 | 6 | 8000 43824 | 1 | 9 | 8000 53259 | 18 | 29 | 8000 61313 | 22 | 30 |
| 68N0 21506 | 11 | 18 | 8000 36023 | 8 | 9 | 8000 43928 | 2 | 18 | 8000 53259 | 22 | 20 | 8000 61314 | 15 | 16 |
| 8000 01199 | 20 | 17 | 8000 36137 | 16 | 40 | 8000 43928 | 14 | 30 | 8000 53324 | 5 | 6 | 8000 62200 | 5 | 31 |
| 8000 01412 | 16 | 5 | 8000 36357 | 5 | 27 | 8000 43928 | 14 | 31 | 8000 53504 | 22A | 6 | 8000 62341 | 21 | 1 |
| 8000 01412 | 15A | 13 | 8000 36357 | 23 | 26 | 8000 43928 | 16 | 33 | 8000 54073 | 23 | 4 | 8000 62725 | 4 | 30 |
| 8000 03271 | 4 | 15 | 8000 36380 | 11 | 16 | 8000 43928 | 23 | 18 | 8000 54507 | 7 | 27 | 8000 62725 | 5 | 21 |

| DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE |
|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 8000 62725 | 11 | 19 | 8000 64863 | 23 | 25 | 8000 69048 | 20 | 19 | 8000 71620 | 16 | 13 | 8000 75310 | 17 | 8 |
| 8000 62725 | 16 | 36 | 8000 64985 | 23 | 12 | 8000 69056 | 14 | 3 | 8000 71621 | 16 | 53 | 8000 75330 | 17 | 4 |
| 8000 62725 | 18 | 18 | 8000 65391 | 17 | 25 | 8000 69111 | 14 | 21 | 8000 71622 | 16 | 2 | 8000 75415 | 5 | 48 |
| 8000 62725 | 20 | 9 | 8000 65884 | 9 | 6 | 8000 69113 | 21 | 19 | 8000 71623 | 16 | 19 | 8000 75467 | 20 | 3 |
| 8000 62725 | 21 | 17 | 8000 65921 | 9 | 24 | 8000 69125 | 18 | 2 | 8000 71624 | 16 | 18 | 8000 76069 | 4 | 27 |
| 8000 62726 | 13 | 9 | 8000 65922 | 4 | 9 | 8000 69148 | 19 | 15 | 8000 71625 | 16 | 50 | 8000 76074 | 5 | 40 |
| 8000 62726 | 16B | 24 | 8000 65923 | 4 | 2 | 8000 69149 | 19 | 7 | 8000 72168 | 16A | 21 | 8000 76075 | 5 | 41 |
| 8000 62726 | 18 | 12 | 8000 65935 | 4 | 4 | 8000 69150 | 14 | 18 | 8000 72217 | 1A | 2 | 8000 76076 | 5 | 42 |
| 8000 62726 | 20 | 12 | 8000 65975 | 9 | 8 | 8000 69163 | 23 | 23 | 8000 72318 | 12 | 20 | 8000 76262 | 5 | 50 |
| 8000 62726 | 21 | 20 | 8000 66238 | 20 | 3 | 8000 69164 | 23 | 24 | 8000 72323 | 12 | 9 | 8000 76283 | 16 | 11 |
| 8000 62727 | 6 | 16 | 8000 66279 | 21 | 4 | 8000 69165 | 23 | 8 | 8000 72327 | 12 | 13 | 8000 76294 | 22A | 7 |
| 8000 62727 | 10 | 3 | 8000 66774 | 17 | 10 | 8000 69234 | 21 | 5 | 8000 72328 | 12 | 14 | 8000 76295 | 22A | 3 |
| 8000 62727 | 10 | 4 | 8000 66946 | 11 | 15 | 8000 69235 | 21 | 9 | 8000 72329 | 12 | 15 | 8000 76296 | 23 | 6 |
| 8000 62727 | 10 | 9 | 8000 66955 | 8 | 27 | 8000 69282 | 16 | 52 | 8000 72331 | 12 | 17 | 8000 76338 | 18 | 10 |
| 8000 62727 | 19 | 11 | 8000 66962 | 9 | 23 | 8000 69315 | 15 | 9 | 8000 72621 | 23 | 19 | 8000 76425 | 4 | 37 |
| 8000 62727 | 19 | 14 | 8000 66963 | 6 | 7 | 8000 69429 | 13 | 5 | 8000 72641 | 13 | 3 | 8000 76492 | 1A | 3 |
| 8000 62728 | 4 | 13 | 8000 66972 | 6 | 18 | 8000 69429 | 16B | 23 | 8000 72868 | 16 | 28 | 8000 76493 | 1A | 4 |
| 8000 62728 | 5 | 47 | 8000 66973 | 6 | 13 | 8000 69429 | 19 | 17 | 8000 72869 | 16 | 27 | 8000 76605 | 9 | 12 |
| 8000 62728 | 6 | 19 | 8000 66982 | 8 | 10 | 8000 69429 | 19 | 21 | 8000 72884 | 16 | 3 | 8000 76687 | 17 | 3 |
| 8000 62728 | 7 | 1 | 8000 67010 | 9 | 17 | 8000 69549 | 13 | 2 | 8000 72887 | 10 | 13 | 8000 76688 | 17 | 2 |
| 8000 62728 | 9 | 11 | 8000 67012 | 9 | 19 | 8000 70024 | 13 | 7 | 8000 72889 | 5 | 34 | 8000 77373 | 15 | 34 |
| 8000 62728 | 13 | 13 | 8000 67013 | 11 | 8 | 8000 70266 | 18 | 20 | 8000 72958 | 4 | 24 | 8000 77627 | 20 | 11 |
| 8000 62728 | 17 | 17 | 8000 67015 | 11 | 2 | 8000 70309 | 7 | 11 | 8000 72959 | 4 | 36 | 8000 77737 | 17 | 11 |
| 8000 62729 | 3 | 37 | 8000 67016 | 11 | 3 | 8000 70322 | 15 | 38 | 8000 73140 | 14 | 5 | 8000 77740 | 22 | 1 |
| 8000 62729 | 6 | 9 | 8000 67017 | 11 | 1 | 8000 70324 | 15 | 28 | 8000 73141 | 15 | 11 | 8000 77748 | 22A | 10 |
| 8000 62729 | 6 | 28 | 8000 67020 | 11 | 6 | 8000 70328 | 15 | 61 | 8000 73225 | 23 | 14 | 8000 77749 | 22A | 31 |
| 8000 62729 | 15 | 19 | 8000 67045 | 11 | 12 | 8000 70465 | 7 | 28 | 8000 73226 | 22A | 16 | 8000 77841 | 5 | 20 |
| 8000 62729 | 19 | 18 | 8000 67047 | 11 | 14 | 8000 70467 | 7 | 4 | 8000 73624 | 4 | 19 | 8000 78756 | 15 | 4 |
| 8000 62729 | 21 | 6 | 8000 67395 | 4 | 26 | 8000 70468 | 7 | 17 | 8000 73830 | 14 | 7 | 8000 79015 | 1 | 5 |
| 8000 62729 | 22 | 37 | 8000 67422 | 22A | 1 | 8000 70549 | 7 | 7 | 8000 73893 | 18 | 23 | 8000 79016 | 1 | 6 |
| 8000 62730 | 9 | 25 | 8000 67997 | 3 | 6 | 8000 70550 | 7 | 6 | 8000 73894 | 18 | 1 | 8000 79017 | 1 | 7 |
| 8000 62731 | 4 | 11 | 8000 67997 | 3 | 19 | 8000 70551 | 7 | 5 | 8000 73920 | 17 | 7 | 8000 79065 | 22 | 21 |
| 8000 62731 | 16 | 34 | 8000 67997 | 3 | 38 | 8000 70552 | 7 | 12 | 8000 74016 | 16 | 57 | 8000 79066 | 18 | 22 |
| 8000 62733 | 15 | 18 | 8000 67997 | 5 | 22 | 8000 70554 | 7 | 13 | 8000 74082 | 5 | 52 | 8000 79066 | 22 | 22 |
| 8000 62733 | 22 | 12 | 8000 67997 | 16 | 14 | 8000 70627 | 2 | 13 | 8000 74415 | 11 | 13 | 8000 79069 | 22 | 4 |
| 8000 62795 | 14 | 4 | 8000 68277 | 4 | 7 | 8000 70635 | 2 | 17 | 8000 74758 | 6 | 15 | 8000 79070 | 22 | 5 |
| 8000 62795 | 14 | 19 | 8000 68278 | 6 | 3 | 8000 70696 | 18 | 5 | 8000 74836 | 5 | 17 | 8000 79071 | 22 | 15 |
| 8000 62795 | 15 | 7 | 8000 68516 | 15 | 17 | 8000 70698 | 17 | 18 | 8000 75043 | 22A | 21 | 8000 79072 | 18 | 16 |
| 8000 63312 | 14 | 39 | 8000 68860 | 8 | 2 | 8000 70836 | 19 | 6 | 8000 75160 | 16 | 51 | 8000 79075 | 18 | 28 |
| 8000 63636 | 19 | 27 | 8000 69035 | 20 | 26 | 8000 71445 | 18 | 27 | 8000 75166 | 16 | 39 | 8000 79077 | 4 | 25 |
| 8000 64296 | 2 | 27 | 8000 69036 | 20 | 5 | 8000 71445 | 22 | 14 | 8000 75270 | 10 | 12 | 8000 79096 | 22 | 2 |
| 8000 64301 | 23 | 21 | 8000 69040 | 15 | 5 | 8000 71578 | 17 | 26 | 8000 75271 | 17 | 6 | 8000 79097 | 22 | 3 |

| DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE |
|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 8000 79098 | 22 | 6 | 8000 83056 | 2 | 23 | 8000 83590 | 5 | 4 | 8000 86930 | 12 | 23 | 8000 88689 | 24 | 7 |
| 8000 79099 | 22 | 7 | 8000 83062 | 2 | 1 | 8000 83795 | 15 | 20 | 8000 86932 | 12 | 7 | 8000 89077 | 16B | 2 |
| 8000 79100 | 22 | 9 | 8000 83064/1 | 2 | 2 | 8000 84474 | 15 | 37 | 8000 86933 | 12 | 21 | 8000 89082 | 16B | 3 |
| 8000 79198 | 20 | 1 | 8000 83064/2 | 2 | 2 | 8000 84702 | 15 | 32 | 8000 86951 | 4 | 39 | 8000 89083 | 16B | 4 |
| 8000 79510 | 7 | 19 | 8000 83064/3 | 2 | 2 | 8000 85220 | 17 | 23 | 8000 86978 | 12 | 8 | 8000 89084 | 16B | 5 |
| 8000 79560 | 2 | 25 | 8000 83065 | 2 | 4 | 8000 85694 | 15 | 30 | 8000 86979 | 12 | 18 | 8000 89085 | 16B | 7 |
| 8000 79551 | 4 | 1 | 8000 83066 | 2 | 5 | 8000 85695 | 15 | 29 | 8000 87059 | 19 | 3 | 8000 89086 | 16B | 8 |
| 8000 79623 | 15 | 10 | 8000 83068 | 2 | 20 | 8000 85930 | 15 | 59 | 8000 87152 | 18 | 17 | 8000 89087 | 16B | 9 |
| 8000 79790 | 23 | 28 | 8000 83070 | 2 | 15 | 8000 85932 | 18 | 30 | 8000 87337 | 21 | 11 | 8000 89088 | 16B | 10 |
| 8000 79794 | 18 | 15 | 8000 83071 | 2 | 6 | 8000 85998 | 22 | 11 | 8000 87800 | 19 | 23 | 8000 89089 | 16B | 11 |
| 8000 79831 | 1 | 2 | 8000 83072 | 2 | 7 | 8000 85999 | 22 | 18 | 8000 87801 | 20 | 6 | 8000 89090 | 16B | 12 |
| 8000 79852 | 5 | 55 | 8000 83073 | 6 | 1 | 8000 86136 | 16A | 5 | 8000 87802 | 20 | 22 | 8000 89092 | 16B | 13 |
| 8000 79973 | 11 | 20 | 8000 83075 | 6 | 10 | 8000 86136 | 16A | 19 | 8000 87810 | 16 | 26 | 8000 89093 | 16B | 14 |
| 8000 80208 | 18 | 31 | 8000 83076 | 3 | 34 | 8000 86137 | 16A | 20 | 8000 87812 | 17 | 15 | 8000 89094 | 16B | 20 |
| 8000 80260 | 15 | 42 | 8000 83085 | 7 | 3 | 8000 86140 | 16A | 4 | 8000 8781E | 19 | 28 | 8000 89096 | 16B | 15 |
| 8000 81161 | 15 | 58 | 8000 83087 | 10 | 2 | 8000 86140 | 16A | 18 | 8000 87832 | 19 | 2 | 8000 89097 | 16B | 16 |
| 8000 81162 | 15 | 57 | 8000 83088 | 8 | 3 | 8000 86176 | 16A | 10 | 8000 87833 | 19 | 1 | 8000 89098 | 16B | 17 |
| 8000 81164 | 15 | 54 | 8000 83089 | 8 | 19 | 8000 86177 | 16A | 7 | 8000 87838 | 16B | 6 | 8000 89099 | 16B | 18 |
| 8000 81168 | 15 | 40 | 8000 83090 | 3 | 11 | 8000 86329 | 16 | 1 | 8000 87839 | 16B | 6 | 8000 89130 | 16B | 19 |
| 8000 81171 | 15 | 36 | 8000 83091 | 3 | 18 | 8000 86385 | 15 | 60 | 8000 87848 | 19 | 2 | 8000 89232 | 15 | 80 |
| 8000 81173 | 15 | 35 | 8000 83092 | 3 | 20 | 8000 86515 | 22 | 33 | 8000 87860 | 14 | 11 | 8000 89233 | 15 | 78 |
| 8000 81178 | 15 | 52 | 8000 83093 | 3 | 17 | 8000 86521 | 22 | 28 | 8000 87906 | 16B | 6 | 8000 89234 | 15 | 64 |
| 8000 82359 | 2 | 9 | 8000 83094 | 3 | 12 | 8000 86523 | 22 | 27 | 8000 87907 | 16B | 6 | 8000 89235 | 15 | 27 |
| 8000 82467 | 7 | 23 | 8000 83095 | 11 | 5 | 8000 86524 | 22 | 26 | 8000 87933 | 24 | 2 | 8000 89236 | 15 | 45 |
| 8000 82469 | 8 | 21 | 8000 83096 | 3 | 1 | 8000 86527 | 22 | 25 | 8000 87999 | 24 | 4 | 8000 89238 | 15 | 33 |
| 8000 82470 | 21 | 23 | 8000 83107 | 3 | 3 | 8000 86793 | 16A | 2 | 8000 88000 | 24 | 5 | 8000 89239 | 15 | 56 |
| 8000 83009 | 8 | 13 | 8000 83109 | 3 | 10 | 8000 86795 | 16A | 1 | 8000 88216 | 16B | 6 | 8000 89240 | 15 | 73 |
| 8000 83010 | 9 | 1 | 8000 83110 | 3 | 9 | 8000 86796 | 10 | 1 | 8000 88231 | 16B | 21 | 8000 89241 | 15 | 47 |
| 8000 83033 | 8 | 5 | 8000 83111 | 3 | 7 | 8000 86810/1 | 2 | 2 | 8000 88280 | 17 | 1 | 8000 89242 | 15 | 76 |
| 8000 83034 | 8 | 18 | 8000 83113 | 3 | 22 | 8000 86810/2 | 2 | 2 | 8000 88316 | 24 | 9 | 8000 89243 | 15 | 49 |
| 8000 83039 | 8 | 29 | 8000 83114 | 3 | 14 | 8000 86810/3 | 2 | 2 | 8000 88317 | 24 | 3 | 8000 89244 | 15 | 48 |
| 8000 83040 | 5 | 1 | 8000 83115 | 3 | 5 | 8000 86830 | 2 | 21 | 8000 88318 | 24 | 8 | 8000 89245 | 15 | 51 |
| 8000 83043 | 5 | 46 | 8000 83116 | 3 | 16 | 8000 86838 | 12 | 1 | 8000 88319 | 24 | 11 | 8000 89245 | 15 | 71 |
| 8000 83045 | 8 | 1 | 8000 83117 | 3 | 30 | 8000 86918 | 12 | 2 | 8000 88320 | 24 | 10 | 8000 89246 | 15 | 51 |
| 8000 83046 | 8 | 12 | 8000 83118 | 3 | 25 | 8000 86919 | 12 | 4 | 8000 88322 | 24 | 1 | 8000 89247 | 15 | 51 |
| 8000 83047 | 8 | 11 | 8000 83119 | 3 | 21 | 8000 86920 | 12 | 5 | 8000 88433 | 16B | 1 | 8000 89247 | 15 | 71 |
| 8000 83048 | 8 | 8 | 8000 83121 | 3 | 24 | 8000 86921 | 12 | 6 | 8000 88435 | 16B | 6 | 8000 89248 | 15 | 51 |
| 8000 83049 | 3 | 31 | 8000 83122 | 3 | 26 | 8000 86925 | 12 | 10 | 8000 88608 | 15 | 41 | 8000 89248 | 15 | 71 |
| 8000 83051 | 8 | 20 | 8000 83123 | 3 | 27 | 8000 86926 | 12 | 11 | 8000 88609 | 15 | 41 | 8000 89249 | 15 | 68 |
| 8000 83053 | 8 | 15 | 8000 83395 | 15 | 8 | 8000 86927 | 12 | 12 | 8000 88610 | 15 | 41 | 8000 89250 | 15 | 69 |
| 8000 83054 | 8 | 17 | 8000 83413 | 7 | 8 | 8000 86928 | 12 | 16 | 8000 88611 | 15 | 41 | 8000 89251 | 15 | 79 |
| 8000 83055 | 8 | 16 | 8000 83572 | 2 | 11 | 8000 86929 | 12 | 22 | 8000 88688 | 24 | 6 | 8000 89252 | 15 | 72 |

| DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE | DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO | TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | INDEX NO. POS. N. INDICE |
|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|
| 8000 89253 | 15 | 53 | 8A00 55903 | 18 | 13 | 8A00 86138 | 16A | 6 | 8D00 68860 | 8 | 2 | | | |
| 8000 89254 | 15 | 77 | 8A00 57024 | 3 | 8 | 8A00 86176 | 16A | 11 | 8D00 83068 | 2 | 20 | | | |
| 8000 89255 | 15 | 55 | 8A00 57446 | 10 | 11 | 8A00 86918 | 12 | 2 | 8E00 01049 | 11 | 10 | | | |
| 8000 89260 | 15 | 62 | 8A00 61261 | 8 | 4 | 8A00 86919 | 12 | 4 | 8E00 18282 | 11 | 4 | | | |
| 8000 89261 | 15 | 65 | 8A00 62129 | 22A | 23 | 8A00 86920 | 12 | 5 | 8E00 34292 | 4 | 5 | | | |
| 8000 89262 | 15 | 39 | 8A00 62797 | 16A | 8 | 8A00 87337 | 21 | 11 | 8E00 48590 | 8 | 28 | | | |
| 8000 89263 | 15 | 66 | 8A00 62797 | 16B | 30 | 8A00 87810 | 16 | 25 | 8E00 67997 | 3 | 29 | | | |
| 8000 89264 | 15 | 31 | 8A00 63942 | 21 | 15 | 8A00 87842 | 14 | 1 | 8E00 68860 | 8 | 2 | | | |
| 8000 89265 | 15 | 75 | 8A00 64983 | 23 | 9 | 8A00 87860 | 14 | 6 | 8F00 28950 | 4 | 6 | | | |
| 8000 89266 | 15 | 74 | 8A00 65488 | 4 | 40 | 8A00 36237 | 16A | 9 | 8F00 67997 | 3 | 13 | | | |
| 8000 89273 | 15 | 67 | 8A00 65503 | 15 | 2 | 8A00 87811 | 14 | 9 | 8F00 68860 | 8 | 2 | | | |
| 8000 89585 | 21 | 23 | 8A00 65844 | 7 | 30 | 8AB0 66947 | 6 | 17 | 8FA0 69228 | 21 | 16 | | | |
| 8000 89822 | 19 | 28 | 8A00 65845 | 7 | 22 | 8AB0 70009 | 19 | 12 | 8G00 07989 | 8 | 26 | | | |
| 8000 91103 | 2 | 22 | 8A00 65895 | 9 | 22 | 8B00 38752 | 20 | 25 | 8H00 07989 | 8 | 26 | | | |
| 8000 91141 | 2 | 4 | 8A00 66953 | 5 | 13 | 8B00 43716 | 4 | 23 | 8S00 67545 | 4 | 14 | | | |
| 80A0 69095 | 14 | 2 | 8A00 67011 | 9 | 18 | 8B00 57022 | 3 | 4 | 8S00 67545 | 6 | 25 | | | |
| 80A0 69550 | 13 | 4 | 8A00 67545 | 4 | 28 | 8B00 65488 | 4 | 41 | 8T00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 69551 | 16B | 22 | 8A00 67545 | 6 | 8 | 8B00 65572 | 22A | 22 | 8U00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 73400 | 20 | 1 | 8A00 67545 | 20 | 4 | 8B00 67545 | 4 | 12 | 8V00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 73456 | 16 | 15 | 8A00 67997 | 3 | 15 | 8B00 67997 | 15 | 44 | 8W00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 74388 | 16 | 22 | 8A00 67997 | 3 | 32 | 8B00 68860 | 8 | 2 | 8X0C 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 75464 | 4 | 33 | 8A00 69041 | 15 | 6 | 8B00 69282 | 19 | 26 | 8Y00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 76013 | 4 | 34 | 8A00 69056 | 16 | 29 | 8B00 73458 | 14 | 28 | 8Z00 72310 | 12 | 3 | | | |
| 80A0 76029 | 19 | 10 | 8A00 69239 | 21 | 13 | 8B00 77738 | 21 | 14 | 8871 31096 | 1A | 1 | | | |
| 80A0 76030 | 19 | 9 | 8A00 71154 | 5 | 2 | 8B00 79785 | 23 | 27 | | | | | | |
| 80A0 83024 | 4 | 8 | 8A00 72334 | 12 | 19 | 8B00 81884 | 4 | 32 | | | | | | |
| 80A0 87811 | 14 | 10 | 8A00 73458 | 14 | 27 | 8B00 82469 | 8 | 21 | | | | | | |
| 80B0 83767 | 15 | 25 | 8A00 73622 | 13 | 1 | 8B00 83068 | 2 | 20 | | | | | | |
| 80B0 83768 | 15 | 25 | 8A00 74181 | 22 | 17 | 8B00 86918 | 12 | 2 | | | | | | |
| 8A00 04883 | 4 | 3 | 8A00 74718 | 22A | 11 | 8B00 86919 | 12 | 4 | | | | | | |
| 8A00 19946 | 11 | 9 | 8A00 75042 | 22A | 18 | 8B00 86920 | 12 | 5 | | | | | | |
| 8A00 23186 | 21 | 2 | 8A00 75281 | 17 | 9 | 8C00 61121 | 16 | 20 | | | | | | |
| 8A00 25044 | 7 | 20 | 8A00 76026 | 18 | 9 | 8C00 67997 | 15 | 21 | | | | | | |
| 8A00 31386 | 7 | 15 | 8A00 76069 | 4 | 42 | 8C00 67997 | 19 | 25 | | | | | | |
| 8A00 36849 | 7 | 21 | 8A00 76425 | 4 | 31 | 8C00 68860 | 8 | 2 | | | | | | |
| 8A00 37947 | 13 | 11 | 8A00 76784 | 5 | 44 | 8C00 73541 | 21 | 3 | | | | | | |
| 8A00 38287 | 11 | 17 | 8A00 79072 | 18 | 16 | 8C00 73623 | 13 | 6 | | | | | | |
| 8A00 43715 | 4 | 29 | 8A00 79860 | 19 | 24 | 8C00 77741 | 22 | 8 | | | | | | |
| 8A00 46226 | 9 | 9 | 8A00 82469 | 8 | 21 | 8C00 82469 | 8 | 21 | | | | | | |
| 8A00 55241 | 18 | 11 | 8A00 83056 | 2 | 24 | 8C00 86138 | 16A | 14 | | | | | | |
| 8A00 55241 | 22A | 17 | 8A00 83068 | 2 | 20 | 8CA0 50798 | 22 | 31 | | | | | | |
| 8A00 55721 | 20 | 13 | 8A00 85552 | 4 | 18 | 8D00 10789 | 11 | 7 | | | | | | |